

FREI
HAUS

11/2022 **SOCKE 660 62 920**

Socken / Strümpfe
Feinstrumpfwaren

RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
**Britz
Buckow
Rudow**

DAVOSA
SWISS

Argonautic Carbon
Limited Edition
weltweit 140 Stück



Seit 1891
**Juwelier
Klimach**
Inh.: Steffen Schreyvater UHRMACHERMEISTER

Über **130**
JAHRE
Tel. 664 40 41
Alt-Rudow 26
12357 Berlin
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 + 14 - 18 Uhr - Sa 9 - 13 Uhr

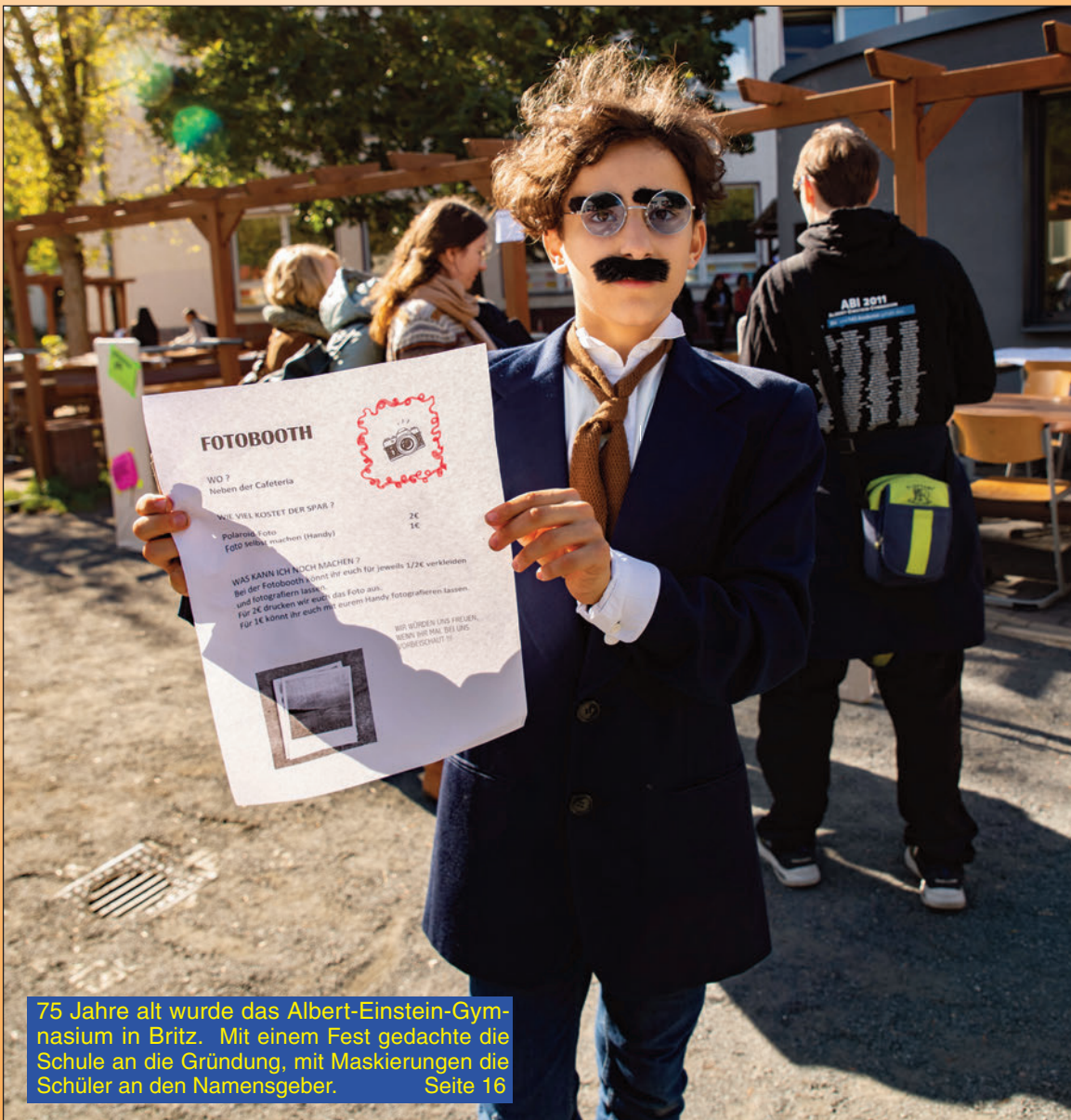
**TRYONADT
IMMOBILIEN**
INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im
Süden Berlins
sucht Häuser, Wohnungen
und Baugrundstücke.
Gern unterstützen wir
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin
Tel. 030 - 75 444 88 - 0
Fax 030 - 75 444 88 12
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de
www.tryonadt-immobilien.de



FOTOBOOTH

Wo? Neben der Cafeteria

WIE VIEL KOSTET DER SPASS?

Polarex Foto 2€
Foto selbst machen (Handy) 1€

WAS KANN ICH NOCH MACHEN?
Bei der Fotobooth könnt ihr euch für jeweils 1/2€ verkleiden und fotografieren lassen.
Für 2€ drücken wir euch das Foto aus.
Für 1€ könnt ihr euch ins eigene Handy fotografieren lassen.

WIR WÜRDEN UNS FREUEN,
WENN IHR MAL BEI UNS
VORBEISCHAUET !!

75 Jahre alt wurde das Albert-Einstein-Gymnasium in Britz. Mit einem Fest gedachte die Schule an die Gründung, mit Maskierungen die Schüler an den Namensgeber. Seite 16

Foto: Parmann

Weihnachtsbraten

Gänse, (auch Teilstücke)
Enten, Puten,
Kaninchen, Hühner
und Hähnchen

jetzt vorbestellen

Milchhof Mendler

Lettberger Str. 94 · 12355 Berlin · ☎ 663 40 44

Hofladen geöffnet: Mo - Fr 7 - 11 Uhr +
Di, Do, Fr 15 - 17 Uhr · Sa 7 - 12 Uhr · So 8 - 10 Uhr

Big-Bags, Plattenbags,
Containerbags, usw.



www.Workshop-Nagel.de

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase
Schweißaggregate - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atmenschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf

(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

Sicherheit durch Qualität

Workshop-Nagel e.K.

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin

Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40

service@workshop-nagel.de

Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz  Immobilien



Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

Ihr guter Rat im Recht

RECHTSANWALTSKANZLEI
M. RITTGER

FACHANWÄLTIN FÜR
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69

Aus Topf und Pfanne

Thai Restaurant in Rudow
Schönefelder Strasse 12



030 25962578
www.lapin-restaurant.com

Impressum

Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice
Anger 15, 15754 Heidesee,
Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;
Rudower-Magazin@t-online.de

Bank

Berliner Sparkasse,
BIC: BELADEVXXX,
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):
Anger 15, 15754 Heidesee,
033 767/899 833, 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

www.lhrMagazin.berlin

Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de
oder schriftlich an die Redaktion

Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:
030 / 21 46 14 71 0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:
030/25 74 09 49, 0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46
schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:
030/662 10 67, 0173/248 39 78

Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32
eMail: indy@indysign.net

Inhalt

www.lhrMagazin.berlin

...Seit 20 Jahren



...finanziert die AG Rudow die Weihnachtsbleuchtung für den Ortsteil. Längst hat man die Leuchtkörper auf sparsames LED umgestellt.

Seite 04

E-Roller...

...sind nicht nur in der Stadtmitte sondern längst auch in den Randbereichen ein Problem, nicht nur beim Fahren auch beim Abstellen,

Seite 20



75 Jahre...



...alt wurde das Albert-Einstein-Gymnasium in der Parchimer Allee. Bei der Namensgebung stimmte der Namensgeber ausdrücklich zu.

Seite 16 & Titel

...und sonst...

Standortfest der Musikschule	Seite 08
Vor 40 Jahren zog Mandler um	Seite 10
Stadtteilzentrum Buckow	Seite 11
Die Welt des Blindenfußballs	Seite 12
Buckower Heimatverein	Seite 14
Wichern-Plakette für Teestube	Seite 18
Musik in der Dorfschule	Seite 20
Feld-Eingänge werden aufpoliert	Seite 20
Blumenhaus feiert 25 Jahre	Seite 22
WM-Plan	Seite 24
AG-Rudow in Neuzelle	Seite 26
Stolpersteine in Britz	Seite 28
Kleinanzeigen	Seite 32
Adventsmarkt Buckow	Seite 34
Erfolgreicher Ruderverein	Seite 35
VSG läßt Punkte liegen	Seite 36
125 Jahre SV Buckow	Seite 38
Leporello-Lesung	Seite 40
Streit um Parkplätze	Seite 42
Schillers Sammlung	Seite 46
Nordische Märchenweihnacht	Seite 47
Raten und Knobeln	Seite 30, 31 & 48

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint
zum 30. Nov.- Redaktionsschluss: 18. Nov.

lernstudio barbarossa
weiterbildung. nachhilfe. sprachkurse.

Jetzt auch Handykurse für die
Generation 50+ **NEU!**

NACHHILFE
SPRACHKURSE
COMPUTERKURSE

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin
Tel.: 030 / 605 40 900
Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin
Tel.: 030 / 66 86 99 33
www.lernstudio-barbarossa.de

Schätzung

Früher hatte man den festen Glauben, das war sicher, da gab es kein Wenn und Aber. Das funktioniert heute in der Masse aber nicht mehr so richtig. Heute muss alles was man sagt oder argumentiert faktenmäßig unterfüttert werden. Ein beliebtes Austauschverb für ‚ich glaube‘ ist ‚ich schätze mal‘.

Doch mit dem Schätzen ist das ja oft so ein Ding für sich. Fragen Sie mal den Angler nach seinem größten Fisch.

Und selbst behördliche Stellen sind nicht gefeit vor Fehleinschätzungen. Und ich will da nicht auf die Gassituation anspielen, sondern auf ganz einfache Alltagssituationen. In einer Zeit, in der die Mobiltelefone noch nicht mit dem Auto gekoppelt waren, erhalte ich einen Anruf. Ich fahre rechts an den Bürgersteig, weit vor einer Bushaltestelle, wie ich schätzte.

Kommen zwei Polizisten daher und ohne irgendeine Bemerkung zu machen, steckt mir der eine ein Strafmandat an die Windschutzscheibe. Das Telefonat war schnell beendet, ich ebenso schnell aus dem Auto beim Polizisten.

Ich würde im Bereich der Haltestelle halten, hieß es. Ich: Das sind doch mehr als 15 Meter. Und zum Beweis schreite ich mit Meterstritten die Distanz ab, 18 Schritte. Mein Angebot im nebenan liegenden Geschäft nach einem Zollstock zu fragen, lehnte er ab und verwies auf die Randsteine des Bürgersteiges. Das seien nur 10 und die seien nun mal nur einen Meter breit. Auf meinen Hinweis, dass es deutlich sichtbar zwei verschiedene Größen gab, einige davon doppelt so groß, ging er nicht ein. Seinem Kollegen war das sichtbar peinlich und der verwies mich auf die Wache, da sollte ich mich beschweren. Gesagt getan, Alles bereinigt.

Mit dem Schätzen ist das halt so

ein Ding. Besser ist es mit Zahlen zu argumentieren, Mathematik ist wie man schätzt, eine exakte Wissenschaft.

Dafür dienen gut statistische Zahlen. Das sah (sieht) man ja bei Corona. Zwar wird eingestanden, dass niemand genau sagen kann, wie viel Menschen in den Krankenhäusern mit oder an Corona liegen, aber die Zahlen werden trotzdem immer noch massenhaft verbreitet. Zahlen sind halt auch nur Schätzungen, aber, wenn sie gut und plausibel daher kommen, dann lässt man sich doch gern überzeugen.

Ich versuche in letzter Zeit einzuordnen, was der Satz konkret bedeutet: Mit nur zwei Prozent unserer Fläche für Windräder könnten wir die ganze Republik bestromen. Zwei Prozent, das hört sich ja machbar an. Unabhängig davon, dass wir für den Bau eines Windrades mehrere Jahre brauchen, wenn wir genug Sand haben für Beton - der knapp wird - und genug Beton zum Bauen - der auch knapp wird - und genug Firmen, die das auch können - die noch knapper sind. Das lässt das Ziel bis 2030 oder auch 2035 komplett erneuerbar zu sein, unabhängig von der derzeitigen Krise, doch ein wenig beängstigend daher kommen. Und da man davon ausgehen muss, dass die Elektroautos bevorzugt mit dem vorhandenen Strom bespeist werden, sonst wäre der Boom ja ein totgeborenes Kind, kann einem das schon Sorgenfalten bereiten.

Aber Immerhin wir brauchen nur zwei Prozent.

Die Frage, wie man sich die zwei Prozent real vorstellen muss, erntet im Freundeskreis Kopfschütteln, könne man doch leicht ausrechnen. Dass man zur Fläche den Radius der Rotorblätter mit einbezieht ist schon klar. Aber auch dann stehen sie ja nicht dicht an dicht, sondern mit Lücken zwischen durch. Sind die Lücken mit einberechnet?



Gut, nehmen wir an, schlaue Köpfe an verantwortungsvollen Stellen haben das alles durchgerechnet. Wobei mir ein bisschen Sorgen macht, dass diese Verantwortungsvollen Köpfe bevorzugt Volljuristen sind. Unternehmer, Wissenschaftler und Ingenieure sind in der absoluten Minderheit. Vermutlich deshalb braucht es millardenschwere Gutachten und Experten zu allen möglichen Themen. Immerhin, wir haben nun ja auch einen Philosophen im Team, und die hat Platon schon für Regierungen gefordert, aber – streichen Sie den letzten Satz besser.

Aber dann haben wir ja eine Menge junges, frisches Blut mit tollen Ideen. Ihr Nachteil: Ein Großteil hat außer Parteiarbeit die Welt noch nicht von innen gesehen und das Studium auch vor der Zeit und vor dem Abschluss geschmissen. Aber, wenn sie jetzt ein paar Jahre durchhalten, ist zumindest die Rente sicher.

Aber nehmen wir an, dank Expertisen und Sachkunde stimmen die zwei Prozent mit allen Unwägbarkeiten. Können Sie sich die zwei Prozent real vorstellen, um zu wissen, was das bedeutet? - Vielleicht hilft der Hinweis: Wissen Sie, wie viel Wasserfläche die Bundesrepublik Deutschland hat, inklusive Seen, Kanälen, Flüssen und küstennahen Gewässern? - Ein kleiner Hinweis, es unterscheidet sich nicht wesentlich von der Windradsfläche,*

schätzt ihr Gerd Bartholomäus

* Nach statistischem Bundesamt sind es 2,3 %, andere Quellen gehen von 1,9 % aus.

Kurz-Info

Bezirk

Alle 7 Minuten ein Überfall

Durchschnittlich alle sieben Minuten führt der Notruf 110 die Polizei zu einem Einsatz in den Bezirk. Das sind täglich rund 200, etwa 72.500 im Jahr. Die meisten dieser Einsätze gibt es im „hippen“ Norden, dort, wo Neukölln an Kreuzberg grenzt. Verhältnismäßig ruhig ist es dagegen in den Ortsteilen Britz, Buckow, Rudow und Gropiusstadt.

Unter den Delikten überwiegen Diebstähle, Körperverletzungen, Hausfriedensbrüche und Lärmbelästigungen, dazu kommen noch Einsätze nach Unfällen oder bei Fahrzeugkontrollen. Das geht aus einer aktuellen Statistik der Senatsinnenverwaltung hervor.

Sowohl der Ortsteil Neukölln mit seinen sozialen Brennpunkten (beispielsweise Highdeck-Siedlung) und dem intensiven Nachtleben rund um Reuterkiez, Sonnenallee und Hermannstraße, als auch Britz, Buckow, Rudow und Gropiusstadt haben je 160.000 Einwohner. Vor allem bestimmte Polizeieinsätze konzentrieren sich aber auf das eigentliche Neukölln.

„Im Vergleich der fünf Ortsteile weist Neukölln in der Direktion 5 (City) mit Abstand die höchste Belastung auf, wobei diese konstant hoch bleibt“, heißt es in der Statistik.

Der Ortsteil Neukölln kam im vergangenen Jahr auf rund 44.000 Einsätze, der Rest des Bezirks auf lediglich 28.000. Gravierende Unterschiede zeigten sich beispielsweise beim Delikt Hausfriedensbruch mit 1424 Einsätzen im Norden und 550 im übrigen Bezirk. Ähnlich sah es bei Körperverletzungen aus (1089 zu 560), Diebstählen „mit festgehaltener Person“ (rund 1000 Einsätze zu rund 430), Raub (112 zu 57) und Schussabgabe – so wurde im Norden 19 Mal aus Pistolen gefeuert, in den anderen Ortsteilen nur achtmal.

Weit vorn lagen allerdings die 122 Einsätze der Polizei zur Sicherung des Rettungshubschraubers in den äußeren Stadtteilen. Im Norden des Bezirks gab es nur fünf solcher Einsätze – vor allem deshalb, weil wegen der dichten Bebauung der Kieze dort fast kein Hubschrauber landen kann. MB

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 30. Nov.-Red.schluss: 18. Nov.

Die KÜCHE

Wohnen, Kochen und Genießen!

- Einbauküchen für jeden Geschmack
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

www.die-kueche-berlin.de ☎ **030-666 22 99 2**

Kurz-Info

Rudower Straße

Preisskat Bauernstube

Die Bauernstube in der Rudower Straße 65 - gegenüber dem Vivantes Klinikum - lädt wieder zum Preisskat. Termin ist Samstag, der 19. Nov., 11 Uhr.

Das Startgeld beträgt 10 Euro. Und der Wirt verspricht wie immer tolle Preise. Anmeldung ist erforderlich: 0157/ 304 70 136

*Preisskat Bauernstube
Rudower Straße 65
19. Nov., 11 Uhr*

Neukölln

Eisstadion öffnet später

Die Energiekrise trifft auch Neukölln immer stärker: So wird der Saisonstart im Eisstadion an der Oderstraße in diesem Jahr voraussichtlich um einen Monat auf den 1. Dezember verschoben.

Von der Maßnahme sind sowohl private Eissportler wie auch Schulen und Vereine betroffen. Sportstadträtin Karin Korte (62,SPD) begründet dies damit, dass das Eisstadion ausschließlich über nicht überdachte Freiflächen verfügt. Durch die spätere Öffnung könnten rund 60.000 Kilowattstunden Strom eingespart werden.

Korte: „Das Eisstadion Neukölln ist bei Groß und Klein sehr beliebt. Aber unser Publikumsmagnet verbraucht leider auch sehr viel Energie. Und damit müssen wir jetzt haushalten.“ In anderen Bezirken wurden bereits ähnliche Entscheidungen getroffen – auch in Mitte wurde die Öffnung der Außenflächen des Erika-Heß-Stadions ebenfalls auf Dezember verschoben.

Im Stadion an der Oderstraße steht Eislaufen wegen der Corona-Pandemie schon seit 2020 unter einem schlechten Stern: So kam es im vergangenen Winter zwischenzeitlich sogar zu Ausschreitungen, weil Menschen die Regeln nicht befolgen wollten. Bis ein privater Sicherheitsdienst gefunden war, der den Betrieb und die Einhaltung der Regelungen überwachte, musste zeitweise geschlossen werden. MB

Rudow

AG Rudow spendiert seit 20 Jahren Weihnachtsbeleuchtung für Ortsteil

Am 21. November um 16.00 Uhr feiert die Aktionsgemeinschaft Rudow mit den Rudower Bürgern 20 Jahre Rudow im Lichterglanz.

Da der Stromverbrauch und damit die einhergehenden Stromkosten für die festliche Beleuchtung zur Adventszeit immer schon hoch waren und im Laufe der Zeit weiter stiegen, wurden in der AG Rudow Möglichkeiten ausgemacht, um den Stromverbrauch und die Stromkosten langfristig und nachhaltig zu senken. Dabei spielte auch der Umweltgedanke eine große Rolle.

Als Alternative zu herkömmlichen Leuchtmitteln bot sich dafür LED an. Doch die Umstellung auf LED-Beleuchtung brachte hohe Investitionskosten mit sich. Dennoch entschied sich 2018 die AG Rudow für eine Umstellung auf LED. Und das was gut so.

Denn so ist es wegen der marginalen Stromkosten auch im Jubiläumsjahr trotz der Energiekrise möglich, Rudow vom 21. November bis ins neue Jahr guten Gewissens in festliches Licht zu kleiden und damit die Rudower und ihre Besucher mit einem bezaubernden Licht zu empfangen. Denn dafür zeichnet der renommierte Lichtdesigner Andreas Boehlke verantwortlich.

Boehlke selbst kennen viele hierzulande nicht, aber das von ihm hauptsächlich betreute Berliner Festival of Lights mit jährlich mehr als einer Million Besuchern aus aller Welt, macht dem Mann alle Ehre. Boehlke und sein Team im Berliner Familienunternehmen Hans Boehlke Elektroinstallationen GmbH sind Profis in Sachen Lichtdesign seit rund 70 Jahren und fanden zusammen mit der AG Rudow mit Hilfe modernster energieeffizienter LED-Beleuchtung den guten Weg, Rudow auch in Zukunft und durch alle Krisen hin-



*Für ein bisschen weihnachtliche Stimmung sorgt seit 20 Jahren die Weihnachtsbeleuchtung in Rudow.
Fotos: Parmann*

weg in der dunklen Jahreszeit durch festliches Licht Freude zu bereiten.

Und dies wird vor Bines in Alt-Rudow 53 mit einem Gläschen Sekt oder Saft gefeiert. Zudem werden traditionell die drei Gewinner eines Preisrätsels von der AG Rudow mit Präsentkörben bedacht. Rudow zeigt sich damit auch im 20. Jahr der Weihnachtsbeleuchtung durch vorausschauendes Handeln krisenfest.

Zum Start der Weihnachtsbeleuchtung sind alle Rudowerinnen und Rudower und Freunde Rudows sowie finanzielle Unterstützer ganz herzlich eingeladen. Darüber hinaus werden am 3. Dezember in der Zeit von 10 bis 13 Uhr vier Weihnachtsmänner- und Frauen mit „prall gefüllten Säcken“ durch den Rudower Dorfkern schlendern und die Rudower mit vielen Weih-

nachtsleckereien und kleinen AG Rudow Give-aways beschenken, gespendet von AG-Mitgliedsbetrieben.

Schon von weitem werden sie zu sehen sein, wenn die Weihnachtsmänner- und Frauen den Weg von der Rudower Spinne nach Alt-Rudow, die Köpenickerstraße, dem Rudower Wochenmarkt sowie die Krokusstraße gehen und Kinderherzen höher schlagen lassen in diesen schweren Zeiten. Abgerundet wird die Adventszeit mit dem Rudower Weihnachtsmarkt, der für den 17. und 18. Dezember geplant ist und wieder in Kooperation mit dem bewährten AG Rudow Mitglied Jüttner Entertainment stattfinden finden.

Auch auf das kommende Jahr ist die AG Rudow bestens vorbereitet. So werden in den nächsten Monaten die ersten Gespräche mit dem

Frank Zimmermann Malermeister

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com

ANGEBOT: ab
Zimmer streichen
(Decke + Wände) **195,-** €

Weihnachts-Beleuchtung

Rudow im Lichterglanz – weitere Spender gesucht

Die Umstellung der Weihnachtsbeleuchtung von herkömmlichen Leuchten auf LED-Leuchten im Jahr 2018 war und ist eine gute Entscheidung der AG Rudow für die Umwelt. Auch mit Blick auf die Energiekrise und dem damit einhergehenden Anstieg der Strompreise hat die AG Rudow damit eine zukunftsweisende Entscheidung getroffen. Durch die Umstellung auf LED sind allerdings für Rudows Lichterglanz erhebliche Mehrkosten entstanden, die leider nicht durch die AG Rudow und weitere Spender abgedeckt werden konnten. Von daher dankt die AG Rudow den Spendern in der Vergangenheit und ruft die Rudower zu weiteren Spenden auf. Schon ab einem Beitrag in Höhe von 120 Euro bekommen Spender den Lichtsponsor-Aufkleber, den sie an ihrem

Geschäft oder an ihrem Haus anbringen können. Darüber hinaus werden alle Spender auf Wunsch in der lokalen monatlichen Berichterstattung über Rudow in Rudow Live namentlich erwähnt. Dazu schreiben die Spender eine kurze Mail oder Postkarte an: AG Rudow, Timmendorfer Weg 20, 12355 Berlin, Mail: ag-rudow@web.de

Apropos: Wer in Rudow einkauft, sichert heimische Existenzen, regionale Arbeitsplätze sowie die Kultur und Vielfalt vor Ort, denn „In Rudow sind wir richtig! Für all das engagieren sich die Mitglieder der AG Rudow Tag für Tag, Live, vor Ort und mit bestem Service. Sie jedenfalls wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und viel Spaß bei Ihrem Einkauf in Rudow. Bleiben Sie gesund!“ S.P.

AG Mitglied Heinz Ostermann von der Buchhandlung Leporello für die Durchführung der nunmehr 11. Autorenlesung „Rudow liest“ in der ersten Jahreshälfte 2023 geführt. Die AG Rudow ist zuversichtlich, dass in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe „Rudow liest“ um Heinz Ostermann wieder viele Autoren renommier-

tenfesten im Jubiläumsjahr 2023 unter dem Motto „650 Jahre Rudow“ stattfinden. Die Frühlingsmeile ist für den 6. und 7. Mai 2023 und die Septembermeile für den 2. und 3. September 2023 geplant. Wohl denn, auf nach Rudow, denn hier lebt man mit der AG Rudow und ihren Mitgliedern vor, wie Zukunft sicher gestaltet werden kann. Dass



Wird es auch in diesem Advent wieder geben: Weihnachtsmänner in Rudow, hier vor Elektro-Krause in der Krokusstraße.

ter Verlage an ebenso vielen Standorten in Rudow lesen und damit zum guten Ruf des lebenswerten und weltoffenen Ortes beitragen. Im kommenden Jahr blickt Rudow auf sein 650jähriges Bestehen. Von daher werden die Rudower Mei-

dies gut ankommt und gewürdigt wird, zeigen auch die vielen Neuköllner Ehrennadeln und anderen Auszeichnungen, die AG Rudow Mitglieder für ihre gemeinnützige Arbeit zum Wohle der Bürger in der Vergangenheit erhielten. S.P.

...wenn Ihnen
die Wurst
nicht
wurst ist...

Der Wurstladen

mit 'Heiße-Theke'

Kein Novemberblues mit herzhaftem Gulasch und Nudeln oder Königsberger Klopse!

Probieren und genießen Sie unsere leckeren,
hausgemachten Käse-, Geflügel-, Fleisch-,
Bohnen- und Eiersalate!

Wechselnder warmer Mittagstisch gut verpackt zum mitnehmen!

Aus unserer heißen Theke empfehlen wir:
Warmer Krustenbraten, Leberkäse, Bouletten
Als Beilage echter Rudower Kartoffelsalat o. Sauerkraut



Das nette
Wurstladen
Team freut
sich weiterhin
auf ihren
Besuch!

Krokusstraße 90 • Berlin-Rudow • Tel.: 66 46 32 10
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr • www.der-wurstladen.de

Spürnasen gesucht!

Sie, Ihre Freunde oder Bekannten möchten eine Immobilie
verkaufen?
Empfehlen sie uns!

Sie geben den Tipp
wir geben Ihnen
10%!



Frieden Immobilien

Neuköllner Str.249, 12357 Berlin

Tel: 030-6645019

info@friedenimmobilien.de



Dein Ort für Besonderes

Kunsthof Mattiesson

Gemälde Galerie - Cafe



Unsere Öffnungszeiten
Mi - So
13 - 18 Uhr
Alt Großziethen 94
12529 Schönefeld

Zwischen Lichtenrade
und
Rudow

Tel. 0174 1841860

www.mattiesson.com

Gemälde und Skulpturen, Schmuck, Gartenkunst,
Geschenke Workshop, Auftragsmalerei,

Kurz-Info

Bezirk

Tram in die Gropiusstadt

Der Senat setzt auf die Schiene: Eine Straßenbahn soll den Ortsteil Johannisthal in Treptow-Köpenick künftig mit der Gropiusstadt verbinden.

Ab etwa 2029 soll die Tram von der bisherigen Endhaltestelle Hackelstraße in Johannisthal bis zum U-Bahnhof Johannisthaler Chaussee fahren. Die Strecke soll die Bezirke Lichtenberg, Treptow-Köpenick und Neukölln auf direktem Weg verbinden und vor allem die stark genutzte Buslinie M11 ersetzen. Alternativ würde auch eine Streckenführung zum U-Bahnhof Zwickauer Damm geprüft, so die Verkehrsverwaltung.

Irgendwann soll die Bahn dogar nach Buckow, Mariendorf und Steglitz verlängert werden. Der Bahnhof Schöneweide soll demnach parallel zu einer regionalen Verkehrsdrehscheibe ausgebaut werden, die dann aus Neukölln leichter erreichbar würde.

Durch die verlängerte Tram sollen verschiedene Gewerbegebiete, aber auch Einfamilienhaus-siedlungen wie das Rudower Blumenviertel besser angebunden werden.

Rudow

Skattag im Fliederheim

Im Casino Fliederheim, Lockenhuhnweg Ecke Waßmannsdorfer Chaussee, lädt Wirtin Janet nach zu einem Skattag. Termin ist der 5. November ab 10 Uhr. Bundesliga auf Sky gibt es auch zu sehen. Bei Interesse unbedingt vorher melden!

Preisskat Fliederheim

Anm. unter: 0179/68 27 188



Fotos: Stephanus Parnann

E-Scooterfahrer gefährden Tag für Tag Fußgänger. Auch auf Straßen, wo es ausgewiesene Fahrradwege gibt.

Rudow

E-Roller sind nun auch in Rudow ein Problem und nicht nur beim Fahren

Wer derzeit in Rudow unterwegs ist, muss nicht lange warten, bis er als Fußgänger auch auf breiteren Gehwegen knapp von einem E-Scooter überholt wird, der mit flottem Tempo vorbeifährt.

Tag für Tag eine gefährliche Situation, schon weil man als Fußgänger oder Fußgängerin nicht bei jedem kleinen Schritt zur Seite den Schulterblick praktiziert. Seit Juni dieses Jahres sind E-Scooter auch südlich des S-Bahnringes und in Rudow präsent. Das allerdings löst nicht bei allen Bürgern Freude aus. „Man hört die E-Scooter nicht, wenn sie auf dem Gehweg an einem vorbeifahren und erschreckt sich“, sagt der Rudower Senior Manfred Ziemer. Und Jutta Kendzia aus Rudow stört, „dass die E-Scooter oft Gehwege blockieren, so etwa im Freigutweg, wo jemand mit Kinderwagen nicht mehr vorbeikommt, ohne auf die Straße auszuweichen“.

Das käme nicht vereinzelt vor, sondern sei über einen längeren Zeitraum zu beobachten. „E-Scooter und Fahrräder (ohne Kinder) haben nichts auf Gehwegen verloren, sagt auch Bezirksbürgermeister Hikel. Das sei gefährlich für alle,



E-Scooter blockieren Gehweg Deutschtalerstraße/Ecke Neudecker Weg. Fußgänger, Leute mit Kinderwagen und Rollstuhlfahrer begeben sich in Gefahr, wenn sie im Kreuzungsbereich auf die Straße ausweichen.

die zu Fuß unterwegs sind und führe zu ständigen Konflikten. „Stattdessen brauchen wir ein besseres Miteinander!“ Um dafür zu werben, wurden vom Bezirk am 24. September vergangenen Jahres im Rahmen eines Pilotprojekts in fünf problematischen Bereichen auf Gehwegen 50 Piktogramme gesprüht: Sie zeigten durchgestrichene E-Scooter beziehungsweise Fahrräder und sollten klar machen, dass Roller und Fahrräder nichts auf dem Gehweg zu

suchen haben. Parallel sollte das Neuköllner Ordnungsamt verstärkt die Gehwege kontrollieren, Präventionsgespräche führen und Verwarnungen aussprechen. Die Auswertung des Projekts liegt mittlerweile vor. Die Piktogramme hätten erstmal sehr positiv gewirkt, häufig seien Radfahrende beziehungsweise E-Scooter-Fahrende an den Piktogrammen abgestiegen oder seien auf den Radweg gewechselt. Die Reaktionen aus der Bevölke-



Vorfreude, schönste Freude ...
Mit Highspeed und Gigakombi
in die Vorweihnachtszeit

Wir beraten Sie individuell.

Kommen Sie vorbei. Wir freuen uns.

Vodafone Shop Alt-Rudow • Neuköllner Str. 356 • 12355 Rudow • info@vodafone-altrudow.de



vodafone
Power to you

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr



Der Schaukasten des Rudower Heimatvereins ist nicht erreichbar. Ein E-Scooter blockiert gemeinsam mit einem Fahrrad den Zugang.

Die Umsetzung der Maßnahme seien ebenfalls recht positiv verlaufen. Parallel wurden einige Posts in Deutsch und Englisch in sozialen Medien gespielt unter dem Motto #BESSERMITEINANDER, um die gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr zu betonen. Auch dies habe ein vergleichsweise positives Echo bewirkt.

Das Ordnungsamt begann bereits 2021 E-Scooter, die eine Behinderung darstellen, zu entfernen. Gleichzeitig wurden entsprechende Anzeigen gefertigt. Im Jahr 2021 seien in dieser Sache insgesamt 417 Anzeigen gestellt worden, 2020 waren es nur fünf, so das Bezirksamt. Dementsprechend seien viele E-Scooter umgestellt worden. „Falsch abgestellte E-Scooter



Ein bezirkliches Projekt mit Piktogrammen sollte das Bewusstsein für Fehlverhalten schärfen.

wurden bei den regulären Kontrollen im Streifendienst stärker geahndet. Darüber hinaus fanden 10 Schwerpunktaktionen des Ordnungsamtes statt. Dabei wurde jeweils auch Radfahren auf dem Gehweg kontrolliert, so die Auswertung.

Insgesamt seien in 2021 1.460 Anzeigen gegen Gehwegradler vom Neuköllner Ordnungsamt gefertigt worden. „Mehr Kontrollen wären aufgrund der notwendig gewordenen intensiven Corona-Kontrollen nicht möglich gewesen. Das Ordnungsamt werde aber weiterhin stark kontrollieren.

Ob weitere Piktogramme auf Gehwegen aufgebracht werden, sei bis-

lang nicht entschieden. „Falsch abgestellte E-Scooter auf den Gehwegen sind gefährlich. Wir haben gezeigt, dass es eine Handhabe gibt: Bußgelder funktionieren und führen zu weniger Gefährdungen im Straßenverkehr. Unsere Aktion hat hoffentlich einige aufgeweckt, die sich nun im Straßenverkehr respektvoller verhalten. Aber langfristig wird es ohne Kontrollen des Ordnungsamtes nicht gehen. Deshalb werden wir weiterhin Anzeigen schreiben, wenn E-Scooter auf dem Gehweg benutzt werden oder den Gehweg blockieren“, so Hikel. In diesem Zusammenhang verwies der Bezirksbürgermeister auch auf die neue Praxis des Neuköllner Ordnungsamtes, das falsche Abstellen von E-Scootern auf Gehwegen zu ahnden.

Insbesondere bei Verkehrsgefährdungen - etwa wenn Leih-Scooter mitten auf dem Gehweg geparkt werden - werde ein Bußgeld von bis zu 30 Euro fällig. Auch Verkehrssenatorin Bettina Jarasch hat nun im Gegensatz zu ihrer Vorgängerin auf das Problem reagiert. Ab September des Jahres gilt: Für E-Tretroller und ebenso für Leih-Fahrräder soll es künftig immer mehr ausgewiesene und legitimierte Abstellflächen auf bisherigen Kfz-Parkplätzen geben, in deren Umfeld dann ein Abstellverbot gelte.

Zudem würden die Anbieter verpflichtet, technische Lösungen zum geordneten Abstellen der Fahrzeuge einzuführen, sei es über einen obligatorischen Foto-Beleg oder zum Beispiel über exakte Ortungssysteme. Gemeinsam mit den Bezirken sollen dafür neue Abstellflächen im Straßenraum geschaffen werden, was bislang für Neukölln und andere Bezirke aussteht. Zudem werde in Abstimmung mit der BVG ein verstärkter Ausbau von Jelbi-Stationen und -Punkten geprüft, an denen unterschiedliche

Süßes oder Saures: bei uns gibt's die Kosmetik!

20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfuemerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin

Café Melanie

Raucherkeipe · Zutritt erst ab 18 Jahren

Inh. Bianca Arndt
Buckower Damm 213

12349 Berlin

Tel: 030/ 629 22 636

Hier in der kleinen Bar, bist DU der Star!

DAZN sky

Café · Bar · Lounge

Veranstaltungen · Karaoke

Dartautomaten

Kindl · Schultheiss

Hefe vom Fass

Longdrinks · Cocktails

12.11. ab 20 Uhr

Schlager vs. ABBA

26.11. ab 20 Uhr

Karaoke

Täglich von 10,00 - 24,00 Uhr geöffnet.

Grafik- & Webdesign

680 59 232

www.INDYSIGN.net

CONCEPTS THAT WORK

Grafik- & Webdesign · Beschriftungen · Advertdesign



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H Dachbau GmbH

Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten · Dachstühle · Dachgauben

Asbestentsorgung · Fassade

Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

IHR DACHDECKER IN RUDOW



Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin

Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Kurz-Info

Schloss Britz

Die Nacht mit Schumann

Durch die Nacht mit Robert Schumann führt das Ensemble Tolkar - Ekaterina Gorynina - und Bo Wiget - mit Andrea Chudak im November im Schloss Britz.

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert in Kooperation mit dem Dirigenten und Bratscher Stefan Kelber eine sechsteilige Musikreihe zur klassischen Musik. Das fünfte Konzert der Reihe widmet sich Werken von Robert Schumann und der Nacht zu Zeiten der Romantik.

Die Nacht zu Zeiten der Romantik war verbunden mit Unbehagen und Lust, mit Ahnungen und Träumen, Geborgenheit und Einsamkeit. Bei Robert Schumann kommt sie oft vor, die Nacht – in seinem Leben und in seinen Liedern. Aus den über 300 wunderschönen Liedern des Komponisten haben Tolkar und Andrea Chudak einen Zyklus zusammengestellt und arrangiert, der von der Abenddämmerung durch die Nacht bis zum Morgen führt.

Dieses Trio begegnet auf seiner Reise durch die Nacht dem Abendstern, der Lotosblume, einem Einsiedler, dem Sandmann, einem Käuzchen, schlaflosen Melancholikern, einer feuchtfröhlichen Gesellschaft, öfter mal dem Mond und träumerischen Gestalten, die in seinem Licht wandeln bis ein „leuchtender Sommermorgen“ anbricht. Eine solche Nachtwanderung birgt ungeahnte Überraschungen. Da muss das Trio auch mal enger zusammenrücken, die Cellisten müssen mitsingen und die Sängerin auch mal ein Cello streichen. Ein Schumann- Programm zum Schauern, Schmunzeln und Schwelgen: Komm in die stille Nacht, Liebchen, was zögerst Du?

13. November, 15:00 Uhr

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel.: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de

Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt
von Klassik
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95

0176/432 862 57

monika@monisklavierstube.de



Musikschulleiter Daniel Busch sorgte mit den Flintstones für heiße Rhythmen und kündigte Neuigkeiten an.

Rudow

Standortfest der Musikschule Paul-Hindemith am Filialstandort Rudow

Seit dem 5. September 2014 bietet die Musikschule Paul Hindemith am Filialstandort in Rudow in der Elfriede-Kuhr-Straße Musikunterricht an. Am 5. September 2022 lud sie nun zu einem Standortfest ein und präsentierte sich mit Livemusik, Schlaginstrumenten und einem Alphorn von ihrer besten Seite.

Dazu gehören gute Nachrichten, die der Leiter der Paul-Hindemith-Musikschule Daniel Busch für das neue Schuljahr mit im Gepäck hatte. Im neuen Schuljahr gibt es am Standort Rudow die Möglichkeit, Schlagzeugunterricht zu nehmen. Damit sind alle Instrumente gemeint, die mit Schlagwerk zu tun haben. Die Welt der Schlaginstrumente ist groß: Vom kleinen Klangholz bis hin zur riesigen Odaiko-Trommel gibt es unzählige Instrumente, die auf unterschiedlichste Weise zum Klingen gebracht werden. Besonders bekannt und beliebt sind etwa das Drumset, afrikanische Trommeln wie die Djembé, die Kesselpauken oder auch die vielen Instrumente aus dem lateinamerikanischen Raum. Die Instrumente aus der Schlagzeugfamilie unterscheiden sich in Größe, Material, Klang und Spiel-



Franz Bauer (re.) Marimbaspielder und Leiter des Bereichs Schlaginstrumente beriet zum neuen Angebot in Rudow. Fotos: Parmann

technik erheblich voneinander. Was viele nicht wissen: einige Schlaginstrumente sind Melodieinstrumente. Die sogenannten Mallets, so das Marimbaphon, Xylophon, Vibraphon und Glockenspiel sind mehrtönig gestimmt, die Anordnung der einzelnen Klangplatten gleicht einer Klaviertastatur.

Zu den Melodieinstrumenten zählen aber auch die berühmten Ölfässer aus Trinidad, die Steeldrums. Wer beispielsweise Pauke oder Marimbaphon lernen wollte, oder wer lateinamerikanische Rhythmen auf Congas oder Bongos und die ver-

schiedensten Arten von Percussion Instrumenten kennen lernen möchte, kann sich jetzt anmelden. So weit das Neue. Neben dem Schlagwerk, gibt es am Standort Rudow auch das Klavier, die Violine, Gitarre, Blockflöte, Oboe, Querflöte oder Fagott zu entdecken. Beim Standortfest der Paul hatten die Besucher jedenfalls viele Möglichkeiten, in die Welt des Musizierens zu tauchen.

All diese Instrumente können Interessierte hier erlernen. Ein Instrument, auf das kein klassisches Orchester der Welt verzichten kann und möchte, ist das Fagott mit sei-



Ihr kompetenter Partner

für Umzüge
Nah- & Fernverkehr
Möbeltransporte
Lagerung sowie
Entrümpelungen

WIE HABEN IHREN
UMZUG
FEST IM GRIFFE

THATER
Inn. Andreas Mathing a.K.
seit 1951



Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

☞ nem nselnden Ton – der Fagottist Wolfgang Bensmann stellte es den Besuchern vor Ort spielend vor. Er klarte über die Bauweise, den Tonumfang und die Funktionsweise des Holzblasinstruments auf.

Musik hat eine positive Wirkung auf den Menschen. Besonders für Kinder kann diese Wirkung eine grundlegende Auswirkung auf ihre Entwicklung nehmen. In der elementaren Musikpraxis werden grundlegende musikalische Fähigkeiten wie Rhythmusgefühl, siche-



Fagottist Bensmann erklärte auf spielerische Weise das Fagott.

res und „sauberes“ Singen, Lautstärke, Tempo und vieles mehr gelehrt. Voraussetzung dafür sind aber auch ein sicheres Körpergefühl, eine gute Raumorientierung und ein geschultes Ohr.

Und nichts von alledem würde funktionieren ohne eine gesunde Portion Selbstbewusstsein, Spaß und Offenheit, aber auch Respekt, Toleranz und Grenzen. All dies vermitteln am Standort Rudow qualifizierte Lehrkräfte, die Eltern und ihre Kinder begleiten und die Kinder fit für die musikalische Welt machen. Dafür gibt es den Eltern-Kind-Kurs für Kinder bereits für ein Alter von 1 ½ bis 3 ½ Jahre. Gelernt wird in einer Gruppe mit maximal 8 Kinder mit erwachsener Bezugsperson, etwa Mutter, Vater, Oma, Opa, Patentante oder Patenonkel oder Tagesmutter. Der Unterricht dauert 45 Minuten, die Vertragsdauer ein Jahr.

Termine gibt es für Montag-Freitag, vormittags oder ab 15.00 Uhr in Rudow, Britz und Nordneukölln. Hinzu kommt die musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahre. Die musikalische Früherziehung / Rhythmik ist aufgrund ihrer Vielseitigkeit und Ganzheitlichkeit der Kern der frühen musikalischen Förderung an der Musikschule. Kinder im Alter von vier

bis fünf Jahren (MFE 1) sowie von fünf bis sechs Jahren (MFE 2) erfahren und erlernen in der Gruppe bis etwa 12 Kinder grundlegende musikalische Fähigkeiten.

Der Unterricht dauert je 60 Minuten und umfasst Singen, Spiel auf dem elementaren Instrumentarium, Bewegung/ Tanz und die Schulung des Gehörs. Stets wird auch die persönliche und soziale Entwicklung des Kindes in der Gruppe beachtet. Das bedeutet, dass auch Aufgaben zur Sinneswahrnehmung, zum Erfinden und Improvisieren, Malen und das soziale Miteinander in der Gruppe im Mittelpunkt des Unterrichts stehen können.

Termine: Montag-Freitag, ab 15.00 Uhr in Rudow, Britz und Nordneukölln.

Ebenfalls in Rudow angeboten wird das Instrumentenkarussell für Kinder ab frühestens 6 Jahre. Dieser Kurs ist für Kinder gedacht, die nach Beendigung der musikalischen Früherziehung noch nicht sicher sind, welches Instrument sie erlernen möchten. In kleinen

Gruppen von vier Gleichaltrigen erhalten sie bei einer Vertragsdauer von einem Jahr für jeweils fünf bis sieben Wochen 45 minütigen Unterricht auf einem Instrument und können so im Laufe eines Jahres vier bis sechs verschiedene Instrumente kennenlernen und ausprobieren. Erste Spielversuche führen dazu, dass sie die Handhabung der verschiedenen Instrumente in für Kinder passender Größe erlernen, deren Klang erleben und ein erstes Spielgefühl entwickeln.

Die Instrumente werden von der Musikschule für den Unterricht bereitgestellt. Die Instrumentenkarusselle finden auch in Britz und Nordneukölln statt. Der Unterrichtsort und die Anzahl und Auswahl der angebotenen Instrumente richten sich nach dem Stand der Anmeldungen und der Verfügbarkeit von Instrumenten und Lehrkräften. Die Unterrichtszeiten sind wie folgt: Rudow: mittwochs um 16.30 Uhr. In Britz dienstags und in Nordneukölln donnerstags um 16.30 Uhr.

Informieren und anmelden zu allen Instrumenten, ob sie schon am Standort Rudow sind oder bei großem Interesse erst noch nach Rudow kommen werden, kann man sich auf der Webseite der Musikschule Paul Hindemith unter der Rubrik Lehrangebote unter www.berlin.de/musikschule-neukoelln/ S.P.

STERNGLAS
ZEITMESSER

Hamburg Automatik Edition Bronze

25 JAHRE
Juwelier Schneider

Juwelier Andrew Schneider
An der "Rudower Spinne"

Wir beraten Sie gern.
Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin
Tel.: 030-663 96 56
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Samstag geschlossen

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

FRANK IMMOBILIEN Meine Region. Mein Makler.

Krokusstraße 93 | 12357 Berlin-Rudow
www.frank-immobilien.eu

Jetzt telefonische Beratung buchen!
030 664 11 53

HESSE & OTTÉ
IMMOBILIEN

Wir suchen Unterstützung

Berufserfahrene Immobilienmakler sowie Team-Assistenz, Immobilien-Interessierte, Quereinsteiger, Neuberufener ... bei uns sind alle gleichermaßen willkommen.

Vereinbaren Sie einen Gesprächstermin mit uns!

Hesse & Otté Immobilien oHG Telefon: 030. 666 23 170
Krokusstraße 90 · 12357 Berlin www.immobiliemaklerrudow.de

Ihr Edelstein-Haus in Rudow

Klaus Lenz GmbH · Wegerichstraße 7 · 12357 Berlin
Tel.: (030) 661 02 47 · Di. - Sa. von 10 - 18 Uhr

Kurz-Info

Rudow

Arbeiten in Alt-Rudow

Seit dem 17. Oktober erneuert das Bezirksamt Neukölln den Straßenbereich vor der Bushaltestelle Alt-Rudow Ecke Krokusstraße sowie den angrenzenden Fußgängerüberweg und den Straßenbelag. Die Arbeiten sollen bis zum 20. November abgeschlossen sein. Der Verkehr wird in diesem Zeitraum über die Neuköllner Straße und die Groß-Ziethener-Chaussee umgeleitet.

Gropiusstadt

Kabaret Kalashnikov

Unter der Leitung von Sahin Yücel gibt der Türkische Musik- und Gedichtverein ein festliches Konzert im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt mit türkischer Musik unter dem Motto: „Gönülden Gönüllere - Von Herzen zu Herzen“. Eintritt: 18 €, VVK 15 €.

Gönülden Gönüllere - Von Herzen zu Herzen
Sa., 12. Nov., 19.30 Uhr

Hochklassige Artistik, Live-Musik und ziemlich schräger Humor, präsentiert von internationalen Varieté- und Straßenkünstlern gibt es am 17. November zu sehen. Eine Nacht in der kleinen Stadt Hoodlivnitz, irgendwo weit, weit im Osten. Dies ist der Ort, wo man Tango und Polka tanzt, wo gekämpft und geliebt



wird, und wo die Nacht so lange dauert, wie es Wodka gibt. Und Wodka gibt es. Immer! Berausende Artistik und knalige Balkan-Beats: Eine anarchische Show, eine phantastische Mixtur direkt aus dem Berliner Underground!

Kabaret Kalashnikov: Berliner Welttournee – Wundercircus „A Wild Vodka Variety Show“
Do., 17. Nov., 19.30 Uhr

Gemeinschaftshaus Gropiusstadt, Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin (U7 Lipschitzallee)
Res.: 030 90239 - 1416 oder tickets@gemeinschaftshaus.net



Fotos: maus

Achim Mender vor dem Stolz des Hofes, den Limousin-Rindern mit ihrem hochwertigen Fleisch.

Rudow

Vor 40 Jahren zog der Milchhof Mender von Schöneberg nach Rudow

Der Milchhof Mender in Rudow feiert in diesen Tagen ein kleines Jubiläum. Vor 40 Jahren siedelte sich die Schöneberger Bauernfamilie Mender in Rudow an. Nicht ganz freiwillig, denn es geschah im Rahmen der Stadtsanierung. Mendlers gehörten mit zu den letzten, die im Rahmen dieser Sanierung umgesiedelt wurden.

Gegründet wurde der Betrieb 1930 in der Steinmetzstraße in Schöneberg, als ein zu dieser Zeit typischer Abmelkbetrieb. In Berlin gab es damals ca. 2000 dieser Betriebe, die die Aufgabe hatten die Versorgung der Bevölkerung mit frischen Lebensmitteln zu gewährleisten. In einfachen Mietshäusern wurden in den Hinterhöfen Kühe und in den Kellerräumen Schweine gehalten. Bei Mendlers standen 30 Kühe im Hinterhof und im Kellerraum waren bis zu 60 Schweine untergebracht. Die Milch wurde direkt vom Hof verarbeitet und verkauft. Die Schweine wurden ausschließlich mit Küchenabfällen (wie es früher üblich war) aus Berliner Krankenhäuser gemästet. Noch heute weisen ein Mosaik im Geh-



Wie schon in Schöneberg betreiben Mendlers auch in Rudow einen Hofladen, in dem die eigenen Produkte angeboten werden.

weg und eine Infotafel vor dem Haus in der Steinmetzstraße auf unseren damaligen Betrieb hin, da wir die letzten waren, die im Rahmen der Stadtsanierung umgesiedelt wurden.

1982 erfolgte der Umzug nach Rudow, dem heutigen Standort des Betriebes. Hier vergrößerte sich der Viehbestand auf 80 Milchkühe und 300 Mastschweine. Zusätzlich wurden 30 Hektar landwirtschaftliche Nutzfläche bewirtschaftet. Im Jahr 1996 wurde die Schweine-

haltung eingestellt, da die Verfütterung von Küchenabfällen gesetzlich verboten wurde. „Als Alternative entschieden wir uns für die Pensionspferdehaltung zur Stallnutzung“, erinnert sich Georg Mender. Somit stehen heute 50 Pferdeboxen, eine Reithalle, ein Reitplatz, ein Round-Pen und große Weiden den Reitern zur Verfügung.

Inzwischen bewirtschaftet der Betrieb 65 Hektar zum Gras- und Maisanbau.

Gans-to-Go 15 JAHRE

„Ich liefere Ihnen eine fertig gebackene 100% BIO Gans für 4 Personen“

- + Rotkohl und Klöße
 - + eine Flasche Wein
 - + kleines Präsent
- für nur **205,- €**

Genießen Sie die Feiertage mit Ihrer Familie und Ihren Gästen ohne lange in der Küche zu stehen!

Bestellungen
Tel. 030-666 23 098
oder 0163-666 23 09
mail@der-privat-koch.de

Alexander Scharmberg, Deutschtaler Str. 11, 12355 Berlin



Der Privatkoch



„Wie schon in Schöneberg betreiben wir auch heute noch unseren Hofladen“, sagt Achim Mendler. Hier werden die Milch und Fleischprodukte direkt vermarktet. Auch andere regionale Produkte runden das kleine Sortiment des Hofladens ab.

In den letzten Jahren wurde zusätzlich eine Limousinzucht aufgebaut, mit der Mendlers recht erfolgreich sind. Auszeichnung bei Auktionen, Ausstellungen, Prämierungen wie Brala (Paaren/ Brandenburg), Mela (Mühlengiez/ Mecklenburg) und der Bundeschau in Alsfeld/Hessen belegen dies. Das hochwertige Fleisch der Limousins, das sehr mager und zart ist, zeichnet sich durch seinen geringen Cholesteringehalt und unverwechselbaren Geschmack aus und wird bei Mendlers auch „direkt vermarktet und ist sehr gefragt“, sagt Achim Mendler.

Übrigens: Mutter Dora erhielt in Anerkennung ihres Engagements 1987 die Neuköllner Ehrennadel. Dora Mendler starb im Juli 2006 im Alter von 81 Jahren in Neukölln. Und 2017 wurde die Straße 574, die in den Ostburger Weg führt, nach Dora Mendler der Mutter von Georg und Achim umbenannt.

*Milchhof Mendler
Lettberger Str. 94, 12355 Berlin
Tel.: 030 – 663 40 44*

Buckow

Stadtteilzentrum lebt von Mitarbeit und Engagement der Nachbarn

Nachbarn treffen, gemeinsam aktiv sein, sich austauschen oder sich beraten zu lassen. Dafür steht das Stadtteilzentrum in Buckow, Christoph-Ruden-Str. 9 und auch das Nachbarschaftstreff Mollnerweg 35.

Hier kann man sich ehrenamtlich engagieren, sich gegenseitig unterstützen und auch das Stadtteilzentrum und den Kiez mitgestalten. Im Stadtteilzentrum sind Erwachsene, Familien, Kinder, ältere Menschen, Alleinstehende, Menschen mit und ohne Migrationsbiografie, Menschen mit und ohne Behinderung und Menschen unterschiedlicher sozialer Herkunft willkommen.

Das Stadtteilzentrum Buckow ist ein Gemeinschaftsprojekt der Träger Selbsthilfe- und Stadtteilzentrum Neukölln-Süd e.V. und Diakoniewerk Simeon gGmbH. Es wird gefördert durch die Berliner Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales und das Bezirksamt Neukölln.

Das Stadtteilzentrum lebt von der Beteiligung der Nachbarschaft. Alle Menschen sind eingeladen, ihre



*Irene, Petra, Petra und Wolfgang beteiligen sich, das Stadtteilzentrum Buckow gemütlicher zu machen.
Foto: privat*

Ideen einzubringen und umzusetzen. Wesentlich sind dann engagierte Menschen, die diese neuen Angebote mit aufbauen, koordinieren und verantwortlich umsetzen. Die Mitarbeiterinnen des Stadtteilzentrums unterstützen sie dabei, indem sie beraten und die Umsetzung der Vorhaben begleiten.

Aktuelle Angebote vom Nachbarschaftszentrum:
Vorweihnachtlicher Basar...
mit selbstgemachten, kunstvollen

und schönen Dingen,
12. November, 14-17 Uhr,
Christoph-Ruden-Str. 9,
12349 Berlin

Quatsch-Café,
jeden Dienstag, 18-20 Uhr

Schach für Jung und Alt,
jeden 1. u. 3. Dienstag, 15-18 Uhr

Hausaufgabenhilfe,
Mittwoch, 15.30-17.30 Uhr

*Kontakt: info@stz-buckow.de
0175 33 88 675
www.stz-buckow.de*

DEINHARD

HAIRSTYLIST

COLOR **ME** **NEW GENERATION**

Exklusiv geschulte Coloristen aus Paris, Las Vegas
überzeugen durch ständig neue Kreationen

Babylights, Balayage, Ombre, Basics

CUT **ME** **TRENDIG MARKANT TOP GESTYLT**

Cut for Women and Men bis hin zum endgültigen Blickfang

MAKE **ME** **BEAUTIFUL**

Extensions, Kosmetik, Pediküre, Maniküre, Waxing
Make-Up Artist

CARE **ME** **YOUNG GENERATION**

OLAPLEX **ANGEL'S HAIR**
DER HAARTREND AUS DEN USA

Alle guten Dinge sind drei!

Planetenstr. 55, 12057 Berlin-Neukölln · Drosselbartstr. 2, 12057 Berlin-Neukölln
jetzt auch **Neuköllner Str. 211, 12357 Berlin-Rudow**

Tel. 030 / 522 80 980 · Tel. 030 / 501 74 443 · www.deinhard-friseurteam.de

LEPORELLOS ECKE Kinderbuch

Pauli und der große Schnee

Die Geschichten von Pauli, dem Kaninchenkind, seinen Eltern und seinen Geschwistern sind aus dem Bilderbuchsortiment kaum noch wegzudenken. Schön, dass Brigitte Weninger sich eine neue Geschichte ausgedacht hat. Es hat herrlich geschneit im Winterwald! Pauli und Mia sind nicht zu bremsen. Mit dem Schlitten ziehen sie los, um Oma und Opa ein paar Stücke von Mamas leckerer Rübliorte zu bringen. Bei den Großeltern gibt es so viel zu



sehen und zu plaudern, dass sie die Zeit vergessen. Jetzt aber schnell nach Hause, bevor es dunkel wird. Doch bei der Schlittenfahrt den Großen Hügel hinab stürzen Pauli und Mia samt Schlitten in den Tiefschnee und finden den Heimweg nicht mehr. Lia bekommt Angst! Aber Pauli, ganz großer Bruder, weiß, was zu tun ist. Auch diese warmherzige Geschichte vom Zusammenhalt unter Geschwistern wurde wieder von Eve Tharlet liebevoll illustriert. Dann hoffen wir nur noch, dass es diesen Winter ordentlich schneit. Denn dann macht das Vorlesen dieses Bilderbuchs beim gemeinsamen Kuscheln gleich doppelt Spaß!

Brigitte Weninger & Eve Tharlet
Pauli. Der große Schnee
NordSüd Verlag, 32 S. 16 €
978-3-324-10617-0

Ein Tipp der Buchhandlung
Leporello, Krokusstr. Rudow

Zeitschriften
einfach günstig
mieten!

weissgerberlesezikel.de
030/740 748 70



Schulstadträtin Korte (li.) freute sich sichtlich über diese außergewöhnliche Begegnung der Schüler mit dem Blindenfußballern. Hier mit Hertha Trainer Yasin Talay und Spieler Veljkovic.
Fotos: Parmann

Schloss Britz

Schüler des Campus' Efeuweg tauchten ein in die Welt des Blindenfußballs

Herthino steht auf dem grünen Rasen im Degewo-Stadion an der Lipschitzallee, hält sich die Augen zu und schießt. Später im Fußballtor stehend, darf er gemäß den Regeln des Blindenfußballs die Augen öffnen, um den Ball zu halten. Mit einer Trainingseinheit im Blindenfußball wurde am 10. Oktober die Woche des Sehens für die Gropiusstadt eröffnet. Sie endete wenige Tage später mit einem Dunkelgottesdienst in der Dreieinigkeitskirchengemeinde.

Die Stärkung des Einfühlungsvermögens aller und der respektvolle Umgang miteinander, auf der Basis von Weltoffenheit, Rücksichtnahme und Toleranz ist eine Leitidee der Gemeinschaftsschule am Campus Efeuweg. Wie diese Werte in der Schulpraxis gelebt werden, zeigte der Besuch von Schülerinnen und Schüler der 10. Klasse, die zur Eröffnung der Woche des Sehens ins DeGeWo-Stadion kamen, um den Blindenfußball kennen zu lernen. Initiiert wurde die Veranstaltung von der Dreieinigkeitskirchengemeinde und ihrer sehbehin-



Auch Hertha-Maskottchen Herthino tauchte in die Welt der Blinden ein und hielt sich dafür die Augen zu.

der Pfarrerinnen Nora Rämer. Mit dem Blindenfußballevent wurde die Woche des Sehens in der Gropiusstadt durch die Stadträtin für Bildung, Schule, Kultur und Sport Karin Korte im Beisein des Superintendenten des Kirchenkreises Neukölln Dr. Christian Nottmeier eröffnet. Zu Gast waren Spieler und Trainer des Blindenfußballteams von Hertha BSC, das in der Bundesliga spielt. So der Trainer Yesin Talay, der Bundesligaspieler

Edis Veljkovic und die Spielerbetreuerin Sandra Röder. Ziel und Wunsch der Abteilung Blindenfußball bei Hertha BSC ist es auch, möglichst viele betroffene Fußballerinnen und Fußballer aus allen Altersklassen für den Blindenfußball zu begeistern, an ihn heranzuführen und ihnen so die Möglichkeit zu bieten, trotz Blindheit oder Sehbehinderung selbst gegen das runde Leder treten zu können. Heute jedoch hatten die sehenden

RUDOWER TÖNNCHEN

Raucher-Kneipe · Wlan · Skat · Würfeln





Sommerterrasse

Feierlichkeiten für 50 Personen

Sattlerstr. 4 · 12355 Berlin · Tel.: 667 658 74
info@rudower-toennchen.de · www.rudower-toennchen.de

Chikago

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr!

sky

Bundesliga auf
4 TVs LIVE

☞ Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsschule am Campus Efeuweg die Gelegenheit, selbst auszuprobieren, wie es sich anfühlt, Fußball zu trainieren und zu spielen, ohne etwas zu sehen. Dafür bekamen sie eine Augenbinde angelegt und mussten verschiedene Trainingsaufgaben meistern. So sollten sie auf Zuruf des Trainers über eine Distanz von mehr auf 30 Metern auf ihn zulaufen oder sie liefen in der Gruppe mit den Händen auf den Schulter ihres Vordermannes oder der Vorderfrau über das Feld. Was leicht aussieht, aber schwer zu handhaben ist, war die Ballführung im Stand, abwech-

sind ein geschulter Orientierungssinn, Intuition und die Körperbeherrschung Fähigkeiten, die ein Blindenfußballspieler mitbringen muss. Und genau dies wurde heute mit dem Hertha Trainer Yasin Talag und dem Spieler Edis Veljkovic trainiert. So wurde den Sehenden ein Einblick in die Welt sehbehinderter Menschen geboten. Sie konnten wahrnehmen, wie es sich anfühlt, blind beziehungsweise sehbehindert zu sein. Wie orientiere ich mich im Raum? Was empfinde ich dabei? Wie nehmen mich die anderen, wie nimmt mich mein soziales Umfeld wahr und wie gehen sie mit mir um? Was trauen die



Bevor die Spielerin auf das Tor schoss, wurden die Torstangen angeklopft, um ihr Orientierung zu geben. Der Torwart darf sehen.

selnd mit dem einen oder anderen Fuß am Ball. Da hieß es vollkonzentriert zu sein, um nicht mit dem Fuß auf dem Ball das Gleichgewicht zu verlieren. Auch Dehnungsübungen standen auf dem Programm, alles mit einer schwarzen Binde vor den Augen. Zu guter Letzt konnten die Schüler auch mit verbundenen Augen auf das Tor schießen, das mit den Maßen 3,66m x 2,14m die Größe eines Hockeystores hat. Um den Umriss des Tores zu ahnen, klopfte einer mal an der einen, dann an der anderen Seite an das Alu, dann wird aufs Tor geschossen. Blindenfußball wird nach Gehör gespielt, im Ball befinden sich Rasseln, die bei Bewegung des Balles gut hörbar sind. Enorm wichtig beim Blindenfußball ist die sprachliche Kommunikation, so die Sepp Herberger Stiftung, die Blindenfußball in Deutschland unterstützt. „Die Feldspieler einer Mannschaft erhalten Zurufe von außen: Der Torhüter dirigiert die Abwehr, der Trainer, der an der Längsseite steht, das Mittelfeld, und ein „Guide“ hinter dem gegnerischen Tor unterstützt seinen Sturm. Das führt auf den ersten „Blick“ zu seltsam anmutenden Zurufen wie „10-1“ oder „Wechsel“. Die jeweiligen Feldspieler wissen dann: „Es sind noch 10 Meter bis zum Tor und noch ein Gegenspieler ist dazwischen“ oder „Den Ball auf die andere Seite spielen“, so die Stiftung. Neben einer guten Hörfähigkeit

Sehenden und körperlich gesunden Menschen blinden oder behinderten Menschen zu? Die Erfahrungen durch die Begegnung der Schülerinnen und Schüler vom Campus Efeuweg mit Blinden, die Fußball spielen, werden sie so schnell nicht vergessen. Zusammen mit ihrer Ethiklehrerin Marie Chrzanowski werden sie später im Unterricht viele Fragen stellen und um Antworten ringen. Sie werden mehr von der Welt der anderen verstehen, sich in sie hinein fühlen können, werden Gemeinsamkeiten und Unterschiede entdecken, Vorurteile entdecken und die Chance haben, sie zu überwinden und durch Nachdenken ihre Haltung formen. Sie werden sich fragen: Wie gehe ich mit verletzlichen Menschen um, die die Hilfe anderer brauchen und was erwarte ich von ihnen, wenn ich die Hilfe gewähren? Und sie haben heute spielerisch entdeckt, dass ein Mensch auch mit einer gravierenden Seheinschränkung ein aktives und erfülltes Leben führen kann, wenn man ihn nur lässt und ihm Möglichkeiten dafür anbietet, statt ihn auszugrenzen. Und wir haben heute in der Begegnung mit dem Spieler Yasin Veljkovic im Nachhinein gemerkt, dass uns nach kurzer Zeit gar nicht mehr auffiel, dass er blind ist, weil er sich wie ein Sehender bewegte und uns den Eindruck vermittelte, als Blindenfußballspieler bei Hertha BSC ein Stück erfülltes Leben zu leben. S.P.

Frischer geht's nicht... **TELTOWER GARTENBAU**

Große Auswahl an Adventsgestecken, weihnachtlichen Accessoires und tollen Angeboten.

ADVENTSAUSSTELLUNG

Samstag, 19. November 8-17 Uhr **Für das leibliche Wohl ist gesorgt**
 Sonntag, 20. November 9-15 Uhr

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104
 Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. 9 - 15 Uhr

Bauernstube

Rudower Straße 65 · 12351 Berlin
 0157 - 304 701 36 **DAZN sky**

Sa 26. Nov Livemusik ab 20 Uhr
 mit GINGER TAYLOR · Oldies, Rock & Country **Eintritt frei**

Suchen Sie einen Hörakustiker in Ihrer Nähe?

HÖRGERÄTE AKUSTIK FLEMMING KLINGBEIL
 HÖRGERÄTE-AKUSTIKER-MEISTER-INSTITUT

27 x in Berlin sind wir für Sie da und einmal auch in Ihrer Nähe ...

RUDOW
 Alt-Rudow 38-40
 12357 Berlin
 Tel.: 030 - 166 388 047

NEUKÖLLN
 Karl-Marx-Straße 88
 12043 Berlin
 Tel.: 030 - 166 388 045

LICHTENRADE
 Bahnhofstraße 59
 12305 Berlin
 Tel.: 030 - 166 388 025

www.flemming-klingbeil.de

Kurz-Info

Diakonie Haltestelle

Ehrenamtler gesucht

Für Neukölln und Tempelhof suchen die Diakonie Haltestellen des Diakoniewerks Simeon dringend Freiwillige für die Besuchsdienste bei Menschen mit Demenz und Alltagseinschränkungen.

Melden können sich einfühlsame Personen für Aufgaben wie gemeinsames Spazierengehen, Gedächtnistraining, Singen oder Spielen.

Mithilfe von Schulungen werden die Freiwilligen auf ihre Tätigkeit vorbereitet und durch eine Fachkraft professionell begleitet. Alle Freiwilligen der Diakonie Haltestellen können an Reflexions- und Austauschangeboten teilnehmen, erhalten eine Aufwandsentschädigung und sind während ihrer Tätigkeit unfall- und haftpflichtversichert.

Sie unterstützen, je nach Möglichkeit, wöchentlich zwischen zwei bis vier Stunden den Alltag für Menschen mit Pflegegraden (keine Pflege, keine Hauswirtschaft).

Freiwilligenarbeit bedeutet Pflegebedürftige vor sozialer Isolation zu bewahren und eine schöne Zeit zu schenken und Angehörige zu entlasten. Dazu besucht man Menschen zu Hause, spricht oder spielt mit ihnen oder geht spazieren.

Nötig ist Verlässlichkeit, Einfühlungsvermögen und Verständnis. Im Vorfeld durchlaufen Interessenten eine Basisqualifizierung und werden durch eine Fachkraft eingearbeitet und begleitet.

Kontakt: Melanie Herm, Sozialarbeiterin, Telefon: 030 75 750 107, E-Mail: m.herm@diakoniewerk-simeon.de

Informationen zu den Haltestellen im Diakoniewerk Simeon: www.diakoniewerk-simeon.de/pflege-betreuung/entlastung-bei-pflegegraden/



Hier am Buckower Damm 242 hat der Heimatverein seit dem letzten Jahr sein Domizil. Geöffnet ist immer freitags von 15-17 Uhr.

Fotos/Repro: Parmann

Buckow

Buckower Heimatverein will die Orts-Geschichte erlebbar machen

Gegründet wurde der Buckower Heimatverein inmitten der Coronazeit Ende April vergangenen Jahres auf Initiative des Buckowers Hartmut Christians, Heimatforscher, Kiezforscher und Autor des Buches Alt-Buckower Geschichte(n). Weitere Gründungsmitglieder sind seine Ehefrau Mahi Christians-Roshanai sowie alteingesessene Buckower mit traditionsreichem Hintergrund. So sind Landwirt Werner Mette, Gaston Adler, Karsten Kretschmer, Claus Kaiser und Ilona Weigt mit dabei. Zweck des Vereins ist die Erhaltung und Erforschung der Buckower Ortsgeschichte und die Förderung heimatgeschichtlicher Aktivitäten.

Und ein entsprechender Standort konnte auch gefunden werden in einem ehemaligen Immobilienbüro Buckower Damm 242 in 12349 Berlin. Derzeit läuft hier die Ausstellung 125 Jahre SV Buckow. Auch die Fotos der Ausstellung „Die Straßenbahnlinie 27“ sind noch zu sehen.

Der Buckower Heimatverein bietet neben Ausstellungen in seinen Räumen am Buckower Damm auch kostenfrei Angebote für

Schulen. So werden für die Jahrgänge vier bis 13 Kiezführungen in kleinen Gruppen sowie Präsentationen und Fragerunden angeboten um den Schülerinnen und Schülern die Alt-Buckower Geschichte(n) lebendig näher zu bringen und sie dafür zu begeistern, gemeinsame Projekte zu Buckow zu entwickeln. Die Angebote können auch in den Regelunterricht integriert werden. Für eine Erstberatung können sich Interessierte per Mail an den Buckower Heimatverein wenden, danach wird telefoniert oder ein Treffen vor Ort vereinbart.

Und dann gibt es noch ein paar ganz besondere Aktivitäten:

So hat der Heimatverein den „Historischen Kalender 2023“ herausgegeben, der ab sofort immer freitags in der Zeit von 15.00 - 17.00 Uhr beim Buckower Heimatverein am Buckower Damm 242 und zu den Öffnungszeiten bei Hugendubel erhältlich ist. Er kann auch online bestellt werden auf der Webseite des Buckower Heimatvereins unter <https://altbuckowergeschichten.de/shop.html>

Der neue Kalender im DIN A4-

Format (21cmx29,7cm) zeigt zwölf seltene historische Fotos und kostet 8,50 €. Für jeden verkauften Kalender werden wie immer 2,50 € für einen wohltätigen Zweck gespendet. Auf dem Titelblatt des Kalenders findet sich ein außergewöhnliches Bild, und zwar von einem Geparde, den die Familie Rohrbeck auf ihrem Hof Alt-Buckow 12-14 hielt.

Ebenfalls zeigt er zwei historische Fotos der Straßenbahnlinie 27, die Peter Schulze aus Mariendorf zur Verfügung stellte, sein Vater war Fahrer auf dieser Linie. An der großen Kreuzung Alt-Buckow/Ecke Buckower Damm stand früher vor der Bebauung mit der Ladenzeile - nur eine einzelne Drogerie an der Ecke, sie gehörte Horst Petermann; daran wird ebenfalls mit einem Foto erinnert.

Das August-Kalenderbild zeigt das ehemalige Gutshaus, das im II. Weltkrieg einer Luftmine zum Opfer fiel. Es gibt kaum Fotos von dem uralten Haus, aber die Herausgeber haben eine schöne Bauzeichnung davon gefunden. „Mit dem September-Foto war es uns wichtig, den ältesten Betrieb“

STELLMACH HiFi • TV • Video • Elektro • Küchen-Studio Hausgeräte Kundendienst - eigene Werkstatt

Fachgerechte Erneuerung ihrer Einbaugeräte

**Küchen-Komplettservice
Computer-Planung
Beratung • Montage**

Busckrugallee 6 + 8 / U-Bahnhof Grenzzallee • Berlin-Neukölln
Tel.: 684 30 08 • E-Mail: info@stellmach-berlin.de • Fax: 685 70 14



Historischer Kalender 2023

Buckower Heimatverein e. V.



Peter Rohbeck mit seinem Gepard „Duma“.

Das Deckblatt des aktuellen Kalenders des Buckower Heimatvereines.

Buckows zu nennen: die Fleischei Kretschmer besteht bereits seit 1889 am heutigen Buckower Damm 236 nunmehr in der 5. Generation. Unser Foto zeigt noch die Anfänge des Unternehmens, damals noch firmierend mit Gustav Muhs, so Hartmut Christians, Vorsitzender des Buckower Heimatvereines. Ein weiteres Foto erinnert an die Hofjagden, die in Buckow und Britz regelmäßig im 19. Jahrhundert stattfanden. Hier gab es einst an Jagdrevier, mit Jagden, an denen allerhöchste Herrschaften teilnahmen, so Christians. Gute Nachrichten gibt es auch hinsichtlich des sehr lesenswerten Buches „Alt-Buckower Geschichte(n)“ geht spürt den Fragen nach: Was wurde aus den ehemals stolzen Gehöften und wer waren die Menschen, die einst dort lebten und die Felder und Wiesen bewirtschafteten? Was durch Fragen und in vielen Gesprächen mit noch lebenden Zeitzeugen zustande gekommen ist, gibt einen Einblick in die Geschichte des alten märkischen Angerdorfes und seiner Entwicklung zum Ortsteil der Weltmetropole Berlin. Und es offenbart mitunter Geschichten, die hier keiner vermutet. Oder wussten Sie, dass der Alt-Buckower Dorfteich einst als Kulisse für einen Märchenfilm diente, der Jahr für Jahr im Fernsehen zu sehen ist? Diese und andere spannende Geschichten erzählt Christians mit großer Lebendigkeit, dazu reicht er viele Schwarz-Weiß und Farbfotografien, die zeigen, wie sich das

landwirtschaftlich geprägte Buckow im Laufe der Zeit und der Geschichte gewandelt und mitunter auch bewahrt hat. Buckow hat also bei einem tiefgehenden Blick einige historische Schätze zu bieten, die es weiterhin zu bergen gilt. Buckow feiert im kommenden Jahr sein 650jähriges Bestehen. Von daher will der Heimatverein die Jubiläumszahl mit Buckower Gesichtern aller Altersgruppen zusammensetzen. Auch ehemalige Buckower seien herzlich willkommen. Buckow ist bunt und diese Vielfalt soll sich in der Aktion widerspiegeln. Im Juni 2023 wird die Jubiläumszahl dann der Öffentlichkeit präsentiert. Sie wird dann etwa im Schaufenster des Museum Buckow hängen und in den sozialen Medien wie auch der Presse präsentiert werden, so Hartmut Christians, Vorsitzender des Vereins. Wer mitmachen möchte, sendet ein Foto in Passbildgröße mit seinem Gesicht oder bringt es persönlich vorbei. Eine Einverständniserklärung finden Teilnehmer auf der Homepage des Buckower Heimatvereines unter <https://buckowerheimatverein.de>, erhält sie direkt im Buckower Heimatmuseum. Wer mitmachen will, meldete sich per Mail unter post@buckowerheimatverein.de oder persönlich immer freitags von 15-18 Uhr im Museum Buckow am Buckower Damm 242 in 12349 Berlin. S.P.

Buckower Heimatverein
 freitags von 15.00-17.00 Uhr
 Buckower Damm 242
 12349 Berlin
 Tel. (030) 66 70 99 99
 Fax (030) 66 70 90 91
post@buckower-heimatverein.de

KRAUSE
IMMOBILIEN

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH RDM

Baugrundstücke
 Ein- u. Mehrfamilienhäuser
 Eigentumswohnungen
 Mietwohnungen
 An- und Verkauf,
 Teilung und Beplanung
 von Baugrundstücken
 Bauplanung
 Finanzierungsberatung

VERMITTLUNG • BERATUNG
VERKAUF • PLANUNG

☎ 663 10 99/90 oder 67 81 92 92

office@krause-immobilien.de • www.krause-immobilien.de

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 05
 Postanschrift: Mofkopfring 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 Fax: (030) 67 81 92 93

FERNSEH • VIDEO • SAT • HAUSGERÄTE • REPARATUR
 ELEKTROSERVICE • DVB-T2/C • SICHERHEITSTECHNIK • PC

SP:HEKO
 Ihr ServicePartner
 Inh.: Andreas Pfeiffer

www.sp-heko.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 14 Uhr

Eigene Werkstatt für LCD & Plasma TV
 Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.
 Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

☎ 030 - 604 29 39

Buckower Damm 199 • 12349 Berlin-Buckow

elements
 BAD / HEIZUNG / ENERGIE

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE
 MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO-FR. 9-18 UHR / SA 9-14 UHR
 T +493026478850
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

* ELEMENTS-SHOW.DE

DIE WELT Service-Champions
 im erleben Kundenservice

ELEMENTS
 Nr. 1 der Badaussteller

In Berlin
 14. Bismarckstr.
www.service-champions.de
 Serviceclubs GmbH 902020

Einstein-Gymnasium

Geplante Neubauvorhaben

Das Albert-Einstein-Gymnasium kann nicht nur getrost in die Vergangenheit und Gegenwart schauen, sondern auch die Zukunft freudig begrüßen. Denn im Rahmen der Berliner Schulbauoffensive sind zwei Schulerweiterungsbauten in Holzmodulbauweise (HoMEB) geplant.

Deren Bau beginnt im besten Fall ab Mai/Juni 2023. An der Schule soll ein genanntes HoMEB mit 16 Unterrichtsräumen, Teilungsräumen und einem großen Mehrzweckraum mit angrenzender Küche sowie ein MINT-MEB mit Fachräumen für die Unterrichtsfächer Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik entstehen.



Das Jubiläum wurde fröhlich gefeiert mit Musik, Speisen und klugen Spielen.

Fotos (2): Parmann

Britz/Titel

Namensgeber Einstein stimmte vor 75 Jahren der Namensgebung zu

Am 13. Mai 1954 schrieb Albert Einstein an den Neuköllner Bürgermeister Kurt Exner einen Brief. Anlass war die Namensgebung des Albert-Einstein-Gymnasiums in Britz, das nun sein 75jähriges Bestehen feierte. „Sehr geehrter Herr Bürgermeister, ich gebe gern meine Zustimmung dazu, dass die von Ihnen in ihrem Briefe vom 7. Mai genannte Schule nach mir benannt wird. Ich füge den frommen Wunsch bei, dass nicht abermals solche Verhältnisse eintreten mögen, die zu einer Umbenennungsepidemie Veranlassung geben könnten. Mit ausgezeichnetster Hochachtung. Albert Einstein.“

Das war im Jahr der Grundsteinlegung für den Bau der Albert-Einstein-Schule an ihrem heutigen Standort in der Parchimer Allee 109. Gegründet wurde sie allerdings 1947 als „5. Oberschule wissenschaftlichen Zweiges“ in unmittelbarer Nachbarschaft in der Backbergstraße, dort, wo sich seit 1949 der Grundschulzweig der Fritz-Karsen-Schule befindet. Darauf wies Schulleiter Wolfgang Gerhard-Acquarone anlässlich der 75. Jahrfest der Schule hin.

Namensgebung und Grundsteinlegung gaben der Schule von Beginn an ein Fundament, das bis heute gelebt wird, meint Schulstadträtin Karin Korte (SPD). An der Grundsteinlegung am 13.11.1954 nahmen nicht nur Schulsenator Joachim Tiburtius (CDU) und



Am 13.11.1954 wurde der Grundstein für den heutigen Standort der Schule in der Parchimer-Allee gelegt. Im selben Jahr erhielt sie autorisiert durch Albert Einstein, ihren Namen. Foto: © Museum Neukölln

Neuköllns Bürgermeister Kurt Exner (SPD) teil, sondern neben dem Schulleiter Goetz Ziegler (SPD) auch der Vorsitzende des Elternausschusses Herr Schaller und der Vorsitzende des Schülersausschusses Manfred Drechsler. Das sage viel darüber aus, dass die neue Schule an eine demokratische Schulkultur anknüpfen wollte, die es bereits vor der Naziherrschaft in Neukölln gegeben habe, ergänzt Korte. Goetz Ziegler – der neu eingesetzte Schulleiter, habe zur Reformriege

des Kollegiums des Kaiser-Friedrich-Realgymnasiums unter Fritz Karsen gehört. Entsprechend stark sei sein Engagement gewesen, die Schüler für die junge Bonner Republik zu begeistern. „Er besuchte mit ihnen Plenarsitzungen des Bundestages, pflegte den Schüleraustausch mit westdeutschen Schulklassen und nachdem Deutschland 1958 EU-Mitglied wurde, organisierte er den ersten Schüleraustausch mit Frankreich“. Einstein liebte Berlin, konnte aber,



Hat auch für die Zukunft noch viel vor, das Albert-Einstein-Gymnasium. Foto: S.P.

„Aus wirtschaftlichen und logistischen Gründen werden beide HoMEB's zur gleichen Zeit errichtet“, so Korte. Nach deren Fertigstellung der HoMEB's können dann die als Provisorien gedachten Mobile Unterrichtsräume abgerissen werden.

Als weiteres Teilprojekt zur Modernisierung der Schule sei darüber hinaus der Ersatz der beiden ebenfalls in die Jahre gekommenen kleinen Sporthallen geplant.

Nach deren Abriss soll hier eine neue so genannte Typensporthalle errichtet werden, welche neben einer modernen, nachhaltigen Funktionalität auch über dann drei Sportfelder verfügen wird.

S.P.

RUDOWER MAGAZIN
mit Nachrichten aus Allgäu und Großziethen

Die nächste Ausgabe erscheint zum 30. Nov.
Redaktionsschl.: 18. Nov.

☞ nachdem er im Dezember 1932 nach Kalifornien reiste, nicht mehr nach Berlin zurück, ohne sich als Jude im beginnenden Nazi-Deutschland zu gefährden. Der Umbenennung der Straßen mit jüdischen Namen folgte Enteignung, Vernichtung und der Holocaust. „Ich bin sicher, vieles, was diese Schule heute ausmacht, würde Einstein gefallen, sagt Schulleiter Gerhard-Acquarone und zählt Schulprojekte auf. Die Schule profiliert sich durch Projekte zur Europabildung, die Bilingualität, die Erasmus+ - Projekte, Erfolge bei zahlreichen Wettbewerben, die Ausrichtung als „mintfreundliche Schule“ und ihren musisch-künstlerischen Schwerpunkt. Ferner wurde ihr die Auszeichnung für „Exzellente Europabildung“ durch den Senat zuteil. 1992 entstand hier die Staatliche Europa-Schule.

Förderverein, durch die enge Kooperation mit der Italienischen Botschaft oder mit dem „Museum Neukölln“ in kulturellen Projekten. Ergänzt Gerhard-Acquarone. Ermöglicht werde dies alles aber im Wesentlichen durch die Lehrkräfte im Unterricht und weit darüber hinaus. Dazu passt, dass die Schule seit 2015 ganz offiziell „Schule ohne Rassismus - Schule mit Courage“ ist und damit einem europaweitem Netzwerk angehört. Dazu gehört, wie es Gerhard-Acquarone formuliert, „das offene und gute Miteinander vieler Menschen aller möglichen Abstammungen – ohne Ausgrenzung, ohne Arroganz oder elitäre Haltung, mit gegenseitigem Respekt und Toleranz für gelebte Vielfalt in alltäglichen Fragen. In Fragen der Kleidung, des Essens, des Glaubens oder nicht Glaubens und der poli-

Die Albert-Einstein-Schule ist im übrigen „eine von vier staatliche Europaschulen mit einem deutsch-italienischem Zweig in ganz Berlin - und drei davon befinden sich im schönen Ortsteil Britz von Neukölln“, hebt Schulstadträtin Korte hervor. Man könne stolz sein auf das Albert-Einstein-Gymnasium. Das zeige auch der jüngste Schulinspektionsbericht der Senatsbildungsverwaltung aus dem Jahre 2020, einer der besten Schulinspektionsberichte überhaupt. Die Schule biete ihren 1070 Schülerinnen und Schülern eine sehr gut organisierte Lernlandschaft, trotz großer Raumnot. Hier herrsche ein sehr



Martin Hikel - hier mit Schulstadträtin Korte - war Einstein-Schüler und unterrichtete Mathematik, bevor er Neuköllns Bürgermeister wurde.

gutes einander wertschätzendes Lern- und Lehrklima, wodurch die Schülerinnen und Schüler einen sehr hohen Identifikationsgrad mit ihrer Schule entwickeln. Darüberhinaus seien der Schulleiter, sein Stellvertreter und das ganze Kollegium hochgeachtet und es herrsche kein Lehrkräftemangel, was angesichts des allgemeinen Lehrkräftemangels im Land schon beachtlich sei, so Korte weiter. Sie weist auf ein weiteres Merkmal der Schule hin, das Einstein sicher gefallen würde. Das Albert-Einstein-Gymnasium pflegt seit 2010 eine Schulpartnerschaft mit einer High School in Windhoek in Namibia, beschäftigt sich mit dem postkolonialen Erbe und arbeitet mit der Schule in Afrika zu Themen der Umwelt. So zur Müllvermeidung, zu Kunst, Musik und Tanz. Dies alles werde unterstützt durch eine gute Zusammenarbeit mit der Gesamtelternvertretung, durch den

tischen Überzeugung.“ Ein weiteres Merkmal der Schule ist ihr Engagement im Bereich Musik. Die Schule richtet die Neuköllner Musikschultage aus. Das musische Profil ist geblieben und wird weiter entwickelt. „Es ist unsere Absicht, nach Möglichkeit alle Schülerinnen und Schüler mit unserem breiten musischen Angebot in Berührung zu bringen. Zahlreiche Auführungen auf hohem Niveau stehen für diese Absicht und weisen über die Schule hinaus“, verspricht der Schulleiter. S.P.

*Albert-Einstein-Gymnasium
Parchimer Allee 109
12359 Berlin,
(030) 600 90 20, www.aeo.de*





Rollladen und Markisen
HERZIG

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

**Rollläden & Jalousien
Markisen & Markisentücher
Fenster & Türen (Neumontage)
Insektenschutz**

**Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort
Montage · Reparatur
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung**

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow nova hüppe

Schon gewusst?

Auch als Nicht-Kunde bei der Berliner Volksbank eG stehen wir Ihnen als Eigentümer einer Immobilie bei einem Verkauf dieser (zum Beispiel auch mit einem lebenslangen Wohnrecht) kompetent, zuverlässig, seriös und partnerschaftlich zur Seite.

Wir haben Antworten auf jede Ihrer Fragen:

- Welchen Wert hat meine Immobilie?
- Welche Unterlagen benötige ich?
- Wie verkaufe ich diese zum bestmöglichen Preis?
- Welche Formalitäten muss ich beachten?
- Wie vermeide ich folgenschwere Fehler und schließe Haftungsrisiken aus?
- Wie finde ich einen bonitätspotenten Käufer?

Ihr Ansprechpartner:
Raffael Meisel
Immobilienmakler
Tel.: (030) 56 555 55-14
raffael.meisel@bvbi.de

**Berliner Volksbank
Immobilien GmbH**
Ein Unternehmen der Berliner Volksbank

FRISIERSALON MYRIAM BIEBER
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4
BERLIN RUDOW



669 22 366

20% Neukundengutschein
Sie wollen uns kennenlernen und waren in den letzten 36 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aktionen, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

KLIMATISIERTE RÄUME

Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf
und Kollegen



Implantat-Praxis
Rudow

**Implantologie
Parodontologie
Prophylaxe
Eigenes Praxislabor**

Krokusstraße 90, 12357 Berlin
Tel. 030 661 60 96
www.implantatpraxis-rudow.de
Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi, Fr 8-14.30 Uhr

Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik

Kurz-Info

Rudow

Chorkonzert in der Dorfkirche

Der Lichtenrader Männerchor und der Kammerchor Leo Kestenberg geben unter der Leitung von Hans-Joachim Straub im November ein Konzert in der Dorfkirche der Evangelischen Kirchengemeinde Rudow. Die Lichtenrader waren bereits häufiger hier zu Gast, mussten dann leider pandemiebedingt pausieren und wollen nun die Tradition wieder aufleben lassen.



Der Lichtenrader Männerchor, hier bei einem Konzert in Nürnberg singt in der Dorfkirche.

Der Lichtenrader Männerchor und der Kammerchor der Leo Kestenberg-Musikschule geben schon seit vielen Jahren Konzerte in verschiedenen Kirchen. Jetzt nach der Pause sind die Sänger wieder mit Begeisterung bei den Proben und Auch der Chorleiter habe nichts von seinem Temperament eingeblüht, heißt es. Gespielt werden Werke von Franz Schubert, Pat Ballard, Paul Simon, Ludwig van Beethoven u.a. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Chorkonzert mit Lichtenrader Männerchor und dem Kammerchor Leo Kestenberg

*6. Nov., 17 Uhr
Dorfkirche Rudow,
Köpenicker Str. 185*

Neukölln

Wichern-Plakette für Aktion Lunchpakete der Tee- und Wärmestube

Als Initiator der „Aktion Lunchpakete“ in der Tee- und Wärmestube Neukölln wurde Thomas de Vachroi, Armutsbeauftragter des Diakoniewerks Simeon und des Kirchenkreises Neukölln, mit der Wichern-Plakette ausgezeichnet.

Sie ist das Dankzeichen des Diakonischen Werkes Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz und wird für herausragenden und richtungweisenden diakonischen Einsatz für den Nächsten verliehen. Seit dem ersten Lockdown 2020 wurden dank der Aktion rund 23.000 Essenspakete verteilt.

Über sein Engagement sagt Thomas de Vachroi: „Anderen zu helfen, das ist mein Lebensinhalt. Mein Antrieb ist die Demut vor dem Leben. Nächstenliebe bedeutet für mich, respektvoll und empathisch mit Menschen umzugehen und sie zu unterstützen, ihren eigenen Weg zu finden ohne dabei den Mut zu verlieren, vor allem in Krisenzeiten wie diesen. Dafür brauchen wir Geduld, Hoffnung und gegenseitige Wertschätzung. Dieser Preis ist eine wahnsinnig hohe Anerkennung für alle, die die Aktion Lunchpakete und unsere Obdach- und Wohnungslosenarbeit unterstützt haben und es nach wie vor tun.“

DWBO-Direktorin Dr. Ursula Schoen, DWBO-Vorständin Andrea Asch und Ulrike Menzel, Vorsitzende des Diakonischen Rates, zeichneten insgesamt sechs Projekte aus. Sozialsenatorin Katja Kipping sprach zur Ehrung ein Grußwort.

Bei der Auszeichnung sagte Dr. Ursula Schoen: „Johann Hinrich Wichern war ein Pionier der sozialdiakonischen Arbeit im 19. Jahrhundert. Mit der Verleihung der



DWBO-Vorständin Andrea Asch mit dem Armutsbeauftragten Thomas de Vachroi bei der Preisverleihung auf dem Sommerempfang des Diakonischen Werkes Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz.

Wichern-Plakette möchten wir die Scheinwerfer auf besonders innovative Projekte in unserer Diakonie richten und so den Pioniergeist stärken und fördern. Mit der diesjährigen Auswahl machen wir deutlich, dass sich diese zukunftsweisende Kraft für die Gesellschaft in ganz vielfältiger Weise entwickeln kann.“

Die aus Meißner Porzellan gefertigte Wichern-Plakette trägt das Bildnis des Begründers der Inneren Mission, Johann Hinrich Wichern (1808-1881), und erinnert an den Auftrag Christi: „Einer trage des anderen Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.“ (Galater 6, 2). Die Plakette wird ausschließlich durch das Diakonische Werk Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz verliehen.

Thomas de Vachroi wurde mehrfach für sein soziales Engagement geehrt. Seit 2009 ist er im Diakoniewerk Simeon tätig, seit 2015

engagiert er sich dort und beruht weit für die Flüchtlings-, Wohnungs- und Obdachlosenhilfe. Er ist Leiter der barrierefreien Wohnanlage Haus Britz und seit 2021 Armutsbeauftragter.

Die Tee- und Wärmestube Neukölln unterstützt obdachlose, wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen, psychisch Beeinträchtigte sowie Einsame und sozial Benachteiligte. Pro Öffnungstag versorgt sie bis zu 65 Besucher, sie kommen miteinander in Kontakt und nutzen die Beratung der Sozialarbeitenden vor Ort. Mehr als 9.000 Menschen waren es insgesamt im letzten Jahr, 2020 wurde mit über 14.000 Kontakten ein Höchstwert erreicht. Sie ist die einzige Wohnungslosentagesstätte für Frauen und Männer in Neukölln, die ganzjährig ohne Schließzeiten an Feiertagen oder in der Ferienzeit geöffnet ist.



Geschäftsinhaber seit 1983

Wir sichern ihr Haus und Garage gegen Einbruch

DAS HANDEWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Mistelweg 25 • 12357 Berlin - Rudow
Telefon: 030-755 41 273 • 0172 - 38 42 000
@ willy.thomas@vodafone.de



Seit 1932

WILLY THOMAS

Metall- und Maschinenbau Schlosserei

Top Angebot

FH-Tür (Feuerhemmend)

mit Montage: 760,00 € + MwSt.

**NEU: Betonarbeiten • Betonschneiden • Bohren bis 300 mm Ø • Abriss + Neuaufbau
Stahlbau • Treppenbau • Maschinenbau • Hallenbau • Zaunbau**

Heizung & Sanitär

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Chaussee 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



Handwerker-Service

CDG

ABRISS · DEMONTAGE · CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

info@cdgcontainer.de
www.cdgcontainer.de



Carsten GÖTTE GmbH

INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin
Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

PIEHL
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl
Tel.: 030 664 61 445 • Fax: 030 664 52 62
Mohnweg 5 • 12357 Berlin - Rudow
E-Mail: info@piehl-berlin.de • www.piehl-berlin.de

Rohrreinigung & Sanitärservice

Mike Pissarek

- Fußbodenverlegearbeiten ■ Reparaturen
- Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

☎ 030-66 46 49 39

☎ 0177-663 18 12

Neudecker Weg 43A - 12355 Berlin

www.pissarek-sanitaer.de



Abdichtungen



**KELLER
ISOLATION
BERLIN**

Kellerisolation Berlin

Inh.: Daniel Kossatz

info@kellerisolationberlin.de

Im Heidewinkel 5 • 15738 Zeuthen

Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigkeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

www.kellerisolationberlin.de

Gaswartung ab 149,- €

Ölwartung ab 179,- €

BoBoEX GmbH

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin

24h-Notdienst • 030 - 662 38 28

www.boboex.de



Florian Boldt

Nasse Keller - Feuchte Wände?



Mauerwerk- und Betonabdichtung seit 1974
Außenisolierung u. Drainagen

sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser

Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik

info@kellerisolation.de • Firmeninhaber Olaf Götting • Handy 0172-30 00 843

661 46 93 Ascherslebener Weg 6 • 12355 Berlin **76 40 32 98**

Fenster & Gardinenservice

Ihre Fensterputzer

Fettke Team

- Gardinenservice -

Auch wenn man etwas weiter wohnt,
ein Anruf beim Fettke Team - der lohnt!

Tel.: (030) 624 46 51



Arbeiten rund ums Haus

- Rund ums Haus -
Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- Laminat- & Teppichbodenverlegung

Tel: 0176/98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de



Kurz-Info

Alte Dorfschule

Musik mit Adams Spirit

C.C. Adams und Vladimir Spiridonov – kurz Adams Spirit – bilden ein außergewöhnliches Duo, bei dem sich Stimme und Gitarren symbiotisch ergänzen. Die ungewöhnlich ausdrucksstarke Stimme von C.C. Adams und die emotionsgeladene Fingerstyle-Technik des russischen Ausnahmegeritarristen Vladimir Spiridonov



faszinieren jeden Zuhörer. Durch absolute Harmonie



C.C. Adams (oben) und Vladimir Spiridonov

Fotos: Carlos

zwischen den beiden Musikern entwickeln Hits von Ella Fitzgerald, Fleetwood Mac oder Adele auf der Bühne bei jedem Auftritt völlig eigene Dynamik. Kein Konzert ist wie das andere, jeder Auftritt fesselt aufs Neue. Erleben Sie dieses explosive Akustik-Duo! (6, Mitglieder: 4 €)

„Adams Spirit“
5. Nov., 19.00 - 21.00 Uhr

Erzählcafé „In eigener Sache“

Andreas Hein und Klaus Pankau machen im „Erzählcafé“ einen Rückblick und sprechen über die Idee, die Gründung und die Arbeit des Kulturvereins „Alte Dorfschule Rudow“ in den vergangenen 22 Jahren. Andreas Hein war von der ersten Stunde an mit dabei und betreut bis heute die verschiedensten Veranstaltungen des Vereins.

Eintritt: 5 € inkl. 1 Stück Kuchen. Wegen begrenzter Teilnehmerzahl wird zu rechtzeitiger Anmeldung geraten.

Erzählcafé: „In eigener Sache“
3. Nov., 16.30 - 19.00 Uhr

Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin
(030) 660 68 310
Anmeldung@dorfschule-rudow.de

Weitere Veranstaltungen der Dorfschule auf Seite 22



Alles breiter, alles luftiger - so soll der neue Eingang zum Tempelhofer Feld in der Herrfurthstraße aussehen, wenn alles fertig ist.
Visualisierungen: bloomimages Berlin

Tempelhofer Feld

Millionen-Projekt: Eingänge auf der Neuköllner Seite werden aufpoliert

Bauarbeiten auf dem Tempelhofer Feld: Seit dem 5. Oktober wird rund um den Eingang Oderstraße der Teilbereich zwischen Herrfurthstraße und dem sogenannten Crashgate am südöstlichen Ende des Grundstücks nachhaltig saniert. Die Arbeiten unter Federführung der landeseigenen Gesellschaft Grün Berlin sollen bis Ende 2024 andauern.

Insgesamt werden rund 10,82 Millionen Euro investiert. Unter anderem sollen die Eingänge an der Herrfurthstraße und Crashgate um jeweils zehn Meter verbreitert und dadurch komfortabler gestaltet werden. Auch die Nebeneingänge Kienitzer Straße, Allerstraße, Okerstraße und Leinestraße sollen auf je vier Meter vergrößert werden. Alle sechs Eingänge werden am Ende der Arbeiten barrierefrei sein, auch ein Blindenleitsystem wird installiert. Der Zugang Leinestraße erhält zusätzlich ein neues Drehkreuz. Dadurch können die Besucher das Gelände auch nach Ende der Öffnungszeiten verlassen. Durch die Bauarbeiten sind die genannten Eingänge zeitweise nicht nutzbar, der jeweils nächstgelegene geöffnete Eingang soll ausgeschildert werden.

„Mit dem Baustart machen wir einen großen Schritt zur Umsetzung des Entwicklungs- und Pflegeplans EPP für das Tempelhofer Feld“, freut sich der Vorstandsvorsitzende von Grün Berlin, Christoph Schmidt. „In den kommenden zwei Jahren wird der Teilbereich Oderstraße fit gemacht für die Zukunft durch bessere und barriere-



Am sogenannten Crashgate soll es viele Betätigungsmöglichkeiten für Freizeitsportler geben.

freie Zugänge, mehr Nutzungskomfort und neue, generationsübergreifende Freizeitangebote für alle Berliner*innen und Gäste der Stadt.“

Fit gemacht werden sollen auch die Menschen aller Altersstufen, die das Tempelhofer Feld dann besuchen: Auf fünf neuen Bewegungsflächen sollen insbesondere neue Geräte für Kinder und barrierefreie Elemente dazu kommen, darunter etwa eine Hüpfscheibe und ein Rollstuhl-Trampolin. Außerdem sollen 25 zusätzliche Sitzbänke aufgestellt werden – zwei davon mit einer Sitzfläche von insgesamt 84 Meter Länge – sowie zwei Trinkbrunnen, zwei neue Toilettenanlagen und 176 neue Fahrradstellplätze (darunter vier für Lastenräder). Auch an die Sicherheit der Besucher wird gedacht: Durch Bodenschwellen und -markierungen sollen Radler in den Eingangsbereichen ihr Tempo reduzieren. Als erster sichtbarer Bauschritt vor Ort erfolgt seit Oktober die sogenannte Medienschließung - dabei werden im Untergrund des

Tempelhofer Feldes Trinkwasser-, Abwasser- und Stromleitungen für die bestehenden Gebäude, Projektflächen und Freizeitangebote neu verlegt und teilweise alte Leitungen saniert.

Alle Maßnahmen wurden von Grün Berlin gemeinsam mit interessierten Bürgern erarbeitet. „Mit den Planungen für den Bereich an der Oderstraße haben wir 2017 im Rahmen des Teilnehmenden Modells THF begonnen“, sagt Sr. Silke Karcher, Staatssekretärin für Umwelt und Klimaschutz. „Einiges ist bereits zu sehen, vieles wird nun folgen. Das Feld ist ein einzigartiger Ort für Mensch und Natur, den wir unter Berücksichtigung seiner Geschichte als einen besonderen städtischen Freiraum entwickeln.“ Übrigens: Wegen der Arbeiten bleibt der Ein- und Ausgang Herrfurthstraße voraussichtlich bis Ende November gesperrt. Genutzt werden kann der geöffnete Ein- und Ausgang an der Kienitzer Straße. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

MB

Arbeiten am Haus

Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente



Informieren Sie im Internet:
www.dachdecken.info

Klaus Krasko ^{GmbH} Dachdeckerei
Groß-Ziethener Chaussee 104 · 12355 Berlin
Tel.: 030 - 664 41 04 · 0172 390 56 73

.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

MAN AT WORK GMBH



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkerverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · guido.neuschmelting@freenet.de

JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

- Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

!!!Kostenloses Angebot!!!

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

Glaser

GLASEREI

Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7
12357 Berlin
(neben Netto)

**Direktabrechnung
über Versicherung**



Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

030 / 661 34 84

www.glaserei-wick-rutte.de

Notdienst: 0178-18 48 231

Dacharbeiten

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung



www.krueger-dachdeckerei.de • info@krueger-dachdeckerei.de

Buckower Damm 199
12349 Berlin
Fax 030 / 66 70 82 71

030 66 70 82 70

Computer-Service

COMPUTER SERVICE

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:
030 7640015-2



GEHRING-EDV
Sattlerstraße 43
12355 Berlin
Fax : 030 7640015-9
E-Mail: info@gehring-edv.eu

Bausanierung



WILLKOMMEN ZU HAUSE

Bausanierung GmbH

Innen- und Außensanierung · Fenster · Türen · Wintergärten
Rollläden · Einbruchssicherheit · Rauchmelder · Markisen
Balkon- und Terrassensanierung · Trockenlegung
Schimmelpilzbeseitigung und vieles mehr...



WINTERGÄRTEN



ÜBERDACHUNG



FENSTER/ROLLLÄDEN



TREPPEN



TERRASSEN

Blankenfelder Dorfstr. 94 · 15827 Blankenfelde-Mahlow

Tel.: 03379 - 34 86 36 · www.sh-bausanierung.de

Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!



Vorher

Nachher

Jetzt informieren:
(0 30) 61 60 90 60

PORTAS-Fachbetrieb
A.Mandryka
Silbersteinstr. 67
12051 Berlin

www.mandryka.portas.de
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Kurz-Info

Alte Dorfschule

Klassik: Danza andaluza

Zu einem Klassikkonzert mit dem Titel „Danza andaluza“ lädt die Alte Dorfschule am 25. November. Dazu präsentieren Tänzerin Sophie Julie und der Gitarrist Roger Tristao Adao getanzte Gitarrenmusik.

Es erklingt Musik von Gaspar Sanz, Isaac Albeniz, Enrique Granados und Francisco Tarrega.

Es werden feurige Tänze des 19. Jahrhunderts den verträumten Pavanen und Fantasien des goldenen Zeitalters gegenübergestellt, das in Spanien auf die Entdek-



Tänzerin Sophie Julie und der Gitarrist Roger Tristao Adao präsentieren getanzte Gitarrenmusik.

kung des amerikanischen Kontinents folgte.

Die Musik erlebte eine Blütezeit. Im 19. Jahrhundert versuchten spanische Komponisten, eine nationaltypische Musik zu schaffen. Sie bezogen ihre Anregungen aus der Volksmusik. Man kann in diesem Konzert die Musik nicht nur hören, sondern auch sehen. Der Spannungsbogen dieses kontrastreichen Programms reicht von zarter Melancholie bis zu feurigen Rhythmen.

(6,00 €, Mitglieder: 4,00 €)

**Klassikkonzert
„Danza andaluza“
25. Nov., 19.00 - 21.00 Uhr**

Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin
(030) 660 68 310
Anmeldung@dorfschule-rudow.de

**RUDOWER
MAGAZIN**
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
www.lhrMagazin.berlin



Familie Altmann oben von links: Doris Altmann (Inhaberin), Eberhard Altmann, Tochter Nastasja Kinzig, untere Reihe v.l.: Irmgard Körner (Mutter von Frau Altmann) und Enkel Leo.

Rudow

Blumenhaus Altmann im Ostburger Weg feiert sein 25-jähriges Bestehen

Das „Blumenhaus Altmann“ auf dem Friedhof im Ostburger Weg, ist sicherlich vielen Rudowern ein Begriff. Der Familienbetrieb wurde in diesem Jahr 25 Jahre alt.

Die Inhaberin, Doris Altmann, führte in den neunziger Jahren ein Blumengeschäft am Zwickauer Damm. In dieser Zeit kam die Idee auf, im November handgefertigte Gestecke aus Islandmoos, auf dem Friedhof Ostburger Weg zu verkaufen. Ausgestattet mit Tapezierischen verkaufte man diese nach erteilter Genehmigung durch die Kirche auf dem Friedhofsgelände. Da die Idee sich als mehrjähriger Erfolg herausstellte, wurden im Jahre 1997 ca. 100 Quadratmeter Wald im Bereich des Friedhofseingangs gerodet und ein 25 Quadratmeter großes Holzhaus errichtet. Im Jahre 2012 erfolgte dann der Aufbau des aktuellen Holzhauses.

Im „Blumenhaus Altmann“ wird Floristik für die verschiedensten Anlässe, wie zum Beispiel Beerdigungen, Hochzeiten und Taufen, angeboten. Darüber hinaus gehören auch Topfpflanzen und Stauden für den Garten, Honig eines Rudower Imkers und Deko- und Geschenkartikel zum Sortiment. Es besteht auch die Möglichkeit, sich die Blumenvielfalt nach Hause liefern zu lassen. Des Weiteren bietet das Blumenhaus auch den Jahreszeiten entsprechende Grabpflanzungen und – nur auf dem Friedhof in der Köpenicker Straße- Grab- und Gießpflege an.

Die Kundschaft schätzt neben der guten Qualität der Waren und der fairen Preise auch die Beständig-



Im Jahre 2012 erfolgte der Aufbau des aktuellen Holzhauses.

keit und Zuverlässigkeit des Blumenhauses, das für seine Kunden täglich, außer freitags, geöffnet hat. Zudem wird hier Trauernden so manch tröstendes Wort zugesprochen. Kurios ist, dass sich hier, durch die Vermittlung von Frau Altmann und ihren Mitarbeiterinnen schon mehrere Pärchen und auch Reisebegleitungen gefunden haben.

Auf die Frage, was sie an ihrer Arbeit schätze, antwortete Doris Altmann, dass es die freundlichen Kunden, die Vielfalt ihrer Aufgaben und das Arbeiten in der Natur sei, dass ihr über all die Jahre gut gefalle. Sie versuche, den Kunden neben den bekannten Pflanzen auch Besonderheiten wie zum Beispiel dunkellaubige Purpurglöckchen (Heuchera), diverse Sedumarten und bienenfreundliche Schneehede anzubieten. Noch immer werden die nach wie vor von den Kunden geschätzten Islandmoosgestecke für Totensonntag

liebervoll von Hand gefertigt. Erwähnenswert ist auch, dass das „Blumenhaus Altmann“ die Weihnachtskränze für die Rudower Dorfkirche fertigt.

Besonders ist, dass es sich beim „Blumenhaus Altmann“ um ein echtes Rudower Familienunternehmen handelt. So half bereits die nun 93-jährige Mutter von Doris Altmann im Geschäft mit. Auch Mann, Tochter und Enkel von Frau Altmann waren und sind wichtige Bestandteile des Blumenhauses.

Für die Zukunft des Blumenhauses ist gesorgt. Die junge Generation der Altmanns steht schon mit neuen Ideen in den Startlöchern. So soll es beispielweise zukünftig für Interessierte Kurse zur jahreszeitlich abgestimmten Herstellung von Gestecken und Kränzen geben. Der erste Kurs zum Thema „Adventskränze modern und traditionell“ wird im November durchgeführt.

Gala-Bau

Landschafts- & Gartenbau
K. Gruhn

Dauergartenpflege für die ganze Saison.
Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154 Mobil: 0177 / 57 57 57 9
15732 Schulzendorf www.gruhn-gartenpflege.de

Fliesen-Arbeiten

FLIESEN ♦ BIEBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand und vieles mehr...

exklusive Fliesenarbeiten Tel.: 030 - 623 24 56
auch Kleinaufträge Fax: 030 - 600 828 19
Barrierefreie Bäder und Duschen Mobil: 0177 - 623 24 56
altersgerechte Umbauten E-Mail: frankbieber@t-online.de
Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin

www.fliesen-bieber.de

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Fenster & Jalousien

Norbert Johl Tel. 030 666 22 772
Bau- und Sonnenschutzelemente Funk 0179 234 39 90
Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)
Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

Jalousien · Rolläden · Insektenschutz
Reparatur und Neuanfertigung
Beratung, Verkauf und Montage

Krysiak Jalousien Jalousien · Markisen · Plissee · Rollos
Insektenschutz · Lamellenvorhänge
☎ 0162 - 205 30 30/31
☎ 030 - 53 21 30 30
Krysiak-Jalousien@t-online.de

HAACK
Jalousien

Sicht- und Sonnenschutz
alle Systeme
Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65 www.haack-jalousien.de
12524 Berlin-Altglienicke info@haack-jalousien.de
Telefon 030 - 6 73 31 61 Telefax 030 - 67 89 84 76

Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der Titelseite

Pflasterarbeiten

Pflasterei Scholz
Gebrüder Scholz

Maik Scholz Michél Scholz
Tel. 0162 - 243 71 60 Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de
Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

Altersgerechter Umbau

Altersgerechte Bad-Teilsanierung
innerhalb eines Tages.

BADEWANNENTÜR für die vorhandene Wanne
UMBAU DER Wanne zur Dusche

Jetzt bis zu **€ 4.000,-** Zuschuss sichern!

WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN
Mit Förderung **UMBAU zum NULL-TARIF** möglich!
BADTEILSANIERUNG · günstig · schnell · sauber · förderfähig
FÜR MEHR · Sicherheit · Komfort · Selbstständigkeit

☎ 030 629 33 06 18

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!
oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

Sterndamm 106 · 12487 Berlin

www.seniorenbad24.de

Gruppe A

- Katar
- Ecuador
- Senegal
- Niederlande

So · 20.11. · 17.00 Uhr · Al Khor
Katar - Ecuador

Mo · 21.11. · 17.00 Uhr · Al Thumama
Senegal - Niederlande

Fr · 25.11. · 14.00 Uhr · Al Thumama
Katar - Senegal

Fr · 25.11. · 17.00 Uhr · Al Rayyan
Niederlande - Ecuador

Di · 29.11. · 16.00 Uhr · Al Khor
Niederlande - Katar

Di · 29.11. · 16.00 Uhr · Al Rayyan
Ecuador - Senegal

Gruppe B

- England
- Iran
- USA
- Wales

Mo · 21.11. · 14.00 Uhr · Al Rayyan
England - Iran

Mo · 21.11. · 20.00 Uhr · Al Rayyan
USA - Wales

Fr · 25.11. · 11.00 Uhr · Al Rayyan
Wales - Iran

Fr · 25.11. · 20.00 Uhr · Al Khor
England - USA

Di · 29.11. · 20.00 Uhr · AL Rayyan
Wales - England

Di · 29.11. · 20.00 Uhr · Al Thumama
Iran - USA

Gruppe C

- Argentinien
- Saudi Arabien
- Mexiko
- Polen

Di · 22.11. · 11.00 Uhr · Lusail
Argentinien - Saudi Arabien

Di · 22.11. · 17.00 Uhr · Ras Abu Aboud
Mexiko - Polen

Sa · 26.11. · 14.00 Uhr · Doha
Polen - Saudi Arabien

Sa · 26.11. · 20.00 Uhr · Lusail
Argentinien - Mexiko

Mi · 30.11. · 20.00 Uhr · Ras Abu Aboud
Polen - Argentinien

Mi · 30.11. · 20.00 Uhr · Lusail
Saudi Arabien - Mexiko

Gruppe D

- Frankreich
- Dänemark
- Tunesien
- Australien

Di · 22.11. · 14.00 Uhr · Doha
Dänemark - Tunesien

Di · 22.11. · 20.00 Uhr · Al Wakrah
Frankreich - Australien

Sa · 26.11. · 11.00 Uhr · Al Wakrah
Tunesien - Australien

Sa · 26.11. · 17.00 Uhr · Ras Abu Aboud
Frankreich - Dänemark

Mi · 30.11. · 16.00 Uhr · Doha
Tunesien - Frankreich

Mi · 30.11. · 16.00 Uhr · Al Wakrah
Australien - Dänemark

Achtelfinale 49

Sa · 03.12. · 16.00 Uhr · Al Rayyan
Sieger A - Zweiter B

Achtelfinale 50

Sa · 03.12. · 20.00 Uhr · Al Rayyan
Sieger C - Zweiter D

Achtelfinale 53

Mo · 05.12. · 16.00 Uhr · Al Wakrah
Sieger E - Zweiter F

Achtelfinale 54

Mo · 05.12. · 20.00 Uhr · Ras Abu Aboud
Sieger G - Zweiter H

Viertelfinale 57

Fr · 09.12. · 20.00 Uhr · Lusail
Sieger 49 - Sieger 50

Viertelfinale 58

Fr · 09.12. · 16.00 Uhr · Doha
Sieger 53 - Sieger 54

Halbfinale 61

Di · 13.12. · 20.00 Uhr · Lusail
Sieger 57 - Sieger 58

Halbfinale 62

Mi · 14.12. · 20.00 Uhr · Al Khor
Sieger 59 - Sieger 60

Al Rayyan
Education City Stadium
Ahmed Bin Ali Stadium

FIFA WORLD CUP Qat_ar2022

telschow
ORTHOPÄDIE
TECHNIK OHG

- Orthopädie-Technik
- Orthopädische Einlagen
- Sanitätsfachhandel

Alt-Rudow 37
12357 Berlin
Tel. 030-93 93 72-0
info@telschow-ot.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 09 - 13 Uhr
und 14 - 18 Uhr
Sa: 09 - 13 Uhr

www.telschow-ot.de

Wrobel Haustechnik
GmbH & Co. KG

WIR SUCHEN MONTEURE

Büroadresse
Meisterbetrieb
Kreideweg 22
12349 Berlin

Büro: Mo.-Fr. 9 - 14 Uhr
030 - 84 52 39 36
www.haustechnik-wrobel.de

**Notdienst:
030 - 84 52 39 36**

• Heizung • Sanitär • Lüftung • Klima • Wartung •
• Sanierung • Instandsetzung •



Gruppe E

-  Spanien
-  Deutschland
-  Japan
-  Costa Rica

Mi · 23.11. · 14.00 Uhr · Al Rayyan
Deutschland - Japan

Mi · 23.11. · 17.00 Uhr · Al Thumama
Spanien - Costa Rica

So · 27.11. · 11.00 Uhr · Al Rayyan
Japan - Costa Rica

So · 27.11. · 20.00 Uhr · Al Khor
Spanien - Deutschland

Do · 01.12. · 20.00 Uhr · Al Rayyan
Japan - Spanien

Do · 01.12. · 20.00 Uhr · Al Khor
Costa Rica - Deutschland

Gruppe F

-  Belgien
-  Kanada
-  Marokko
-  Kroatien

Mi · 23.11. · 11.00 Uhr · Al Khor
Marokko - Kroatien

Mi · 23.11. · 20.00 Uhr · Al Rayyan
Belgien - Kanada

So · 27.11. · 14.00 Uhr · Al Thumama
Belgien - Marokko

So · 27.11. · 17.00 Uhr · Al Rayyan
Kroatien - Kanada

Do · 01.12. · 16.00 Uhr · Al Rayyan
Kroatien - Belgien

Do · 01.12. · 16.00 Uhr · Al Thumama
Kanada - Marokko

Gruppe G

-  Brasilien
-  Serbien
-  Schweiz
-  Kamerun

Do · 24.11. · 11.00 Uhr · Al Wakrah
Schweiz - Kamerun

Do · 24.11. · 20.00 Uhr · Lusail
Brasilien - Serbien

Mo · 28.11. · 11.00 Uhr · Al Wakrah
Kamerun - Serbien

Mo · 28.11. · 17.00 Uhr · Ras Abu About
Brasilien - Schweiz

Fr · 02.12. · 20.00 Uhr · Lusail
Kamerun - Brasilien

Fr · 02.12. · 20.00 Uhr · Ras Abu About
Serbien - Schweiz

Gruppe H

-  Portugal
-  Ghana
-  Uruguay
-  Südkorea

Do · 24.11. · 14.00 Uhr · Doha
Uruguay - Südkorea

Do · 24.11. · 17.00 Uhr · Ras Abu About
Portugal - Ghana

Mo · 28.11. · 14.00 Uhr · Doha
Südkorea - Ghana

Mo · 28.11. · 20.00 Uhr · Lusail
Portugal - Uruguay

Fr · 02.12. · 16.00 Uhr · Doha
Südkorea - Portugal

Fr · 02.12. · 16.00 Uhr · Al Wakrah
Ghana - Uruguay

Achtelfinale 51

So · 04.12. · 20.00 Uhr · Al Khor
Sieger B - Zweiter A

Achtelfinale 52

So · 04.12. · 16.00 Uhr · Al Thumama
Sieger D - Zweiter C

Achtelfinale 55

Di · 06.12. · 16.00 Uhr · Doha
Sieger F - Zweiter E

Achtelfinale 56

Di · 06.12. · 20.00 Uhr · Lusail
Sieger H - Zweiter G



Al Khor
Al Bayt Stadium

Lusail
Lusail Stadium

Doha
Khalifa International Stadium
Ras Abu About Stadium
Al Thumama Stadium

Al Wakrah
Al Janoub Stadium

FIFA WORLD CUP Qatar 2022

Viertelfinale 59

Sa · 10.12. · 20.00 Uhr · Al Khor
Sieger 51 - Sieger 52

Viertelfinale 60

Sa · 10.12. · 16.00 Uhr · Al Thumama
Sieger 55 - Sieger 56

3. Platz 63

Sa · 17.12. · 16.00 Uhr · Al Rayyan
Verlierer 61 - Verlierer 62

Finale 64

So · 18.12. · 16.00 Uhr · Lusail
Sieger 61 - Sieger 62

Neue Apotheke

Kompetente, freundliche Beratung rund um Gesundheit und Wohlbefinden

Zu unseren Leistungen gehören:

- Medikationsanalyse
- Blutdruckmessung
- Blutzuckermessung
- Cholesterinbestimmung
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen

Verleihservice:

- Milchpumpen
- Babywaagen
- Inhaliergeräte

Bestellservice:

bestellung@neueapotheke.net

Köpenicker Str. 184 • 12355 Berlin • Tel.: (030) 663 10 92
gegenüber der Dorfkirche • Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr • Sa: 8.30 - 13.30 Uhr

Mehr als nur Fliesen ...

fliesenbau lange

- Komplettsanierung
- Fliesenarbeiten jeder Art
- barrierefreie Bäder
- 3D Badplanung

Neuköllner Str. 263 • 12357 Berlin • Tel.: 70 07 87 11
www.fliesenbau-lange.de





Beeindruckend: Barockkirche in Neuzelle



Blick auf den Schlosspark.

Fotos: Kämpf

Pünktlich startete die Reisegruppe der Aktionsgemeinschaft Rudow am 15. Oktober um 9.00 Uhr auf eine Tagesreise nach Neuzelle. Mit einem kleinen Reisebus des AG Mitglieds Nico Seefeldt vom Fahrdienst Jessica ging die Fahrt in Richtung Müllrose.

Und damit selbst die Fahrt noch zu einem kulinarischen Vergnügen wird, gab es allerlei Leckereien für einen kleinen Zwischenstopp vom AG-Mitglied Hüseyin Kiper vom EDEKA-Markt in Alt-Rudow. Zur Überraschung aller wurde der Zwischenstopp in Grunow im Schlaubetal eingelegt. Dort, ganz versteckt am Ortsrand, liegt inmitten der herrlichen Natur ein Wochenendparadies, das einen fantastischen Ausblick bietet.

Hier angekommen, trafen die AG Mitglieder auf zwei ihnen sehr bekannte Gesichter: das ehemalige AG-Mitglied Georg Krause mit Partnerin Marianne begrüßte die kleine Reisegruppe. Bei herrlichen Wetter, leckerem Brunch und guter Laune verbrachte sie einige schöne Stunden in Grunow, bevor

Rudow

AG Rudow auf den Spuren einer Perle Brandenburgs – Reise nach Neuzelle

die Fahrt weiterging nach Neuzelle.

Grunow ist ein 635 Jahre alter Ort im Schlaubetal im Osten Brandenburgs. Die ersten urkundlichen Erwähnungen datieren auf den 15. Juli 1387. Grunow bedeutet Ort an einer grünen Aue, was auf eine Gründung des Ortes durch Kolonisten verweist. Schließlich war diese Form des Ortsnamens während der Kolonisationszeit im 13. Jahrhundert sehr beliebt, so das Online Lexikon Wikipedia. Ein Blick in die Ortschronik weist darauf hin, dass der Ort unter dem Dreißigjährigen Krieg litt und stark verwüstet wurde.

In Kriegszeiten ruhten besonders schwere Lasten auf den Grunower Bürgern. 1703 / 04 standen wohl dänische Dragoner im Amtsbezirk. 1706 besetzten Russen das Dorf und von 1706 bis 1707 besetzten die Schweden das Land.



AG-Mitglied Georg Krause mit Partnerin Marianne (Mitte) begrüßte die kleine Reisegruppe bei herrlichen Wetter in Grunow und lud zu leckerem Brunch.

Das Problem: Die Besatzungstruppen verlangten reichlich Verpflegung und Geld. Spannferde mussten gestellt und diverse Botengänge gemacht werden.

Der Siebenjährige Krieg von

1756-1763, in dem die Großmächte Preußen, Russland, Habsburg und Frankreich um eine Vormachtstellung in Europa kämpften, kostete die Dorfbewohner ebenso viele Opfer an Geld und Gut. Ein-



K. Peter

Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH

Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62

12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8

info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten

- Beton- und Stahlbetonarbeiten

- Energetische Fassadensanierung

- Verblendersanierung

- Fassadenputz

- Kellertrockenlegung

- Fliesen- und Plattenarbeiten

- Reparaturen / Notdienst

seit 1969



Wir installieren Zufriedenheit



Elektro-Krause

Innungsbetrieb

GmbH

Haushalts- und Industrieanlagen

66 09 85 44

Krokusstraße 86 • 12357 Berlin

www.elektro-krause-berlin.de • info@elektro-krause.berlin



Hier gab es auch eine Menge Information: Klosterbrauerei Neuzelle.

ge Bewohner des Dorfes hatten mit Kriegsende mehr Schulden als ihr Gut oder Anwesen wert war. Vom Amtmann wurde berichtet, dass Grunow, das vor dem Kriege als das beste Amtsdorf galt, jetzt ganz verschuldet sei. Auch die napoleonischen Kriege brachten Truppendurchzüge und forderten ungeheure Kriegslasten, lesen wir zum Dorf auf seiner Webseite. Auf großes Interesse stößt die Region wegen dem Naturpark Schlaubetal, für Kenner ein Wanderparadies. Von Grunow aus ging die Fahrt weiter direkt nach Neuzelle, das gegen 13.30 Uhr erreicht, eine Besichtigung des wunderschönen Klosters mit seinem Klostergarten stand auf dem Programm. Das Zisterzienserkloster Neuzelle, gelegen am Rande des malerischen Schlaubetals, ist eine Perle Brandenburgs. Das im Jahre 1268 von Heinrich II, dem Markgrafen von Meißen gestiftete Kloster, ist eine der wenigen noch vollständig erhaltenen Klosteranlagen Europas. Ursprünglich spätgotisch gebaut, erhielt das Kloster ab 1650 aufwändig und nach böhmischem Vorbild gestaltet, ein barockes Antlitz. Eine Besonderheit ist der Taufaltar aus dem Jahre 1730, der aus vergol-

detem Holz kunstvoll gefertigt wurde. Ebenfalls schön anzusehen ist der Klostergarten mit der Orangerie. Zu einer funktionierenden Klosteranlage gehört natürlich eine Klosterbrauerei, sie wurde eine Stunde später von den Reisenden besucht. Verschiedene Biere wurden verköstigt, dazu passen Schmalzstullen. Seit dem 27. August 2017 kann mit der Rückkehr der Mönche nach Neuzelle rund 200 Jahre nach der Säkularisierung des Klosters im Jahre 1817 durch König Friedrich Wilhelm III, hier die Braukunst wieder durch die Mönche inspiriert werden. Sie stammen aus Österreich und kommen aus dem Stift Heiligenkreuz, das im Wienerwald gelegen ist. Gegen 17.30 Uhr begab sich die Gruppe auf den Heimweg. Nach zwei Stunden Fahrtweg inklusive Zwischenstopp erreichte die Gruppe Rudow. Die von Renate und Bernd Humernik organisierte Reise war vollends gelungen. Vielen lieben Dank dafür! Ein großes Dankeschön geht auch an Georg Krause, der uns einen unvergesslichen Zwischenstopp in Grunow ermöglichte! so der 1. Vorsitzende der AG Rudow Andreas Kämpf. S.P.

www.gardinen-birkhoelzer.de

Gardinen · Auslegewaren
Gardinen-Waschservice
Polsterarbeiten
Malerarbeiten
Jalousien · Markisen
Rollläden · Rollos
elektr. Antriebe
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN

Birkhölzer

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

Glaserei
Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art · Fenster & Türen · Rollläden
Spiegel · Glasduschen · Ganzglasanlagen
Küchenrückwände · Bildeinrahmungen · u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserei-Exner-Huerdler.de
Groß-Ziethener Chaussee 14 · 12355 Berlin · Tel. 030 / 66 90 91 60



Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

TANKSTELLE
HEIZÖL
STROM & GAS
BRAUNKOHLE
STEINKOHLE
HOLZKOHLE

HANS ENGELKE
Energie
seit 1922

BRENNHOLZ
KAMINHOLZ
ANMACHHOLZ
HOLZPELLETS
HOLZBRIKETT
RINDENBRIKETT

Tempelhofer Weg 10
12099 Berlin-Tempelhof
www.hans-engelke.de

Telefon: 030/625 30 31
Fax: 030/626 98 70
service@hans-engelke.de

Finde deine Urlaubsinsel!

TUI ReiseCenter
So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/berlin1

Kurz-Info

Alte Dorfschule

Markt des Kunsthandwerks

Nach langer Corona-Pause wird es in der Alte Dorfschule in diesem Jahr wieder einmal einen Kunsthandwerksmarkt geben. Das Angebot der Händler, wird sich wie gewohnt um Weihnachtliches Kunsthandwerk drehen. Aber neu ist: Der Kunsthandwerkermarkt findet in freien statt genauer gesagt: Im Hof der Alten Dorfschule.

Die Rudower und Freunde sind herzlich vom Verein eingeladen, diese neue Art von Markt kennenzulernen. Für Verköstigung ist gesorgt.

*Kunsthandwerksmarkt
der Alten Dorfschule
Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin*

13. November, 11-17 Uhr

Alte Dorfschule

Dorfschule für Kinder

Die Bienenkönigin - Drei Brüder reiten fort, um ihr Glück zu finden. Sie kommen zu einem Schloss, in dem drei verzauberte Prinzessinnen schlafen. Sie lesen auf einem Stein die Bedingungen, wie sie die Prinzessinnen erlösen können. Ob es ihnen gelingt, erzählt Heike Grützmaier.

Eintritt frei, Voranmeldung erforderlich

*Die Bienenkönigin
Lesung für Kinder
18. Nov., 9 und 10 Uhr
2 Veranstaltungen je 60 Min.*

...und frei nach dem Kinderbuch von Sebastian Meschenmoser gibt es eine Kinderveranstaltung mit Gordon und Tapir.

Gordon und Tapir freuen sich an ihrer gemeinsamen Wohnung. Tapir kommt aus dem Dschungel und liebt es wild und bunt. Gordon, der Pinguin, hat es gerne ruhig und aufgeräumt. Das passt nicht gut zusammen und sehr bald gibt es Streit. Aber ihre Freundschaft ist ihnen wichtig! Was sollen sie machen? für Kinder ab 3 Jahren
Spieldauer: ca. 45 Min
Pro Person 3,50 €

*„Gordon Tapir“
Kinderveranstaltung
20. Nov., 16 Uhr*

*Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin*



Zur Stolpersteinverlegung gab es auch Musik. Akkordeonistin Isabel Neuenfeldt spielte und sang.

Hufeisensiedlung

Stolperstein für Kabarettleiter Leon Hirsch und Gedenken an Mühsam

„Der Sarg wurde geöffnet. Vor mir lag mein Mann. Das Gesicht war bleich, aber ganz, ganz ruhig. Ein Streifen am Hals zeigte mir die Spuren des Strickes. Mein Schwager Hans sagte: ‚Entschuldige, mein Bruder, ich bin ein alter Arzt‘, zog ihm das Hemd aus, der Rücken war vollkommen verprügelt, und getötet war er durch eine Giftinjektion und tot aufgehängt im Abort.“

So beschreibt Zenzl Mühsam ihren Eindruck, als ihr der Leichnam ihres am 10. Juli 1934 im KZ Oranienburg getöteten Mannes, dem Dichter Erich Mühsam übergeben wurde. „Das Judenaas muss weg!“, hatte Gauleiter Joseph Goebbels öffentlich vor Nazis in Berlin gefordert. Mühsam war den Nazis ein Dorn im Auge. Früh hatte er vor ihnen gewarnt. Sie verhafteten ihn am 28. Februar in seiner Wohnung an der Dörchleuchting Straße in Britz, schleppten ihn durch mehrere Gefängnisse und ermordeten ihn, nachdem sie ihn vergeblich aufgefordert hatten, Selbstmord zu begehen.

Ihm zu Ehren werden in der Hufeisensiedlung Gedenken abgehalten. So auch am 24. September. Dem Gedenken an Mühsam folgte an diesem Tag in der Paster-Behrens-Straße 16 eine Stolpersteinverlegung für Mühsams Freund Leon Hirsch, ebenfalls initiiert von der Initiative „Hufeisern gegen Rechts“. Die Initiative wurde von Christiane Schott gegründet, nachdem Neonazis sie und ihre Familie attackierten, weil sie den Neonazis an einem Tag im September 2011 klar machte, dass sie ihre Propaganda nicht im Briefkasten haben möchte – der Briefkasten wurde gesprengt, Monate später wurden Steine auch ins Kinder-



Leon Hirsch, der Freund und Unterstützer von Erich Mühsam führte das Kabarett „Die Wespen“, für das auch Erich Kästner, Ernst Busch, Hanns Eisler und Else Lasker-Schüler arbeiteten.

zimmer geworfen. Christiane Schott verkaufte im Februar ihr Haus, elf Jahre nach dem Einzug. Neonazistische Angriffe in der Hufeisensiedlung sind bis heute weiter zu verzeichnen. Erst am 9. November vergangenen Jahres wurde ein Hakenkreuz an die Wand eines Hauses gesprüht, in dem ein jüdisches Ehepaar wohnt. Bei alledem ist es den Bewohnern der Hufeisensiedlung wichtig, mit der Erinnerung an Widerstandskämpfer einen friedlichen Beitrag zu leisten zur Verteidigung unserer Demokratie.

Ein Beitrag dazu ist die Stolpersteinverlegung für Leon Hirsch. Er war Verleger und Leiter des politischen Kabaretts „Die Wespen“. Wie Mühsam vertrat auch er eine pazifistische Haltung. Nicht Parteiprogramme und Parteizugehörigkeit, sondern die Solidarität mit den Unterdrückten, den Ausgebeuteten und Not Leidenden mittels der gemeinsamen Tat sollte die Grundlage der Kabarettgruppe sein.

Gespielt wurde in den Sälen und Hinterzimmern von Gaststätten

und Kneipen der Berliner Arbeiterviertel. Bekannte Leute arbeiteten für das Kabarett, unter anderen Erich Kästner, Ernst Busch, Hans Eisler und Else Lasker-Schüler. Sie waren sich einig in dem Ziel, mittels einer unterhaltsamen demokratischen Kultur gegen Autoritarismus, Entrechtung und Faschismus und für ein soziales und demokratisches Miteinander zu kämpfen. Das war den Nazis ein Dorn im Auge. Sie zerschlugen nach der Machtergreifung 1933 die Gruppe. Hirsch floh 1933 in die Schweiz, um dort eine Kabarettgruppe aufzubauen und den Kampf gegen den Faschismus erneut aufzunehmen.

Die Schweizer Behörden lehnten sein Aufnahmegesuch jedoch ab. Erst mit der Hilfe von zwei Schweizer Antifaschisten erhielt er eine Aufenthaltserlaubnis, die eine Erwerbstätigkeit jedoch ausschloss. In Brissago am Lago Maggiore fand er seine endgültige Bleibe. 1952 erkrankte er an Leukämie und starb nach längerem Aufenthalt in einem Krankenhaus in Bern am 27. Juni 1954. Begraben liegt er auf dem jüdischen Friedhof in Bern.

„Wenn wir heute vor seinem letzten selbstgewählten Wohnort Paster-Behrens-Str. 16 mit dem Stolperstein an Leon Hirsch erinnern, so ist damit auch das Versprechen verbunden, dem rechten Terror und jeder Gewaltherrschaft den Weg zu versperren. Auch wenn wir wissen, dass wir mit unserem Engagement das große Weltgeschehen nicht entscheidend beeinflussen können, so wollen wir doch dazu beitragen, dass in unserer Siedlung vom Krieg betroffene Menschen Hilfe und Unterstützung finden und antisemitische und rassistische Angriffe entschlossen bekämpft werden“, betonte Schulte in seiner Rede zu Leon Hirsch. S.P.



Jürgen Schulte hielt als Mitautor einer Schrift zu Winckelmann eine Rede zum Wirken von Frida Winckelmann. Foto: Parmann

Hufeisensiedlung

Stolperstein auch für Frida Winckelmann

Am 12. Oktober wurde der Pädagogin und Widerstandskämpferin Frida Winckelmann mit einem Stolperstein in der Malchiner Straße 47 gedacht.

Der Stein würdigte das Wirken Frida Winckelmanns im vergangenen Jahrhundert. Einst war ihr zu Ehren sogar in Birkenwerder die Bergallee in die Frida-Winckelmann-Straße umbenannt worden. Das war 1948, als man sich vom Naziregimabgrenzen wollte. Nach der Wende, im Jahr 1993, wurden ihr Eintreten für eine moderne Pädagogik und ihr entschiedener Widerstand gegen die Nazis in der Kleinstadt nicht mehr als würdig erachtet, nach ihr eine Straße zu benennen. Die Straße wurde wieder in Bergallee umbenannt. Begründung: „Als Persönlichkeit erscheint sie als zu gering profiliert“. Doch gerade hier in Birkenwerder hat die am 3. Juli 1873 in Berlin geborene Frida Winckelmann Außerordentliches geleistet. Bereits vor dem Ersten Weltkrieg leitete sie ein Landerziehungsheim für sozial benachteiligte Kinder.

Hier fanden während des 1. Weltkrieges auch die Kinder verfolgter Sozialisten Unterschlupf. So etwa die Kinder von Karl Liebknecht und Karl Radek.

Für die Finanzierung ihrer kleinen Schule mit 16 Schülern opferte sie sehr viel. Schließlich musste sie mit Unterrichtsarbeit außerhalb der Schule dazu beitragen, denn für gut die Hälfte der 16 Kinder bekam sie kein Geld, sie waren oft Elternlos. Später schloss sie sich der SPD an. Als Pädagogin „hat sie Teil am Aufstieg der deutschen Sozialdemokratie“, betonte Jürgen Schulte, der Sprecher der Initiative „Hufeisern gegen Rechts“ in seiner Rede bei der Stolpersteinverlegung. 1922 wurde Winckelmann die Genehmigung für die Weiterführung des Landerziehungsheim entzogen. Sie ging nach Gotha, um

dort ihre reformpädagogische und politische Arbeit fortzuführen. Aus der SPD trat Winckelmann 1917 aus.

Als Kriegsgegnerin wie Karl Liebknecht, schloss sie sich zunächst dem Spartakusbund und später dann der KPD an, obgleich sie dort keine Zukunft hatte. Winckelmann lehnte es ab, dass die KPD die SPD als Feind betrachte, so wurde sie 1929 von der KPD ausgeschlossen. 1930 kehrte sie zurück nach Birkenwerder, übernahm erneut die Leitung der Internatsschule und trat der Sozialistischen Arbeiterpartei (SAPD) bei. Sie wollte Grabenkämpfe zwischen SPD und KPD durch die Schaffung einer Einheitsfront gegen die Nazis beenden, gegen die sie auch mit Flugblattaktionen und mit Zeitschriften in Reinickendorf und Britz kämpfte. Am 20. September 1933 wurde sie in ihrem Haus in Birkenwerder in Anwesenheit des dortigen Bürgermeisters von der Gestapo verhaftet.

Sie kam in das Frauenkonzentrationslager Moringen in so genannte Schutzhaft wegen „kommunistischer Hetze“. Dort unterrichtete sie die zum Teil sehr ungebildeten Frauen in Rechtschreibung, Grammatik, Literatur und Grundrechenarten. Die Nazis nahmen ihr im April 1934 das Haus in Birkenwerder durch Enteignung ab. In Britz fand sie fortan einen Unterschlupf bei Eleonore Rosenthal, einst eine Schülerin von ihr. Da Rosenthal selbst Jüdin war, wahrte dieses Glück nur kurz. Rosenthal musste flüchten und gab ihre Wohnung in der Buschkrugallee im Jahr 1937 auf. Noch vor ihrer Flucht nach England sorgte sie allerdings für Winckelmann und brachte sie bei Freunden in der Malchiner Straße 47 unter, wo Frida Winckelmann 1943 im Alter von 70 Jahren nach einer langanhaltenden Krankheit starb. S.P.

Honigtopf

Restaurant | Café
Sommerterrasse

Feierlichkeiten bis 70 Personen
Deutsch - Polnische Küche
Auch außer Haus Verkauf



Marienfelder Chaussee 12
12349 Berlin
030 - 28 65 13 65

So - Do 12 - 21 Uhr · Fr + Sa 12 - 22 Uhr
Montags momentan nur mit Reservierung

Räumlichkeiten für
Weihnachtsfeiern
bis 30 Personen

Separater
Raucherraum

Park-Eck



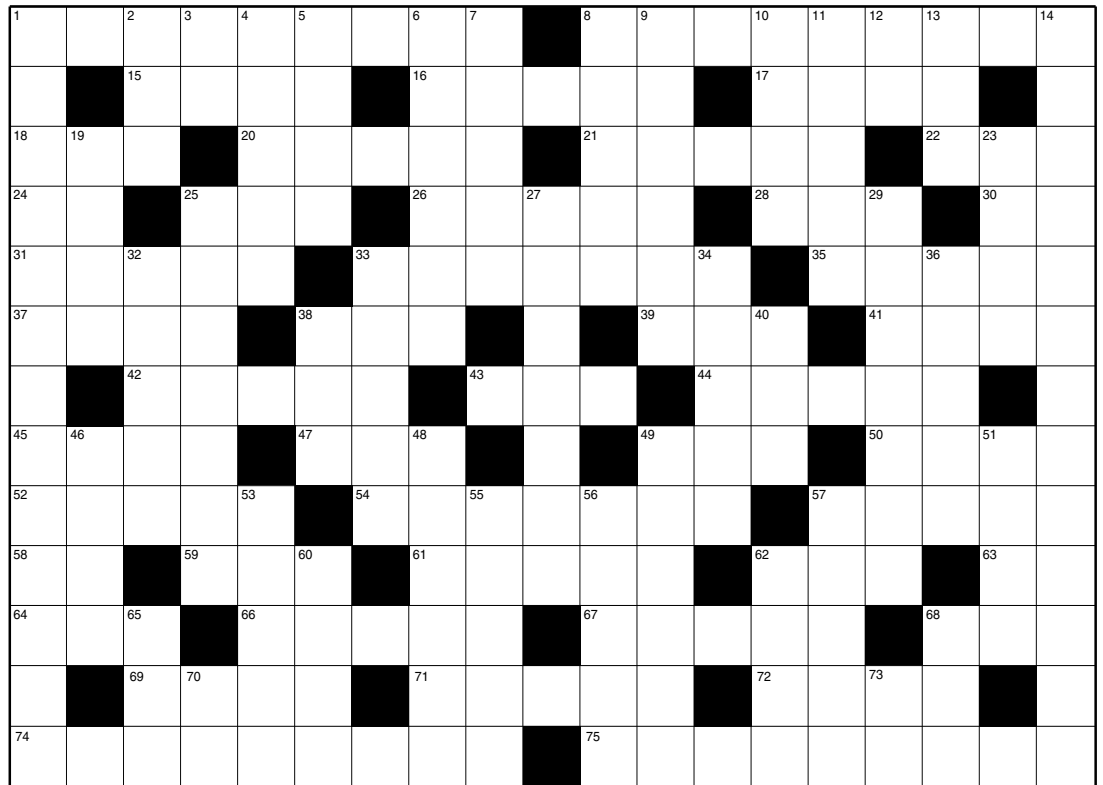
Billard, Darts und
einzigster Flipper in Buckow



Küche geöffnet:
Mo - Sa 11:30 - 17:00 Uhr
Gulaschsuppe
Königsberger Klopse
Kartoffelsuppe
Hackbraten, div. Schnitzel
Jumbo-Kohlroulade
und viele andere Leckereien

Alt-Buckow 2 · 12349 Berlin · 0173 - 698 41 06
Mo - Do: 9:00 - 0:00 Uhr · Fr - So: 9:00 - 2:00 Uhr

Waagrecht: 1 Schwiegervater vom Pianisten Horowitz, dieser Arturo 8 Pflanzlicher Fingerhut, der namentlich gut in unsere Computerezeit paßt 15 Honigbienenchen 16 Absoluter Strassenfeger der 60er (Vorname) 17 Bart und Bilder waren bei ihm skuril 18 Manchem himmlisches Ziel, manchem Hölle auf Erden 20 Komposition aus Vorspeise, Hauptgang und Nach-tisch 21 Erste Italien-„Urlauber“ unter Theoderich 22 Sprachlicher Beweis, Lateiner hatten mehr als einen Gott 24 Wendemanöver, vor dem Ende abgeschlossen 25 Kommt im Frühling wieder, diese Woche und dieser Freitag 26 Gefährliches Edelgas, das trotzdem in Heilquellen genutzt wird 28 Herzvariante von 39 waagrecht, leider leicht verdreht 30 Bonner Kürzel 31 Fußballbekanntere Greifvogel 33 Speise mit Zucker und Zimt ohne ch 35 Berühmter Keks, dem man den Anfang abgeknabbert hat 37 Schurkische Reihe Muhammed, Saddam, Idi... 38 Lob oder großes Gehöft 39 Elektroenzephalografie 41 Schwesterlich teilen, meine, deine, ... 42 Für die Liebe gibt es keinen, auch keine Erniedrigung und keine Schande, sagte Fielding 43 Stoßseufzer 44 Edel-Leder 45 Prinzipien zu haben, heißt, mit einer Stange so im Mund einen Waldlauf machen, sagte Bismarck 47 Endfernte Schalenfrucht 49 Es ist schwierig, sich herauszuwursteln, gerät man erst in den des Verbrechens 50 Golden ist ein Prädikat dieser tschechischen Schönheit 52 Ulla, Uschi, Ursula 54 Anerkennung gibt wem Nahrung? 57 Drei e mit zwei Konsonanten, Maler, Komponist oder sächsischer Leibarzt 58 Philosophische Frage, war es oder die Henne zuerst da 59 Deutlich weniger als selten 61 bei einer Entführung aus dem Serail, ist wohl auch das ein Tatort 62 Konjugierter Artikel oder Strumpfstärke 63 Nimmt man dem bevölkerungsreichsten Bundesland den Norden, bleibt dann dies? 64 Ist dem Lateiner nicht Latte sondern kurze Sprache 66 Man ist doch nicht so, wenn man im bestimmten Elektronik-Laden kauft, oder doch 67 Ist der Sünder das, findet er oft Vergebung 68 Braucht man vorneweg für son, tikon und diesem tsel hier 69 Sorgt mit dynamik für den richtigen Widerstand am Auto 71 Ein verdrehter, buchstäblicher Vorfahre wird schnell zum echten Vorfahren Mohammeds 72 Kleiner Rat, tue dies, damit das Scharnier nicht quietscht 74 Bei den 38 senkrecht



spricht man auch davon 75 Uneigennütziges Gebet für jemand anderen.

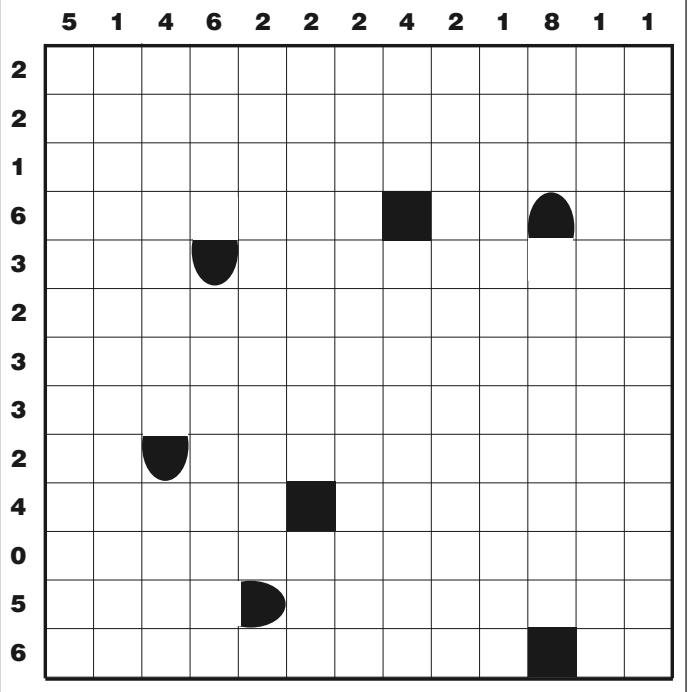
Senkrecht: 1 Genießt der Kurgast auch ohne Schatten 2 Und dann sah Udo Jürgens wen mit siebzehn Jahr und blondem Haar 3 Die deutsche Version des YMCA ohne die Mitte 4 Jordaniens erste 5 Wasser strudelig 6 Kann entweder Axon oder Dendrit sein 7 Ist etwas so, gibt es wohl nichts zu verbessern 8 Hiiumaa auch „Taginsel“ oder so 9 Damit haben wir es auf Seite 3 10 Man braucht eine gute, um die Fragen in diesem Rätsel zu schreiben 11 Kleines Fast-Nichts mit Strick im Po 12 Alternativ wollte diese Liste sein 13 Frauen lieben es, wenn ein Schatten darauf fällt 14 Gruseliges Utensil von Kellern und leerstehenden Häusern 19 Das bringt Glück allein, sagt man 23 Männliches Schwein, kein Macho 25 An bunte Vögel erinnernde Inselgruppe 27 Nix nutzt die Digitalfotografie ohne den am PC 29 Die gilt es zu umschiffen, muß man Probleme ausräumen 32 Altrömische Grenzerfahrung 33 Einer aus der Herde von Maultieren 34 Explodierte Sonne wird zur Stadt in Frankreich 36 Hat was von teilen, ob von Anteilen oder Software 38 Ist wohl verantwortlich für manche unserer persönlichen Macken oder für die Glatze 40 Comedy-Stars lieben ihn 46 Die Trottellumme ist eine solche aalge 48 Erweiterte Kurzschrift oder Gorgone 49 Höchste-Aktiver auf Java 51 Roman von Demski oder mit Bi mal kurze Zeit ein afri-

kanischer Staat, mit leidendem Ende 53 Auch das Sternbild Waage 55 Gut im Luft-, nicht immer geliebt im Straßen-Verkehr 56 Glückliche machen ihr Hobby dazu 57 Ziemlich trockenes Stück Israel, hinten mal mit b 60 Verkürzter elektrifizierter Bahnantriebswagen 62 Schon '57 gestorben, und noch heu-

te von vielen modisch verehrt 65 Der Druck auf diese Taste sorgt für korrekte Abstände 68 Was modernen Druckern zu besserer Auflösung verhilft, fließt falsch herum durch Gerona 70 Erfurter kennen es gut 73 Chinese, der lie zur Blume und mone zur Zitrusfrucht macht.

Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagrechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 30. Nov., Redaktionsschluss: 18. Nov.

Erkennen Sie den Unterschied

10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 33



Das Bild stammt aus dem Kalender 2022 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum `rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Das Schloss Cecilienhof in Potsdam malte Sonja Hartmann. Sonja Hartmann war Büroangestellte. „Am meisten Spaß macht mir das Malen von alten Berliner Häusern oder Bauwerken und Blumen“, sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den neuen Kalender für 2023 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

	2					6	3	9		9		3	1			4	8	
		6		1	8											5		1
→			3		2	9									7			
						4	6						7	5		8		3
	9			2	3	6						4		7		1		9
		5	6									1		4		9	2	
	1			4	9		2							2				
				6	1		8			1		6						
	6	9	4								8	4				5	6	3
←																		

...hier etwas leichter

und hier etwas schwerer

Verkäufe

Tiefkühlschrank (Liebherr): 4 Schübe, ****-Kühlung, Energieeffizienz A+, H/B/T: 85,1x 55,3x 62,4 cm, technisch und optisch einwandfrei, 50 €, **☎ 030/746 79 59**

Schwarzes Schurwoll-Sakko von Esprit, Gr.46, nur 1 Tag zum Abiball getragen, 20 €, neue **hellblaue Damasttischdecke** von Smail, 120x120 cm, 4 €, **6 schwere Kristallbecher**, 10 cm hoch, zus. für 5 €, **☎ 0176/32 53 51 25**

Heckträger auf Anhängerkuppelung für 2 Fahrräder, komplett mit notwendigem Zubehör und Montageanleitung in gepflegtem Zustand, VB 100 €, **☎ 030/661 52 76 oder 0151/56 10 22 04**

28er Herrenrad, Rahmen 51, schwarz-weiss, VB 99 €, **☎ 0152/26 73 86 26**

Funk Ablaufsteuerung Protector AS 5080 für Dunstabzug, gebraucht, VB 40 €, **☎ 0152/26 73 86 26**

Kräuterschnecke, 6 Fächer zum bepflanzen von Kräutern..., 15 €, **☎ 0176/64 65 79 51**

Verkaufe apple watch 3 GPS 42mm space grey, gebraucht für 70 €, ohne Gewährleistung, Privatverkauf, **☎ 030/663 55 63**

Eastpak Rucksack, neu, schwarz, 8 €, **Lichterbogen**, Kieferholz mit Schalter, 8 €, **Thomas Kaffeegeschirr für 4 Pers.**, Tropfenmuster, in weiss, 15 €, dazu passend: Kaffeekanne, 20 €, 2 gr. Salatschüssel, je 10 €, **Nachtmann-Kristall**, 6 Kuchenteller, 6 Dessertschalen und Kuchenplatte, 31x15 cm, Preis VB, **Handgeknüpfte Teppichbrücke**, 60x120 cm, rot/schwarz melierte Wolle, 30 €, **Severin Kochplatte**, neu, 10 €, **Krups Personenwaage**, neu, 8 €, **Deko Auto**, weisses Porzellan, 5 €, **Klemmlampe**, 75 W, neu, 1,5 m Kabel, 5 €, **☎ 030/662 14 24 AB**

Damenrad 28er, silbergrau, 3 Gänge Nabenschaltung, wie neu, 120 €, **Pegasus Damenrad 28er**, 3x 7 Gänge, alu comfort Millenium, schwarz, 110 €, **☎ 030/661 27 34**

1 Lederstuhl, blau, neu, Gestell-Edelstahl, 25 €, **Reisetasche**, groß, Leder, gut erhalten, 30 €, **☎ 0170/279 99 91**

Designer sechseckstisch, 1,20x1,20 m, ausziehbar auf 1,60 m, mit 6 Lederstühlen, sehr guter Zustand, VB 120 €, **☎ 030/89 37 02 36**

S.Oliver Winterjacke, sehr guter Zustand, dkl.grau mit Kapuze und Gürtel, Gr. 40, 20 €, **☎ 0174/310 87 30**

Für Abiturienten: neuwertige Lehrbücher MSA Training Englisch, Deutsch, Mathe, Duden Abiwissen Biologie -Neurobiologie, Evolution, Klausur-Training Physik, Langenscheidt Französisch-Wörterbuch,

Großer Abi-check Physik, verschiedene Pons "Auf einen Blick", Zirkelkasten, zusammen 50 €, **☎ 0174/310 87 30**

Gästeklappbett mit Lattenrost, 90 cm breit, VB 15 €, **☎ 030/746 11 86**

Teppich multi-color, neuwertig, 133 x 190 cm, bunt mit orange, dickflorig, ein Hingucker, großflächiges Muster, VB 35 €, **☎ 030/746 30 00**

Couchtisch mit integrierter Glasplatte, Buche hell, Höhe 44 cm, Breite/Länge 88 cm, eine stabile Zwischenablage, Tisch ist auf verdeckten Rollen leicht zu bewegen, Massivholz Buche, Form dreieckig mit Rundungen, Top-Zustand, VB 50 €, **☎ 030/746 30 00**

Raritäten: Damen Blazer dunkelblau von Firma Basler, Einreihler klassische Form, Gr.48, VB 90 €, (Originalschild vorhanden), **Rarität für Liebhaber !!** Alter Weinbrand Institut für Gärungsgewerbe Berlin, 0,7 Liter, Nr. 6281, ungeöffnet !! Grappa VENETA Di DALLA VECCHIA, 0,75 Liter, ungeöffnet !! zusammen VB 90 €, rene.schade@freenet.de

28er Fahrrad Kalkhoff L Voyager CR-7V, schwarz, Shimano-Kettenschaltung, VB 150 €, **26er Fahrrad Kalkhoff S Voyager PRO**, grau, Shimano 7-Gang Nabenschaltung, VB 150 €, beide Räder in sehr gutem Zustand, **☎ 030/746 53 06**

CULLMANN-Foto/Kamera-Stativ, höhenverstellbar, Teleskop Beine, 30 €, **Osram-Studio-Leuchte**, 1000 W, 220-230 V, Halogenlampe, 30 €, **☎ 0170/837 34 35**

Neues Buch, Titel: Mehr vom Weniger- Minimalismus für Anfänger, statt 18,99 €, für 10 €, großes inspirierendes Einrichtungsbuch: Hyggelig Wohnen, für 5 €, **☎ 0152/05 48 99 86**

Briefmarken, 4 Schuhkartons Briefmarken, a 25 €, **0173/423 87 90**

HP Druckerpatrone Black, OP, 43,99 €, für Diverse HP Drucker (COLOR COPIER, DESKJET, DESIGNJET, HP FAX, OFFICEJET, PHOTOSMART) günstig abzugeben, für genaue Modellanfrage bitte SMS an: **☎ 0157/76 41 17 47**

Topper, 90x200 cm, GOLD T60 WELLPUR, 2 neuwertige Topper zum Super Preis abzugeben, 30 €, kmglueck2@gmx.de

Klappbare Massageliege mit Transporttasche und Rucksack, VB: 75 €, **☎ 030/76 80 47 58**

Ich biete 3 Säcke geschnittenes Kaminholz, 20 €, **☎ 030/81 01 28 07**

Porsche Carrera 911er Originalabdeckung für die Garagenüberwinterung, Preis 60 €, **☎ 030/703 60 48 oder 0173/973 07 88**

Fahrradtweiler für Kugelkopfkuppelung, selten gebraucht, gut erhalten, Preis 40 €, **Damenfahrrad**, Marke Viktoria mit 21 Gang Kettenschaltung Shimano, Preis 110 €, gut erhalten, Sonderpreis Damenrad und Trailer gemeinsam 130 €, **☎ 030/703 60 48 oder 0173/973 07 88**

Jugend/Herrenfahrrad, 26 Rahmen, Mountainbike, blau, Shimano Schaltung, 18 Gang, Neubereifung, 85 €, **☎ 030/703 60 48 oder 0173/973 07 88**

Metalleiter, 5-Stufen, 25 €, **☎ 030/85 10 74 96**

Obstpresse, Obst???, Glasballon, alles zuss. 75 €, **☎ 030/721 60 22**

Für die gefiederten Freunde habe ich etliche dekorative Vogelvolieren für innen und außen und für groß und klein, zu äußerst günstigen Konditionen abzugeben, **☎ 030/661 81 03**

Zu verschenken

Gibt es noch Briefmarkensammler mit Interesse für die bunten Marken? **☎ 030/661 81 03**

Zu verschenken, div. Türblätter, Mahagoni-farbend, verschiedene Maße, Messing-farbene Drückergarnitur, Annette.mahlich@hotmail.de

Gesuche

Suche Garage zur Miete in der Schumpeterstraße/Lichtenrade, oder unmittelbarer Umgebung, VB 50 €/ Monat, **☎ 0157/76 41 17 47**

Reinigungskraft für Privathaushalt in Lichtenrade gesucht, Minijob oder Rechnung, wöchentlich 3 - 4 Stunden, nach Vereinbarung. Gute Bezahlung, **☎ 0172/310 03 07**

Bitte deutlich schreiben und nicht mehr als fünf Objekte anbieten!

Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion oder über www.lhrMagazin.berlin

ZU VERKAUFEN

MEDION ERAZER X7825 PCGH-Edition Wegen Neuanschaffung. Sehr gut erhalten.

Wurde nur als Ersatzrechner verwendet. Win10, 16GB, 17" FHD, 128GB SSD + 1000GB HDD, Akku + WLAN-Modul Upgrade



☎ (030) 68059232

Reise/ Urlaub

Harz/Hahnenklee, FeWo am Wald, 2 Schlafzi., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn, **☎ 0163/988 91 10**

Ostsee am Zingster Hafen, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, **☎ 030/744 81 23 0163/440 38 98**

Schöne FeWo in Glowe auf Rügen, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison 2022 frei, www.ruegenperle-glowe.de **☎ 01520/982 09 21**

4 Sterne FEWO Usedom/Koserow, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., **☎ 0172/916 71 71**

Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 50 €, **☎ 0152/26 19 35 36**

Immobilien

Suche für meine Enkelin dringend 1- 1/5 Zimmer Mietwohnung in Rudow, oder in der Gropiusstadt, WBS ist beantragt, dennoch sollte der Mietpreis fair sein, **☎ 030/74 07 59 31**

RUDOW 3-Zimmer Mietwohnung für Indien-Restaurantmanager gesucht, **☎ 0157/30 83 72 58**

Notrufnummern

Polizeinotruf 110

Feuerwehr und Notarzt 112

Für den Notfall

Entstördienste

Ärztelieferung 116 117
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89004-333
Giftnotruf (030) 192 40
Tierheim Berlin (030) 76 88 80
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111
Zentrale Karten-Sperrnummer 116 116

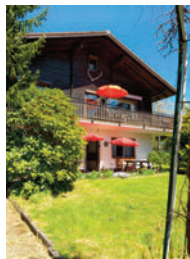
Gas (030) 78 72 72
Strom (0800) 211 25 25
Wasser (0800) 292 75 87

Bezirkliche Nr.

Zentrale Behörden Einwahlnummer 115
Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0
Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00

Landhaus-Urlaub im Bayerischen Wald „Feriendorf am Hohen Bogen“

2 gemütliche Appartements im Erdgeschoss mit Schlafzimmer,



Wohnzimmer mit Schlafcouch, Essplatz, Single-Küche, Bad und Terrasse, 38 qm für zwei Personen



Freistehendes Ferienhaus mit großem Garten

**Infos unter:
(030) 367 366 00**

Immobilien

Nachmieter

für Büroräume gesucht. Gut geeignet für Praxen.

Detlef Blisse Garten und Landschaftsbau GmbH,
info@blisse-landschaftsbau.de

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

Dienstleistungen

Erfahrene, kompetente
Physiotherapeutin
bietet Hausbesuche für
Privatkassen und Selbstzahler.
(030) 9599 7896

Wir halten Ihr Eigentum instand und übernehmen Baggerarbeiten für Swimmingpools, Regenwassertanks, Kellerisolierungen, Rohrgräben etc. Umbau-Ausbau-Service



kerlbau@gmx.de · 0171-741 48 62

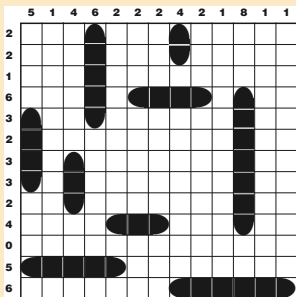
Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion oder über www.rudowermagazin.de

Rätsel-Lösungen

von Seite 30 u. 31

Waagrecht: 1 Toscanini 8 Digitalis 15 Imme 16 Edgar 17 Dali 18 Ehe 20 Menue 21 Goten 22 Dei 24 Re 25 Kar 26 Radon 28 EGK 30 Bn 31 Milan 33 Milreis 35 Alsen 37 Amin 38 Gut 39 EEG 41 Ihre 42 Makel 43 Ach 44 Nappa 45 Quer 47 Nus 49 Sog 50 Prag 52 Ursel 54 Streben 57 Neeffe 58 Ei 59 Nie 61 Harem 62 Den 63 RW 64 Lat 66 Bloed

67 Reuig 68 Rae 69 Aero 71 Natur 72 Oele 74 Erbfaktor 75 Fuerbitte. **Senkrecht:** 1 Thermalquelle 2 Sie 3 CM 4 Amman 5 Neer 6 Neurit 7 Ideal 8 Dagoe 9 Ironie 10 Idee 11 Tanga 12 AL 13 Lid 14 Spinnengewebe 19 Heim 23 Eber 25 Kanaren 27 Drucker 29 Klippen 32 Limes 33 Mulus 34 Senon 36 Share 38 Gen 40 Gag 46 Uria 48 Stheno 49 Semeru 51 Afra 53 Libra 55 Radar 56 Beruf 57 Negeb 60 Elok 62 Dior 65 Tab 68 Ret 70 EF 73 Li



2	8	1	5	4	7	6	3	9
4	6	9	1	8	3	7	2	5
5	7	3	6	2	9	1	4	8
3	1	2	9	5	8	4	6	7
9	4	7	2	3	6	8	5	1
8	5	6	7	1	4	3	9	2
1	3	8	4	9	5	2	7	6
7	2	5	3	6	1	9	8	4
6	9	4	8	7	2	5	1	3

9	6	3	1	5	2	4	8	7
7	2	8	3	9	4	5	6	1
4	5	1	6	8	7	3	2	9
6	9	7	5	2	8	1	3	4
3	4	2	7	6	1	8	9	5
8	1	5	4	3	9	2	7	6
5	3	9	2	1	6	7	4	8
1	7	6	8	4	3	9	5	2
2	8	4	9	7	5	6	1	3

Stellenanzeigen

Zu wenig Rente ?!

Pflegeteam in Neukölln/ Treptow, bietet examinierten Gesundheitspfleger (m/w/d) o. Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand, Behandlungspflegetur auf 450,- € Basis. Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine Bedingung.

Pflege Leicht
Seit 1986 Beratung • Pflege • Betreuung
Nobelstr. 2 - 6 12057 Berlin

Pflegenote
"Sehr Gut"

Qualität für die Dächer der Hauptstadt

P&H DACHBAU GMBH
Dachdeckermeisterbetrieb

Dachdecker-Geselle (m/w) gesucht

Tel. 030 / 662 10 09
www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Qualität für die Dächer der Hauptstadt

P&H DACHBAU GMBH
Dachdeckermeisterbetrieb

Auszubildende/r zum Dachdecker/in gesucht

Tel. 030 / 662 10 09
www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Elektro-Krause GmbH
Krokusstr. 86, 12357 Berlin
sucht:
Elektroinstallateure
☎ 030/66 09 85 44

Gartenfirma sucht Helfer mit Maschinenkenntnissen auf 450 Euro-Basis,
☎ 0171/798 03 70

Glaser u. -helfer
(mit Fahrerlaubnis) auf 450-Euro-Basis dringend gesucht
☎ 030/6613484

Zuverlässige Prospektverteiler, u.a auch für das Rudower Magazin, Rudow Live und den Schönefelder Gemeindeanzeiger, die Bezahlung richtet sich nach dem Mindestlohn.
☎ 0160/97 53 85 87 oder 0170/241 81 24

Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**Physiotherapeut/in
Masseur/in und med. Bademeister/in**



Ambulantes TherapieCenter
Alt-Rudow GmbH

Seit 2000
Ihr Partner
in Sachen
Gesundheit

Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50

Neuköllner Str. 304-306, 12357 Berlin · zu Händen Frau Tarnowski

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR
UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER
www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Ch. 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

**Wir suchen dringend
Monteure und Installateure**

Buckow

Der Adventsmarkt in Alt-Buckow lädt wieder ein

Die Arbeitsgemeinschaft „das sympathische Buckow“ läßt in diesem Jahr wieder seine Tradition aufleben und feiert am 1. Adventswochenende den Alt-Buckower Adventsmarkt.

„Durch die Corona-Situation konnte unser Fest leider zuletzt im Jahr 2019 stattfinden“, bedauert Christian Rieth von der Arbeitsgemeinschaft. Doch jetzt geht es wieder los. Und immerhin ist es der 32. Alt-Buckower Adventsmarkt.

Buckow kann sich seinen Gästen von der schönsten Seite zeigen. In guter Tradition findet der Adventsmarkt gemeinsam von der

Evangelischen Kirchengemeinde Alt-Buckow und der Arbeitsgemeinschaft - Das sympathische Buckow e.V. jeweils am 1. Adventswochenende statt.

Schirmherr ist Alt-Bezirksbürgermeister Prof. Bodo Manegold. Regelmäßig konnte der Verein die Eröffnungen mit Ansprachen prominenter Persönlichkeiten wie zum Beispiel der Bezirksbürgermeisterin oder dem Bezirksbürgermeister Neuköllns feiern und darauf hoffen die Veranstalter auch in diesem Jahr.

Der Markt findet wieder in der malerischen denkmalgeschützten Straße Alt-Buckow statt, die zum



Der Alt-Buckower Adventsmarkt lebt vor allem von seinem weihnachtlichen Ambiente.

Dorfteich und zu der im 13. Jahrhundert erbauten Dorfkirche führt. Die Besucher erwartet ein traditioneller Adventsmarkt, auf dem viele gemeinnützig arbeitende Organisationen handgefertigte Dinge und Leckereien anbieten. Daneben gibt es aber auch professionelle Stände mit weihnachtlichem Angebot und es

gibt natürlich wieder ein Bühnenprogramm. Und so hoffen die Buckower wieder ihrem Ruf gerecht zu werden, einen der schönsten Weihnachtsmärkte Berlins auf die Beine zu stellen.

Alt-Buckower Adventsmarkt: Sa., 26. u. So., 27. Nov. Rund um den Dorfteich Alt-Buckow

Rudow

Es läuft noch nicht rund in dieser Saison bei Rudows TSV-Fußballern

Es läuft noch nicht rund bei Rudow's Fußballern: Nach 9 Spieltagen in der Berlin Liga belegen die Mannen von der Stubenrauchstraße „nur“ den 11ten Tabellenplatz. Man hatte sich klar mehr erhofft beim TSV.

Warum sich die Rudower so schwer tun ist recht schwierig zu beantworten. Sicherlich gibt es Coronaausfälle, verletzte Spieler und Gesperrte aber diese Probleme haben auch andere Mannschaften. Im Sommer hatte man sich noch breiter aufgestellt und sich mehr Qualität erhofft, um auch solche schwierigen Situationen besser kompensieren zu können.

Auf Nachfrage bei den sportlichen Verantwortlichen zu der momentanen Situation wurde beteuert, dass auch hier die Enttäuschung groß ist und definitiv andere Erwartungen und Ziele gesteckt waren.



Die Spiele werden nun in Ruhe ausgewertet und analysiert und man schaut genau, wo man sich verbessern muss. Auf jeden Fall steht Trainer Mario Reichel nicht zur Diskussion. Er mache einen guten Job so die Verantwortlichen. Die Südberliner müssen aufpassen, da der Abstand zu den Abstiegsplätzen nur noch sechs Punkte be-

trägt.

Hoffen wir mal, dass die Grün-Weiß-Roten den Abwärtstrend stoppen können und die nötigen Punkte in den nächsten Spielen eingefahren werden.

Um so wichtiger sei es, so die Verantwortlichen, „dass wir die Jungs anfeuern vor allem bei den kommenden Heimspielen.“

Die nächsten Spiele

29. Okt.:

TSV Rudow : BFC Preußen

12. Nov.;

TSV Rudow : 1. FL Wilmersdorf

26. Nov.:

TSV Rudow : BSV Al-Dersimspor

Anpfiff ist jeweils 14.00 Uhr auf der „Stubi Road“ – Neuköllner Str. 277, 12355 Berlin.

ES Typenoffene Kfz-Werkstatt
Eduard Sedlacek
Autoservice
Alt-Rudow 59-61
12355 Berlin

HU/AU
Ölservice
Inspektion
Glasbruch
Reifenservice
Unfallschaden
Computerdiagnose

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

• Tel. 030/ 664 64 164 •
• www.es-autoservice.com •

AUTOHAUS BEIER GMBH Familienbetrieb seit 1984 **RENAULT**

Verkauf · Werkstatt · Zubehör

Der neue Renault Mégane E-Tech
100% elektrisch
Jetzt Probe fahren!

Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin
Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr · Samstag 10⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice

ANDRÉ PISSAREK

Mobil: 0174-171 02 12



- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte Handläufe
- Haltegriffe Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

Lassen Sie sich informieren!

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33
www.sanitaetsservice-pissarek.de

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins
2. Nov., Redaktionsschluß: 18. Nov.

Kurz-Info

Schloss Britz

Duo Boettcher & Yamaguchi

Jubiläumskonzert César Franck
Der 200. Geburtstag des französischen Komponisten César Franck jährt sich im Jahr 2022 zum 200. Mal und das Schloss Britz würdigt des Musiker mit einem Konzert des Duo Boettcher & Yamaguchi. |

Seine Violinsonate gehört zu den großen Duowerken der Violinliteratur. Diese eindrucksvolle Sonate in A-Dur wird das Duo Boettcher & Yamaguchi ins Zentrum ihres Programms stellen und mit französischen Meistern wie Jean-Baptiste Loeillet Gabriel Fauré und Claude Debussy ergänzen.

Auch prominente Zeitgenossen von Cesar Franck, wie Franz Liszt und Edvard Grieg kommen als Gratulanten zu Gehör.

Besetzung:

Marianne Boettcher - Violine
und Kensei Yamaguchi - Klavier

Jubiläumskonzert César Franck

5. November, 19-20.45 Uhr

Kulturstall auf dem Gutshof

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel.: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de



Neukölln

Erfolgreicher junger Ruderverein sucht Förderer für Leistungssport

In Berlin-Neukölln macht ein noch recht junger Ruderverein auf nationaler und internationaler Bühne auf sich aufmerksam: Der NRCB oder auch Neuköllner Ruderclub Berlin e. V.

2022 gewannen die Ruderinnen sechs Medaillen bei den Deutschen Meisterschaften und auch schon einige U23 EM-Teilnahmen und -Platzierungen konnten erreicht werden. Die Leistungssportlerinnen trainieren bis zu sechs Tage in der Woche. Doch ihnen fehlen wettkampffähige Boote. Vor allem Einer.

Diese sind so wichtig, weil man sich darin für die Mannschaftsboote empfiehlt – und natürlich auch

im Einer brillieren kann. Um einen neuen Einer zu finanzieren, werden 10.000 Euro benötigt. Gesammelt wird über die Online Plattform Betterplace. Der Verein freut sich über jede Unterstützung. Wer die jungen Sportlerinnen mit einem Beitrag von mindestens 1.000 Euro unterstützt, bekommt einen ganz besonderen Dank: Eine Einführung in den Rudersport und ein Logo des Unternehmens auf dem Rennboot.

Der NRCB wurde 2015 gegründet. Der tatkräftige Verein ermöglicht Sportlern das Rudern in Neukölln – und das sowohl im Leistungs- wie auch im Breitensport. Mit der Förderung des Leistungs-

sports werden auch stabile Vereinsstrukturen und eine familiäre Atmosphäre aufgebaut, die alle Ruderinnen willkommen heißt.

Der NRCB ist auf dem Gelände der Rudergesellschaft Wiking in Berlin-Neukölln, mit der eng kooperiert wird, ansässig.

Weitere Informationen:

Direkt zur Förderung: www.betterplace.org/de/projects/106245-neuer-renneiner-fuer-die-juniorinnen-des-neukoellner-ruderclub-berlin-e-v

www.nrc-berlin.de

Per Mail info@nrc-berlin.de

Mobil: 0163-1739299 (Natalie Gallien, stv. Vorsitzende des NRCB)

KNEBEL & PARTNER

Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Mihriban Keysan, Rechtsanwältin
Schwerpunkt Familienrecht

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



Wir sind für Sie da!

Johannisthaler Chaussee 333

12351 Berlin

Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen

Tel.: 030/660 68 6-0

www.ra-knebel.com

Im Berliner Landespokal eine Runde weiter musste die VSG Altglienicke in der Regionalliga Nordost ihre erste Niederlage hinnehmen. Auch nachfolgend gab es lediglich zwei Unentschieden und nochmals eine Niederlage.

Seit Mitte September die Vereinspitze bekannt gab, dass Abwehrspieler Tim Häußler aus disziplinarischen Gründen suspendiert wurde und kein Spiel mehr für die Altglienicker bestreiten wird, gab es in der Liga auch keinen einzigen Sieg mehr. Das vergrößerte den Abstand zur Tabellenspitze mit dem Berliner AK 07 auf acht Punkte. Ein Rückschlag für das angestrebte Saisonziel am Ende ganz oben zu stehen.

Hier die Spiele im einzelnen:
25.09.: SpVgg. Tiergarten – VSG Altglienicke 1:14 (1:5) – Landespokal 2. Runde

Peterson Appiah brachte mit Toren in der 4. und 13. Minute die Altglienicker in Führung, bis überraschend den Gastgebern in Minute 21 durch Eric Krause der 1:2-Anschlusstreffer gelang. Das blieb aber auch deren einziger Treffer. Vier Minuten später stellte Steve Ziska den alten Abstand her. In der 32. Minute legte Tugay Uzan nach. Drei Minuten darauf markierte Florian Sander für die VSG die 5:1-Halbzeitführung. Nach der Pause gab es in der 53. Minute einen Elfmeter für die VSG, den Patrick Breitz zum 6:1 verwandelte. Binnen nachfolgender zwei Minuten schraubten Appiah (54.) und Saimir Koci (55.) das auf 8:1 hoch. Appiah machte in der 60. Minute das 9:1. Zweitellig wurde es in der 65. Minute durch das 10:1 von Uzan. Vier Minuten später erhöhte Florian Sander auf 11:1. Den krönenden Abschluss bildeten zweimal Uzan (77. + 79.) und Philipp Fontein (80.) zum 14:1-Endstand.

Altglienicke

Die VSG Altglienicke lässt immer mehr Punkte und rutscht auf Platz 8



Im Verfolgerduell gegen FC Carl Zeiss Jena reichte es immerhin für ein 0:0.

Fotos: Josch

02.10.: Berliner AK 07 – VSG Altglienicke 4:0 (2:0)

Altglienickes Cigerci kam in der Anfangsphase gefährlich vor das Tor, der Schuss landete aber in den Armen von BAK-Keeper Luis Zwick. Die Hausherren untermauerten ihre Position als Tabellenführer durch blitzschnelle Konter. So war es dann auch in der 12. Minute, als Keanu Schneider völlig frei zum 1:0 ins gerade verwaiste Tor köpfte. Wenig später hatte Büch die Chance zum Ausgleich, scheiterte aber am glänzend aufgelegten Zwick. In der 19. Minute erhöhten stattdessen die Gastgeber auf 2:0,

als ein Hammerschuss von Patrick Sussek ins Netz einschlug. Nach der Pause drängte die VSG auf den Anschlusstreffer, hatte gute Möglichkeiten, wurde aber wieder zaghafter. In der 64. Minute fiel eine Vorentscheidung, als Joel Richter an Bätge vorbei flach zum 3:0 vollstreckte. Das letzte Tor war dem 36-jährigen BAK-Kapitän Jürgen Gjasula vorbehalten, der in der 82. Minute zum 4:0 einnetzte. Statt sich selber anstatt des BAK an die Tabellenspitze zu setzen, musste die VSG ihre erste Saisonniederlage und den Absturz auf Platz 5 hinnehmen.

07.10.: VSG Altglienicke – Chemnitzer FC 3:3 (1:2)

Die VSG Altglienicke startete druckvoll in die Partie, unbeeindruckt davon bemühten sich die Chemnitzer über den schnellen Max Roscher zu eigenen Chancen zu kommen. Das Chemnitzer Eigengewächs fütterte dann auch Ex-VSGer Felix Brüggemann, der in der 15. Minute um 0:1 vollstreckte. In der 23. Minute war es Roschers Flanke, die Zeiger unglücklich zu Furkan Kircicek verlängerte, der VSG-Keeper Bätge tunnelnd das 0:2 markierte. In der 31. Minute musste Abwehrspieler Stephan

Deutsche Fischgaststätte
Zur Fischerhütte Blossin
Reservierungen unter: www.zur-fischerhuette-blossin.de

**Fischspezialitäten
seit mehr als 25 Jahren**

Ab 11 Uhr geöffnet
mo. u. di. Ruhetage

Blossiner Seeweg 2 - 15754 Heidensee OT Blossin
Telefon 033767 / 30 47 40 ab 11:00 Uhr

CHINA-RESTAURANT
Wan Loi
Gastro-Gold 2018

8 JAHRE AM 5. NOV. BEGRÜßEN
WIR JEDEN GAST MIT
EINEM HAUSCOCKTAIL!
WIR SAGEN DANKE FÜR IHRE TREUE UND UNTERSTÜTZUNG. WIR HOFFEN, DASS WIR SIE IN DIESEN SCHWIERIGEN ZEITEN ALS GAST BEGRÜßEN ZU DÜRFEN. SEIEN SIE ERFOLGREICH UND BLEIBEN SIE GESUND.

Bitte zu Weihnachten und Jahreswechsel rechtzeitig reservieren

Dienstag Ruhetag (außer feiertags)

Neuköllner Str. 302 • 12357 Berlin • Tel.: 66 86 99 73
Täglich geöffnet von 12 - 22 Uhr • eigene Kundenparkplätze!



Es fielen in Jena aber auf beiden Seiten auch keine Tore.

Brehmer verletzungsbedingt raus, dafür kam mit Tugay Uzan ein weiterer Offensivspieler. Uzan sorgte mit seinem ersten Ballkontakt für den 1:2-Anschlussstreffer.

Nach der Pause baute Altglienicke spielerische Dominanz auf. Es war Philipp Zeiger in der 53. Minute, der nach einem Solo den Ball an der Lattenunterkante und von dort zum 2:2-Ausgleich ins Tor krachen ließ. Shean Mensah belohnte in der 60. Minute sein bis dahin starkes Spiel mit einem Treffer zur 3:2-Führung der Altglienicke. Zweimal hatte Uzan es in der Hand die Führung auszubauen, doch einmal konnte CFC-Keeper Wunsch mit einer brillanten Parade parieren, danach traf er nur den Pfosten. Ärgerlich dann der Ausgleich in der 73. Minute durch ein Eigentor. Eine Eingabe von Kilian Pagliuca wehrte VSG-Keeper Leon Bätge zwar ab, lenkte sie aber auf das Bein des nicht mehr ausweichen könnenden John Liebelt, von wo die Kugel zum 3:3-Ausgleich ins Tor prallte.

14.10.: FC Carl Zeiss Jena – VSG Altglienicke 0:0

Vor der Pause gab es im Verfolgerduell wenig echte Torraumszenen. Nach der Pause wurde die Partie lebendiger. Die VSG vergab die Führung durch Shean Mensah, der in der 55. Minute den Ball knapp am langen Pfosten vorbei schob. Vier Minuten später traf Tolgay Cigerci nur das Lattenkreuz. Eine Minute später forderte auf der anderen Spielhälfte Jena lautstark einen Elfmeter, nachdem Verteidiger Philipp Zeiger im Strafraum Chemnitz' Dedidis mit dem Ellenbogen im Gesicht erwischte. Ein entsprechender Pfiff blieb aus, stattdessen sah Jena-Trainer Andreas Patz eine Gelbe Karte wegen Meckerns gegen diese Entscheidung. Die Hausherrn weckte das in die letzten Glieder, denn fortan präzentierte sich Jena stärker. Der ein-

gewechselte Jan Dahlke scheiterte in der 68. Minute am glänzend parierenden Leon Bätge. So blieb es beim 0:0.

21.10.: VSG Altglienicke – 1. FC Lok Leipzig 1:2 (1:0)

Nach einer gegenseitigen Abtastphase bestimmten spätestens ab Mitte der ersten Halbzeit die Altglienicker das Spiel, doch zahlreiche Chancen gingen immer wieder am Tor vorbei. Eine darunter war in der 39. Minute, als Philip Fontein nach einer Ecke den Ball an den Querbalken donnerte. Verdienter Lohn war es für die VSG eine Minute später, als Patrick Breitz nach tadelloser Vorarbeit von Shean Mensah aus einem Meter den Ball zum 1:0 in den Kasten bugsierte. Einen überraschenden Wendepunkt der Partie gab es in der 53. Minute: Eric Voufack schoss einen kräftigen Schuss aus gut 25 Metern unhaltbar ins rechte obere Eck zum 1:1-Ausgleich.

Das motivierte die Leipziger plötzlich ungemein. Nur vier Minuten später schnappte sich Osman Altigan einen Steilpass im VSG-Strafraum und umkurvte VSG-Keeper Leon Bätge zum 2:1-Treffer. Die Partie war gedreht. Danach rangen die Altglienicker um den Ausgleich, doch wieder scheiterte man mit einer mehrzahl von Möglichkeiten, so traf etwa in der 68. Minute Kolja Oudenne nur den Pfosten, gleicher hatte in der Nachspielzeit noch eine Wahnsinnschance, die aber Lok-Keeper Dogan mit einem Hechtsprung wegparierte.

Nach Redaktionsschluss geht es im Berliner Landespokal zum SC Union 06, danach spielt man bei Hertha BSC II, ehe am 4. November der FC Viktoria 1889 Berlin kommt.

Joachim Schmidt

CASA FRANCESCO

BERLINO
TRATTORIA

ITALIENISCHE KÜCHE
BAR, SKY-SPORTSBAR UND EXTRA RAUCHER-LOUNGE
TÄGLICH 11-23 UHR · MONTAG RUHETAG
LIPSCHITZALLEE 70 · 12353 BERLIN
0176 24 35 69 49

Senioren-Mittagstisch 11 - 15 Uhr
1x Gericht und 1x Softdrink: 7,90 €

RUDOWER
MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großsiedhen

by Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Unabhängige Unterstützung durch Profis!

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Das Pflegegrad-Beratersteam unter der Leitung von Pflegefachmann Dipl. Pflegewirt André Aimé empfiehlt jetzt einen Antrag auf Pflegeleistungen zu stellen.

Dieser Antrag sollte aber optimal vorbereitet werden. Es müssen hierfür die pflegebegründenden Diagnosen, der Grad der Selbständigkeit, der Umgang mit Krankheiten und therapiebedingte Anforderungen und vieles weitere mehr gründlich schriftlich vorbereitet werden.

Im Anschluss erfolgt eine telefonische Begutachtung durch den MDK. Derzeit erfolgt keine persönliche Begutachtung bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin (Kosten 40,00 €).

Wir ermöglichen eine kontaktlose Beratung, um uns einen Eindruck zu verschaffen und wir kommen gegebenenfalls kurz zu Ihnen nach Hause, um den Antrag unterschreiben zu lassen.

Wir fotokopieren bei Ihnen vor Ort alle wichtigen Unterlagen



mit unseren mobilen Geräten, um dann im Büro alles für Sie fertig zu stellen. Wir bereiten eine Expertise vor und sind bei einer telefonischen Begutachtung an Ihrer Seite, um den passenden Pflegegrad für Sie durchzusetzen.

So steigt die Wahrscheinlichkeit dass Sie schnell den rechten Pflegegrad bekommen und problemlos Ihre Versorgung organisieren können.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:
030-22 01 22 44 0.



Umsorgt im Alter[®]
Ihre Pflegegrad-Experten

Damit Ihr Pflegegrad bewilligt wird...

Wir helfen bei

- ✓ Antragstellung
- ✓ Höherstufung
- ✓ Widerspruch

Und freuen uns auf Ihren Anruf

030 22 01 22 44 0

www.umsorgt-im-alter.de

Kurz-Info

Britz

135 Jahre Britzer Bürgerverein

Am Dienstag, den 1. November feiert der Britzer Bürgerverein das 135jährige Bestehen um 17 Uhr in der Diakonie, Haus Britz, Buschkrugallee 131.

1. Nov., 17 Uhr

Der Neuköllner Heimatverein lädt im Rahmen der AG Neuköllner Heimatvereine zu einem gemeinsamen Besuch des Märkischen Museum ein.

Das Museum soll dem Vernehmen nach Ende 2022 für erforderliche Renovierungs- und Umbauarbeiten auf unbestimmte Zeit geschlossen werden. Es ist somit die letzte Gelegenheit die dort ausgestellten Exponate zu sehen.

Eine Führung ist nicht vorgesehen. Es stehen aber Audioguide zur Verfügung, über diese werden die einzelnen Exponate der Ausstellung erläutert. Hilmar Krüger wird ergänzend Ausführungen machen. (Eintritt 7 erm. 4 Euro)

Mittwoch, 9. Nov., 11 Uhr

Gedenkstunde am Stein, Onkel-Bräsig-Str./Blaschkoallee, anschließend gibt es heiße Suppe Diakonie, Haus Britz, Buschkrugallee 131

*Volkstrauertag, Sonntag,
13. November, 14 Uhr*

„Wildtiere in der Stadt“ Refeferentin: Ursula Müller vom Freilandlabor/ Umweltbildungszentrum Britz

Diakonie, Haus Britz,
Buschkrugallee 131

Dienstag, 22. November 18 Uhr



Gut 400 Gäste feierten 125 Jahre Vereinsgeschichte.

Festzentrum Trabrennbahn

400 Gäste feierten 125 Jahre Vereinsgeschichte des SV Buckow

Mit rund 400 Gästen hat der SV Buckow im Festzentrum an der Trabrennbahn Mariendorf sein 125jähriges Jubiläum gefeiert. Für den musikalischen Rahmen sorgte bis Mitternacht die Band „Simone und ihr flotter Dreier“ mit Songs und Schlager aus der Wirtschaftswunderzeit, was durchgängig für eine volle Tanzfläche sorgte.

Dazu gab es reichlich Essen am Buffet und zu trinken, was das Herz begehrt. Nach Mitternacht feierten die Jungen und Junggebliebenen mit Discosound aus der Konserve weiter. Zu Besuch kamen als Gratulanten zum Jubiläum natürlich Sportfunktionäre und für den Bezirk Neukölln Bürgermeister Martin Hikel. Herzlich begrüßt wurden die Ehrengäste von Ver-

einsvorstand Björn Grieben. Neben Hikel gratulierten Thomas Ludewig, seit 2012 Präsident beim Handballverband Berlin, Peter Hanisch, langjähriger Expräsident und 35 Jahre lang Präsidiumsmitglied im Landessportbund Berlin und Sophie Lehsnau, Präsidentin vom Berliner Turn- und Freizeitsportbund. Grieben richtete standesgemäß Dankesworte an die Vereinsmitglieder und an alle, die das Fest organisiert hatten. Mit Blick auf Lutz Führer und Griebens Vorgänger als Vorsitzende, sagte er: „Ihr habt den Grundstein meiner Arbeit gelegt. Besonders Lutz Führer – Wir haben auch die gleich Bartfarbe übernommen“. Bezugnehmend auf die Geschichte des Vereins sagte Grieben: „Ich glaube nicht, als sich am 17. Oktober 1897 ein paar junge Männer zusammentaten, um den Männer-

Turn-Verein Buckow zu gründen, dass ihnen bewusst war, welche Tradition sie schufen. Ab 1919 nannten wir uns nun Sport Verein Buckow 1897 – bis heute 20 aktive Sportler und regional erfolgreich im Sprint und Speerwurf. Ab 1933 kam der Handball dazu. Nach dem II. Weltkrieg liegt der Fokus gänzlich im Handballsport.“ Dann sprach Grieben eine Würdigung für die über 90jährige Ellen Falkenau aus, die ebenfalls an der Feier teilnahm. „Es ist Ellen Falkenau zu danken, die es durch sehr viel Engagement geschafft hat – die Gymnastikabteilung zu der zu machen, die Sie heute ist. Danke Ellen.“ Anschließend sprach er auch Probleme an, mit denen der Verein zu kämpfen hat: Wachstum bedeute aber auch Arbeit, ohne eigene Halle, immer auf der Suche nach Betreuern, Trainern und Ehrenamt-



Depot Fenster GmbH

☎ 033 79/380 05

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt











Alles aus einer Hand



Individuelle Fertigung von A-Z





Bezirksbürgermeister Hikel überreichte SV Buckow Vorstand Grieben eine edle böhmische Kristallglaskaraffe, mit dem Wunsch auf eine gute Zukunft.

lern gebe der Verein und seine Mitglieder jeden Tag ihr Bestes, um den SV Buckow „für die Zukunft zu wappnen“, so Grieben. Er sei stolz darauf, dass die Vereinsmitglieder gemeinsam die Pandemie bewältigt habe. „Wir sind univer-

te dem SV Buckow im Namen des Bezirks ganz herzlich zum Jubiläum, überreichte dem 1. Vorsitzenden des Vereins eine böhmische Kristallglaskaraffe und wünschte dem SV Buckow weiterhin alles Gute für die Zukunft. Ein weiterer Höhepunkt der Jubiläumsveranstaltung war die Ehrung verdienter und langjähriger Mitglieder. Darunter Lutz Führer, der dem Verein mehr als 30 Jahre vorstand. Führer blickt auf 60 Jahre Vereinszugehörigkeit! Wobei Grieben darauf hinwies, dass die Ehrung wegen Corona mit zwei Jahren Verzögerung stattfand. Lutz Führer organisierte viele Touren für den Verein, so auch ins Ausland. Zuerst war er 2. Vorsitzender und dann ab 1987 der 1. Vorsitzender des SV Buckow bis 2018. „Seine Leidenschaft für Handball ist ansteckend“, so Grieben. Führers größter Erfolg sei allerdings der Aufbau eines eigenen Vereinsheims im Jahr 2004



Lutz Führer, mehr als 30 Jahre Vorstand des SV Buckow mit Urkunde zu 60 Jahren Mitgliedschaft.

sell, wir sind multikulti, wir sind das rot-weiße TEAM, wir sind der SV Buckow“. Mit diesen Worten und unter tobendem Applaus schloss er seine Rede. Bezirksbürgermeister Martin Hikel gratulier-

gewesen. Führer ist bereits Träger der Goldenen Ehrennadel des Vereins, der Ehrennadel in Gold des Handballverband Berlin und ist im Beitz einer Ehrenurkunde des Bezirksamts. Heute bekam Lutz Führer zum Jubiläum von Grieben noch eine Urkunde zu 60 Jahren Mitgliedschaft überreicht.

S.P.

Ab sofort im Internet!
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudovermagazin.de

++Klimaservice++Autoglas++Achsvermessung++Finanzierung++

Für alle Fahrzeugklassen • Große Auswahl an

!NEUREIFEN! z.B. Winter-Neureifen in 225/45 R 17 V

- Winterreifen
- Ganzjahresreifen
- Roller- & Motorradreifen

**** ab 68€**

** Nur bis zum 12.11.22 und bei Vorlage des Coupons, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und nur einmalig pro Kunde einlösbar. Nur solange Vorrat reicht!

Ihre Reifenprofis an der Dorfkirche* in Mahlow

* Mahlower Dorfstraße 6 · 15831 Blankenfelde-Mahlow

Tel. 03379 / 700 360

reifendienst-mueller.de

AKTIONSRABATT bis 23.02.23

10€

auf Achsvermessung

Werbung die gesehen wird...

Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

INDYSIGN

CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

Jeden Tag alles geben

Unsere Winterreifen-Empfehlungen

185/60 R15 88T XL Dunlop SP Winter Response2 <small>☞ = C ☞ = C ☞ = 70 dB</small>	73,00 €
195/65 R15 91T Continental WinterContact TS870 <small>☞ = C ☞ = B ☞ = 70 dB</small>	75,00 €
205/60 R16 96H XL Dunlop Winter Sport 5 <small>☞ = C ☞ = B ☞ = 71 dB</small>	104,00 €
215/60 R16 95H Dunlop Winter Sport 5 <small>☞ = C ☞ = B ☞ = 71 dB</small>	117,00 €
215/65 R17 103H XL Bridgestone Blizzak LM-005 <small>☞ = B ☞ = A ☞ = 71 dB</small>	150,00 €
215/60 R17C 104/102H Dunlop SP Winter Sport 3D <small>☞ = C ☞ = B ☞ = 70 dB</small>	181,00 €
Ganzjahresreifen	
205/55 R16 94V XL Goodyear Vector 4Season Gen 3 <small>☞ = A ☞ = B ☞ = 72 dB</small>	95,00 €

Alle Preise pro Reifen

WIR SUCHEN

zur Verstärkung unseres Teams

einen Mitarbeiter für den Teiledienst

und einen Kfz-Mechatroniker/Service-techniker

Instagram: [autohaus_piontek](#) und Facebook: [Autohaus Klaus Piontek GmbH](#)

PIONTEK ... Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Klaus Piontek GmbH
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Auch das Lesungsjahr nähert sich dem Ende. Am Freitag, den 2. Dezember, liest Florian Scheibe ab 19 Uhr aus seinem im Frühjahr bei btb erschienenen Roman „Der Biss“ und bildet damit das diesjährige Schusslicht im Leporello-Autor*innenreigen.

In seinem in Berlin angesiedelten Roman lässt Florian Scheibe zwei Familien aus gänzlich unterschiedlichen Welten aufeinander prallen. Sybil und David leben das gute, das richtige, das emissionsfreie Leben: Auf der Terrasse ihres Berliner Nullenergie-Mehrfamilienhauses halten sie sich ihr eigenes Bienenvolk, kaufen nur regional und biologisch, engagieren sich für den Fortbestand des Planeten. Sybill bringt als erfolgreiche Psychologin das Geld nach Hause. David kümmert sich um den Haushalt und den gemeinsamen Sohn Jonas. Bei einem Spielplatzbesuch möchte ein fremdes Kind die Schaufel und die Sandförmchen von Jonas haben.

Rudow

Der Biss - Florian Scheibe liest bei Leporello aus seinem neuen Roman

Als dieser sich weigert, beisst der andere Junge Jonas in den Arm - bis es blutet. Von David verfolgt versucht Nelu mit Schaufel und Sandförmchen wegzurennen. David kann aber Nelu einholen. Er überwältigt das Kind und schägt ihn. Und plötzlich ist da der Vater des Jungen, der seinen Sohn verteidigt, David in einer fremden Sprache anschreit und zu Boden schubst. Petre, der Vater von Nelu, ist mit seiner Frau Aurica in Hoffnung auf eine bessere Zukunft mit Hilfe eines Schleusers nach Deutschland gekommen. Der Schleuser hat die Pässe der beiden einbehalten, was jede Perspektive auf eine sorgenfreies Leben in Deutschland zu nichte macht, Bildmächtig, psychologisch präzise und mit entlarvendem Humor lässt Florian Scheibe zwei Welten

aufeinanderprallen, die sich ferner nicht sein könnten. »Der Biss« zeichnet eindrucksvoll das Porträt einer zerrissenen Gesellschaft.

Florian Scheibe, geboren 1971 in München, studierte Kulturwissenschaft und Geschichte in Bremen und Paris sowie Regie an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin (dfhb). Seine Texte erschienen in Anthologien und in Literaturzeitschriften und wurden genau wie seine Kurzfilme mehrfach ausgezeichnet. Sein dritter Roman „Der Biss“ ist bewegend und fesselnd zugleich. Treffend und einfühlsam werden die Personen und die Milieus charakterisiert.

Der Eintritt zur Lesung kostet 7 bzw. 5 €. Voranmeldungen werden erbeten, u.a. unter 665 261 53. Zur Lesung gelten die jeweils gültigen Coronaverhaltensregeln.



Liest im Leporello: Florian Scheibe.
Foto: Peter Rigaud Shotview P

Bezirk

Sozialamt eine Woche zu

Zur Aufarbeitung von Rückständen in der Leistungssachbearbeitung werden Teile des Amtes für Soziales in der Zeit vom 14. bis 25. November keine persönlichen Sprechzeiten anbieten. Telefonisch bleibt das Amt erreichbar unter den bekannten Rufnummern oder der zentralen Einwahl (030) 90239 0. Es wird jedoch darum gebeten, die Kontaktaufnahme auf unbedingt notwendige Fälle zu beschränken. Die angemessene Versorgung von Notfällen (Wohnungslosigkeit/akute Mittellosigkeit) ist im Dienstgebäude in der Donaustraße 89 gewährleistet.

Von der Schließzeit sind betroffen: Grundsicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt, Asyl; die Fachstelle für Bestattungskosten/Nothelfer; Wohnungsnotfälle; Teilhabefachdienst.

Die Einschränkung der persönlichen Sprechzeiten ist erforderlich, um die im Zuge der erheblichen Mehrbelastung infolge des Angriffskrieges gegen die Ukraine und der daraus entstehenden Fluchtbewegungen vorläufig zurückgestellten Antragsunterlagen sachgerecht und zügig bearbeiten zu können. Ziel des Amtes für Soziales ist es, nach dem 25. November alle Anliegen der Neuköllner Bürgerinnen und Bürger zeitnah bearbeiten zu können.

Gropiusstadt

Parkhaussanierungen: Drohenden Parkplatz-Kollaps verhinder(t)?

Die private Wohnungsbaugesellschaft Gropiuswohnen hat ihren Mieterinnen und Mietern angekündigt, dass sie im kommenden Jahr drei benachbarte Parkhäuser in der Lipschitzallee und im Sollmannweg zeitgleich sanieren will und hat die Stellplätze zum 31. Dezember gekündigt. Darüber haben auch die Morgenpost und die RBB-Abendschau am 27. Oktober berichtet.

Nach Angaben der Anwohner handelt es sich hierbei um 1.000 Stellplätze, die davon betroffen sind und damit wegfallen. Die betroffenen Mieter fordern nun, dass die drei Parkhäuser nicht zeitgleich, sondern nacheinander saniert werden. Das lehnt die Gropius Wohnen bisher ab.

Marcel Hopp, der SPD-Wahlkreisabgeordneter der Gropiusstadt, unterstützt die Position der Anwohner, die sich mit diesem akuten Problem an ihn gewandt haben:

„Die Gropiusstadt hat ein großes Parkplatzproblem. Viele Anwohner sind hier aus beruflichen Gründen auf ihr Auto angewiesen. Dass in dieser Situation die Wohnungsbaugesellschaft Gropiuswohnen gleich drei große, benachbarte Parkhäuser zeitgleich für ein Jahr sanieren will, ist sowohl für die betroffenen Mieter als auch für den



Marcel Hopp (Mitte stehend) im Kreis der protestierenden Anwohner.

gesamten Kiez eine Katastrophe! Dadurch würden von heute auf morgen hunderte weitere Autos auf Parkplatzzuche gehen. Der Vorschlag der Mieter ist daher völlig richtig und vernünftig: Die Sanierung der drei Parkhäuser sollte nacheinander geschehen! Die Gropiuswohnen steht hier auch in der Verantwortung für den Kiez und sollte den Vorschlag der Mieter annehmen.“

Und in letzter Minute vor dem Redaktionsschluss dann die gute Nachricht: Der Protest der Anwohner war erfolgreich. Das Unternehmen „Gropiuswohnen“ hat die Kündigung der Stellplätze zum

31. Dezember erst einmal zurückgenommen.

Man habe das drohende Parkplatzproblem zum Anlass genommen und mit den Baufirmen eine Verschiebung der Maßnahmen vereinbaren können, so Gropiuswohnen. Dass die Sanierung des größten Parkhauses um ein halbes Jahr verschoben werde entspanne die Gesamtlage deutlich“, freute sich Marcel Hopp, „aber der drohende Parkplatzkollaps sei damit noch nicht abgewendet. Dazu müsse die bereits begonnene Sanierung von zwei Parkhäusern zügig beendet werden.“

Viel los im Herbst im Wutzky.

Die Gesundheitstage waren ein voller Erfolg, und eine Wiederholung in 2023 ist quasi beschlossene Sache. Viele Mieterinnen und Mieter präsentierten ihre Angebote rund um das Thema Gesundheit. Ein besonderes Highlight: die Modenschau vom Sanitätshaus Witte - so geht chic und gesund! Gesundheit ist bekanntlich eh das Wichtigste, im Wutzky gibt es die passenden Produkte, um auch diesen Herbst möglichst erkältungsfrei zu überstehen: frischen Ingwer, gesunde Tees, wohltuende Wellnessbäder und natürlich alle nötigen Vitamine für ein funktionierendes Immunsystem. Bewegung ist auch immer wichtig! Eigentlich das Wichtigste, wie Mediziner immer wieder bestätigen. Einfach mal spazieren gehen, einfach mal an die frische Luft. Warum nicht am 11. November zu St. Martin? Der große Laternenumzug - längst eine feste Institution im Kiez - findet dieses Jahr natürlich auch wieder statt. Mit Hunderten Nachbarinnen und Nachbarn und mit Dudel-Lumpi und seiner Clowns-Assistentin. Treffpunkt ist der abendliche Rotraut-Richter-Platz. Los geht's am 11.11.2022, also direkt an St. Martin, um 19:00 Uhr. Um 19:45 Uhr ist dann gemeinsames Absingen mit Dudel-Lumpi vor dem Wutzky. Wer keine Laterne hat, kann einfach eine basteln! Ab 15:30 Uhr im Wutzky, damit wir gemeinsam den Kiez zum Leuchten bringen!

Aber wer war eigentlich noch mal St. Martin? Martin war ein römischer Soldat, der rund 316 nach Christus geboren wurde. Der Legende nach ritt er an einem kalten Wintertag an einem hungernden und frierenden Bettler vorbei. Der Mann tat ihm so leid, dass Martin mit dem Schwert seinen warmen Mantel teilte und dem Bettler eine Hälfte schenkte. In der Nacht erschien Martin der Bettler im Traum und gab sich als Jesus Christus zu erkennen. Und so wurde aus Martin St. Martin. Und genau darum ist es gerade dieses Jahr besonders wichtig, den Martinstag zu feiern und damit daran zu erinnern, dass wir immer an die denken sollten, denen es schlechter geht als uns.

Und damit eben ALLE dabei sein können, sind sowohl der Laternenumzug als auch das Laternenbasteln für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer kostenlos.



LATERNENUMZUG AM WUTZKY ZU ST. MARTIN MIT DEM EINZIGARTIGEN DUDEL LUMPI!

AM 11.11.2022 AB 19 UHR

Ab 15:30 Uhr: Gemeinsames Laternen-Basteln
TREFFPUNKT: Rotraut-Richter-Platz 1



unterstützt von



Wutzky Wissen:

Das Wutzky ist montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center.

Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.



Gesundheit

Gemeinschaftsparaxis:

Dr. Jafer Abbassi (Allgemeinmedizin) + Namina Shahyar (Innere Medizin)

Fachärztin für Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Dr. med. Britta Hoffmann

Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin, Kinderkardiologe - Dr. med. Micha Botsch

E.L.I.F. - Ergotherapie und Logopädie in der Fachpraxis

Orthopäde - Siavash Ramin

Zahnarzt - Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin - Anita Rupnow

Therapiezentrum ATHERA - Praxis für Sport- / Physiotherapie

FULLCONTACT - Sportwerk

Apotheke im Wutzky-Center - Nikolai Kupsch

Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte

Hörgeräte - Hörpartner

Gastro

Steinecke Brotmeister

Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant

Yü Feng - Asiatischer Imbiss

Lara - Döner&Döner

Mama Dang - Sushi & Bubble Tea

Dienstleistungen

Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst

Sparkassen Geldautomat

Reinigung und Änderungsschneiderei

degewo - Kundencenter

Geschäfte

Aldi • Edeka • Zeemann - Textilien

M&C Geiz - der Haushalts-Discounter

dm - Drogeriemarkt

La Strada - Schuhfachgeschäft

Derpart - Reisebüro Berlin

Handyexperten Berlin

Arzum Coiffeur • Fahrschule Nazar

Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post

T&T Bekleidung & Geschenkartikel

SMOKE UPDATE - Der Shisha-Shop

Blumenkiste - Floristik

Wutzky Wochenmarkt -

mittwochs 8 - 14 Uhr + samstags 8 - 13 Uhr



Über 40 Shops, Restaurants und Praxen • Direkt am U-Bhf. Wutzkyallee • kostenloses Parken

Späth'sche Baumschulen

Programm beim Weihnachtsmarkt:

Bühne an der historischen Packhalle, 16 bis 19 Uhr:

Moderation an allen Tagen: Ingo Hoppe von rbb 88,8 mit Verlosungen, Publikums-Wettbewerben und Weihnachtsüberraschungen

Sa., 26. November: 'Brazzo Brazzone' - ein mitreißendes World Brass Ensemble

So., 27. November: Die 'Railers' mit betörendem New Orleans Jazz

Sa., 3. Dezember: 'Wired Ways', beatlesker Prog-Pop mit Psychedelic und Weltmusik

So., 4. Dezember: 'Mo'Voce' kraftvolle Stimmen von Oper und Musical bis zu Pop und Motown

Sa., 10. Dezember: 'MSL Big Band', preisgekrönter Jazz, Funk, Swing und Pop

So., 11. Dezember: 'Jazz Orchester Neue Welt', das Ur-Gefühl des Swing, Jazz und Latin und meisterhafte Stimmen

Musik unterm geschmückten Weihnachtsbaum, 16 bis 19 Uhr: Weihnachtsmänner, Hornquartett und das Berliner Blechbläser Trio (im Wechsel an allen

Tagen)

Feuerperformance der Feuerkrake Bühne an der historischen Packhalle, 19 Uhr (an allen Tagen)

Kinderprogramm mit Märchen und Musik auf der Bühne an der historischen Packhalle

Monbijou-Theater: Märchen der Gebrüder Grimm für Kinder; an allen Tagen 12, 13 und 14 Uhr. Märchenzelt

Märchenerzählerin Ellen Luckas Weihnachtliche Märchen mit Akkordeon und Gesang, an allen Tagen, 14.30, 15.30 Uhr und 16.30 Uhr

NEU: Alte Steinhalle

Weihnachtsbasteln für Kinder und Erwachsene ganztägig an allen Tagen

Außerdem an allen Tagen:

Kremserfahrten über das weihnachtliche Baumschulengelände Mitfahrt kostenlos, Hafergeld-Spende für die Pferde erbeten Weihnachtsmann und Engel Begegnungen auf dem Weihnachtsmarkt

Theo Theodor, der Reimesprecher erzählt Berliner Anekdoten aus drei Jahrhunderten



Weihnachtsmänner, Hornquartett und das Berliner Blechbläser Trio machen im Wechsel an allen Tagen Musik unterm Weihnachtsbaum.
Fotos: Daniela Incoronato

Späth'sche Baumschulen

An über 100 Ständen werden Zahlreiche Naturwaren angeboten

Die Späth'schen Baumschulen bitten an den ersten drei Adventswochenenden zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte von Berlin in historischer Umgebung. Lichterglanz erfüllt das weitläufige Gelände. Der Weihnachtsmann reist mit Weihnachtsengel an. Von der Bühne im Hof klingt stimmungsvolle Live-Musik.

Ob die mitreißenden Brazzo Brazzone oder die goldenen Stimmen von Mo'Voce, ob Südstaaten-Jazz mit den Railers oder die schwungvolle MSL-Big Band, ob Swing mit dem Jazzorchester Neue Welt oder die einzigartigen Wired Ways: Die Konzerte sind das Highlight im großen Bühnenprogramm mit rbb 88.8 Moderator Ingo Hoppe. Mit Musik, Verlosungen und vielen Überraschungen ist das reich gefüllt.

100 Stände mit Geschenkeiden und Musik unterm Tannenbaum An mehr als 100 liebevoll dekorierten Ständen bieten Naturwarenwerkstätten, Schmuckdesigner und Kunsthandwerker einfallsreiche Geschenkeiden an. Feine Decken, Stoffe und schöne Dinge zum Anziehen gehören ebenso dazu wie Holzspielzeug und originale Erzgebirgskunst, Schaukelpferde und Schlitten, Schmuck und Keramik, kulinarische Feinheiten und jede Menge besondere Entdeckungen. Unterm geschmückten Tannenbaum spielen das Weihnachtsmänner Hornquartett und das Berliner Blechbläser-Trio auf. In Gestalt des Unternehmensgründers Christoph Späth unterhält Reimesprecher Theo Theodor mit Berliner Anekdoten aus drei Jahrhunderten. Für die Kinder gibt es ein umfang-



Die Späth'schen Baumschulen bitten an den ersten drei Adventswochenenden zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte von Berlin.

reiches Kinderprogramm mit Märchen und Musik bereits ab Mittag. Das Monbijou-Theater tritt mehrmals Open-air auf großer Bühne mit Grimms Märchen für Kinder auf. Die Märchenerzählerin Ellen Luckas bittet ins Märchenzelt zu Märchen und Musik. Neu: Die alte Steinhalle auf dem Späth-Gelände lädt Klein und Groß zum Weihnachtsbasteln ein.

Die Gäste können mit Kremserfahrten das weihnachtliche historische Baumschulengelände erkunden. Ein Spaziergang führt zur handgefertigten Weihnachtskrippe mit Szenen voller Nostalgie. Der Schwedengarten hält Spezialitäten aus den nordischen Ländern bereit. An allen Abenden tritt die Feuerkrake mit ihrer atemberaubenden Feuerperformance auf. Lichterglanz im Tannenwald und romantische Momente Die Besucherinnen und Besucher erwartet ein Weihnachtsmarkt wie aus dem Bilderbuch. Mittendrin: der Tannenwald mit Weihnachtsbäumen in

bester Qualität. Nordmanntannen, Kiefern und Fichten stehen als bereits geschlagene Bäume aufgebaut wie ein urtümlicher Weihnachtswald – Familien suchen sich entspannt ihren Lieblingsbaum aus. Wunderbare Düfte und Leckereien, romantische Momente am Lagerfeuer, Kaminöfchen zum Wohlfühlen und Hände wärmen, Obstglühwein in fünf Sorten aus Thüringen, Winzerglühwein und original schwedischer Glögg, heiße Trinkschokolade, Kinderpunsch und köstliche Kekse direkt aus der Weihnachtsbäckerei – Freundinnen und Freunde, Familien mit Kindern, Kolleginnen und Kollegen genießen Stunden voller Weihnachtszauber auf dem Hof der ältesten Baumschule Deutschlands. Eintritt: 8, erm. 5 Euro (Kinder bis 16 frei)

*Weihnachtsmarkt
Späth'sche Baumschulen
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin
26. + 27. Nov., 3. + 4. u.
10. + 11. Dez., jew. 11 bis 20 Uhr*

Open Air Herfurthplatz

Ukraine- Fotografien: „Wir hatten ein normales Leben“

„Wir hatten ein normales Leben“ - vom 6. Oktober bis zum 16. November zeigt eine Ausstellung Open-Air auf dem Herfurthplatz Fotografien aus der Ukraine.

Die Aufnahmen von rund 20 internationalen Fotografen der Agenturen Focus (Hamburg) und MAPS (Brüssel) zeigen das Leben in der Ukraine in den Jahren 2006-2022, Arbeiten aus der Zeit vor dem Krieg und aktuelle Bilder: Zivilisten, die ein Hilfszentrum eröffnen, junge Soldaten, die an die

Front geschickt werden, Geflüchtete, die von ihren Familien getrennt wurden, das Grauen einer zerbombten Stadt. Mit respektvollen Blick geben die Fotografien Einblicke in Menschenleben, die von Konflikten erschüttert werden und helfen, im Angesichts der Zerstörung die Erinnerung zu bewahren. Durch die Verknüpfung von aktueller Berichterstattung und Archivmaterial der Agenturen Focus und MAPS bietet diese Ausstellung einen Einblick sowohl in



Sebastian Backhaus zeigt in der Ukraine-Ausstellung nicht nur Soldaten, sondern auch die Erschütterung normaler Bürger.



Soldat in Warteposition, Foto von Daniel Berehulak in der Ukraine-Ausstellung.

das Alltagsleben in der Ukraine, als auch in die Auswirkungen des Krieges.

„Wenn ich an die Ukraine denke, sehe ich meine Heimat in Flammen. Auch ich erstickte darin. Gerade jetzt ist die Ukraine für mich so wertvoll wie noch nie zuvor. Gerade jetzt weiß ich: Heimat sind die Menschen, die eins werden, um ihre Freiheit zu verteidigen. Der Preis dafür ist unermesslich hoch – das Leben“ sagt Kirill Golovchenko, Fotograf der Agentur Focus. Die Umbrüche, die das Land auch schon vor der Invasion durchlebt hat, haben Fotografen ausführlich dokumentiert. Überall im Land und in allen Teilen der Bevölkerung haben sie versucht, das Ausmaß der Probleme im Alltag einzufangen. Nach dem 24. Februar kehrten einige dieser Fotografen in

die Ukraine zurück. Andere haben sich angeschlossen, um die menschlichen Krisen zu dokumentieren, die aus dem bewaffneten Konflikt hervorgehen.

Wir hatten ein normales Leben. Ukraine 2006-2022

Fotoausstellung von Fotografen der Agenturen Focus (Hamburg) und MAPS (Brüssel) in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung Hamburg und Berlin, dem Mahnmal St. Nikolai, der Startbahn/Genezarethkirche und dem ZEIT Verlag

Bis 16. November, täglich Open-Air vor der Startbahn Genezarethkirche Herfurthplatz 14, 12049 Berlin Eintritt frei

Küchen neu erleben

www.kuechenart.net

FRITZ-ERLER-ALLEE 166 12353 Berlin
TEL. 030 611 70 80 studio@kuechenart.net

KÜCHEN 
SEIT 1994

Kurz-Info

Tempelhof

Post aus der Vergangenheit

Eine Botschaft aus der Vergangenheit hat jüngst ein Holländer bekommen, der eine Postkarte von 1942 aus seinem Briefkasten holte. Adressiert war sie allerdings nicht an ihn, sondern an eine Lotte Schulze aus der Neuen Straße 19 in Tempelhof. Nun wurde die Karte fast 80 Jahre später ganz woanders zugestellt. Wie genau und warum dies geschah, ließ sich weder bei der niederländischen noch bei der Deutschen Post klären.

Ein Nutzer des Online-Netzwerks Reddit machte sich aber die Mühe, den in Sütterlin geschriebenen Text zu entziffern: „Ihr Lieben! Liebe Lotte! Zunächst unsern herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag. Wir hoffen, daß ihr alle drei noch gesund seid, trotz der letzten schweren Angriffe auf Eure Gegend. Unser Haus ist voll besetzt, 5 Berliner sind da. Hugo Brandt ist heute nach Berlin zurückgefahren, wer weiß, ob er sein Ziel erreicht. Es ist eine sehr unsichere Zeit. Hoffentlich sehen wir uns nochmal im Leben wieder.“

Ihre stationäre und mobile
**Tierarztpraxis im
 Frauenviertel** GmbH
 Dr. B. Kirchhoff
 Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

Sprechzeiten Praxis:
 Mo., Di., Do. 10-12 17-19
 Mittwoch 10-12 -----
 Freitag 10-12 16-18

Sprechzeiten Hausbesuche:
 Mo., Di., Do., Fr. 10-16

Terminsprechstunde:
 Mo., Di., Do. 12-17
 Freitag 12-16

**Praxis 030-66 86 99 46
 Mobil 0177-67 30 30 1**

Gesundheitstipp

Kostenfreie Bücher in leichter Sprache über Krebsvorsorge erschienen

Wird eine Krebserkrankung frühzeitig erkannt, steigen die Chancen auf Heilung. Doch Menschen mit sogenannter geistiger Behinderung nehmen Maßnahmen zur Krebsfrüherkennung seltener in Anspruch als Menschen ohne Beeinträchtigung. Zwei neue Bücher der Deutschen Krebsgesellschaft (DKG) und der Bundesvereinigung Lebenshilfe informieren nun in Leichter Sprache über Krebsvorsorge und -behandlung. Das Besondere: Die Themen sind als Bildergeschichten aufbereitet und in Zusammenarbeit mit Menschen mit Behinderung entstanden. Ab sofort können die Bücher kostenfrei bestellt werden.

Berlin. „Lucy hat Krebs. Sie geht in ein Krankenhaus. Dort helfen ihr die Ärzte. Lucy wird wieder gesund“, lautet die Inhaltsangabe der reich illustrierten Bücher. Mit dem gemeinsamen Ziel, eine verständliche Aufklärung über Früherkennungs- und Therapiemöglichkeiten zu leisten, haben die Deutsche Krebsgesellschaft und die Bundesvereinigung Lebenshilfe zwei neue Bücher herausgegeben: „Monika geht zur Brustkrebs-Vorsorge, Jan geht zur Darmkrebs-Vorsorge, Sarah macht einen Abstrich“ und „Lucy bekommt eine Krebsbehandlung“. Gefördert wird das Projekt von der Deutschen Krebsstiftung und der Techniker Krankenkasse.

Geschichten, orientiert an der Lebenswirklichkeit der Menschen

„Was ist Krebs, wie läuft eine Behandlung ab und welche Maßnahmen zur Vorsorge kann ich treffen? Diese komplexen Themen stellen wir in Form von Bildergeschichten dar, um die Inhalte so anschaulich wie möglich zu transportieren. Damit wollen wir helfen, Ängste abzubauen und die Vorsorgesituation für alle Menschen in Deutschland zu verbessern“, sagt Professor Dr. Thomas Seufferlein, Präsident der Deutschen Krebsgesellschaft.



Monika geht zur Brustkrebs-Vorsorge,
 Jan geht zur Darmkrebs-Vorsorge,
 Sarah macht einen Abstrich

Informationen in Leichter Sprache
 über die Krebs-Vorsorge

Gefördert von der Deutschen Krebsstiftung und der Techniker Krankenkasse sind zwei Bücher zur Krebsvorsorge und -behandlung erschienen und kostenlos erhältlich.
 Abb: Deutsche Krebsgesellschaft

Die beiden Bücher zur Früherkennung und Akutbehandlung wurden ursprünglich von der französischen Organisation Oncodéfi entwickelt. Nun wurden sie ins Deutsche übersetzt und an die deutsche Versorgungslandschaft angepasst. Um die Bedarfe von Betroffenen auch tatsächlich zu erfüllen, entstanden die Texte und Zeichnungen in Zusammenarbeit mit Menschen mit geistiger Beeinträchtigung.

„Uns war besonders wichtig, die Geschichten an der Lebenswirklichkeit der Menschen zu orientieren“, erklärt Professor Dr. Jeanne Nicklas-Faust, Bundesgeschäftsführerin der Lebenshilfe. „Wir leisten damit einen Beitrag zur Teilhabe in Gesundheitsfragen. Denn nur wer verständliche Informatio-

nen bekommt, kann selbst Entscheidungen treffen.“

Kostenfrei für den Einsatz im professionellen Kontext oder für den privaten Gebrauch

Für einen möglichst breiten Einsatz in der Beratung werden die Bücher kostenfrei abgegeben. Die Bücher werden im Set abgegeben (Vorsorge und Akutbehandlung) und sind in den Mengeneinheiten 1, 5, 10 und 25 bestellbar. Sie sind für den Einsatz im professionellen Kontext, aber auch für den privaten Gebrauch gedacht.

Auf dieser Seite können die Bücher bestellt werden:

www.lebenshilfe.de/krebsinformationen

Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst
 Gallo & Laschinsky**
 GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de · info@pflegedienst-gallo.de



Hausbesuche

Montag - Freitag 12:30 bis 14:30 Uhr
 und 18:30 bis 22:00 Uhr
 Samstag 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen (der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS
 THOMAS BARTL**

Schönefelder Chaussee 231 · 12524 Berlin · Tel.: 030 - 67 29 23 1

www.tierarztpraxis-bartl.de

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220 werktags bis 22 Uhr



Walnüsse sind an sich schon nicht zu empfehlen für Hunde, aber ganz gefährlich ist es, wenn sich Schimmel gebildet hat.

Tiermedizin

Giftige Leckereien drohen im Herbst

Einige für uns harmlose Substanzen können unseren Hunden schaden.

So kann die Aufnahme von Walnüssen z.B. schwerwiegende Folgen haben. Diese können von einem Schimmelpilz (*Penicilium crustosum*) befallen sein, welcher Neurotoxine bildet. Der Pilz befindet sich oft auf den Schalen aber auch auf dem Häutchen, welches die Nuss umgibt. Diese sind für unsere Hunde hochgiftig! Gerade jetzt im Herbst ist die Ge-

ten auch mal einen giftigen Pilz bei einem Waldspaziergang verspeisen.

Auch Macadamia-Nüsse, Rosinen, Schokolade oder Xylit-gesüßte Knabbersachen stellen für die Hunde eine Vergiftungsquelle zu Hause dar. Seien Sie bitte aufmerksam und möglichst schneller als Ihr Hund.

Symptome einer Vergiftung können z.B. Erbrechen, Zittern und Krämpfe sein. Sollte Ihr Hund solche Symptome oder auch Unwohlsein nach Aufnahme von verdächtigen Substanzen zeigen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Tierarzt oder eine Tierklinik. Eine Liste giftiger Pflanzen / Nahrungsmittel finden Sie z.B. hier: <https://www.wir-sind-tierarzt.de/2015/10/die-hit-liste-der-hunde-gifte/> Oder hier: <https://www.botanikus.de/informatives/giftpflanzen/giftpflanzen-und-tiere/hunde/>



Hunde könnten auch mal einen giftigen Pilz verspeisen.

fahr groß, dass unsere Hunde auf dem Spaziergang Walnüsse erwischen. Verfressene Hunde könn-

Team der Tierarztpraxis im Frauenviertel GmbH
 Elfriede-Kubr-Str. 18,
 12355 Berlin
 Tel.: 030 66 86 99 46
 Mobil: 0177 67 30 30 1
tierarztpraxis-im-frauenviertel.de

Zahn- und ProphylaxeCenter

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
 Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

SANITÄTSHAUS

Ein Familienbetrieb in Buckow

Kompressionsstrümpfe in modischen Farben

medi Sicherheit, Stabilität und spürbare Entlastung im Alltag und Freizeit



Ihr Fachhandel mit der individuelle Beratung

Hauptgeschäft:
 Buckower Damm 199
 12349 Berlin
 Geöffnet: Mo. - Fr. 9 - 16 Uhr
 Tel.: 030 - 66 70 77 89

Filiale:
 Alt-Buckow 11a · 12349 Berlin
 Geöffnet: Mo. - Do. 9 - 18 Uhr
 Fr. 9 - 15 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr
 Tel.: 030 - 21 96 72 62

Ravens

FÜR MÄDCHEN

BASEBALL & SOFTBALL

KOSTENLOSES !!!PROBETRAINING!!!

TEL.: 0176 244 068 44

**Paul-Rusch-Sportanlage
 Kölner Damm 36, 12353 Berlin**

Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr **Freitag 17:00 - 18:30 Uhr**

Instagram, YouTube, QR Code, Facebook, Pinterest

www.baseballworld.de

Hilfe im Trauerfall

Nur Hermannstraße 140
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER
70 JAHREN
DAS BESTATTUNGSHAUS
IHRES VERTRAUENS
IM FAMILIENBESITZ

PETER

**BESTATTUNGSHAUS
WERNER PETER OHG**
Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm
Bestattungsvorsorge,
Beratung jederzeit
☑ auf dem Hof

Qualifizierte
Bestattungsunternehmen
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums
Deutsche
Bestattungskultur

Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

☎ **625 10 12 (Tag und Nacht)**
www.bestattungshauspeter.de

REINEMANN
BESTATTUNGEN

Ganz bewusst,
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45
Im Frauenviertel
12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch
Hausbesuche durch.

www.reinemann-bestattungen.de



Nowaczyk Bestattungen
Am Krankenhaus Neukölln

TAG & NACHT
Tel.: 030 - 601 04 89

Rudower Straße 24 · 12351 Berlin

www.bestattungen-nowaczyk.de

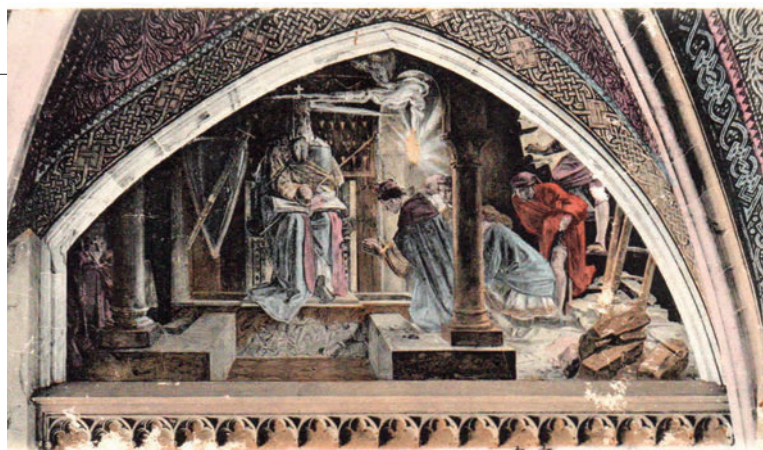
MARS
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz
Wilhelm Mars
Inhaber Udo Diers e.K.
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79
Fax 030-607 98 16
info@mars-bestattungen.de
www.mars-bestattungen.de



Die Eröffnung der Gruft Karls d. Gr. durch Kaiser Otto III. im Jahre 1000
Freskogemälde von Rethel im Krönungssaale des Rathauses

Aachen

Postkarte nach Motiven des Historienmalers Alfred Rethel.

Schillers Sammlung

Kaiser Otto III. huldigte Karl dem Großen

Viele Briefmarkensammler sammeln nach Gebieten oder Zeiten, es gibt aber auch thematische Sammler, die Marken sammeln, die zu einem bestimmten Sachgebiet gehören. Sammler G. Schiller läßt uns teilhaben an seinen Sammelkategorien. Heute: Kaiser Otto III - Huldigung Karls des Großen

Während seiner Regentschaft von fünf Mal in Aachen. Zu Pfingsten 994 bis 1002 war Kaiser Otto III. im Jahr 1000 ließ er die Gruft von



Karl dem Großen öffnen. Ein Graf in seiner Begleitung berichtete, dass sie zu Karl hineingingen und ihm auf Knien ihre Huldigung erwiesen. Beim Eintritt schlug ihnen ein überaus starker Geruch entgegen.

Der Historienmaler der Spätromantik Alfred Rethel (1816-1859) hielt dieses spektakuläre Ereignis in einem Fresko fest. Es ist im Aachener Rathaus mit anderen Fresken zum Thema Karl der Große zu sehen. Spektakulär ist die Gruftöffnung bis zum heutigen Tag. Archäologen sind nach wie vor auf Suche nach der Begräbnisstätte des Karolingers.


Chinesische „Ganzsache“ mit der Aachener Chorhalle, in der Mitte der Hauptaltar mit Antependium, einem reich verzierten und bestickten Vorhang.

Eine Ganzsache* aus China gewährt uns einen

Erd-, Feuer- und
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde
Tag und Nacht 030 67549311
Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld
Tag und Nacht 03379 3126400
www.bestattungshaus-rauf.de

 Blick in die Chorhalle des Aachener Doms, im Zentrum der abgedeckte Hauptaltar. In der Chorhalle erinnert eine Grabplatte aus dem 1834 an den Kaiser Otto III.

Der Ganssachen-Briefumschlag zeigt uns den Hauptaltar ohne Anpentium. Die Goldplatten, die zu sehen sind, sollen von Kaiser Otto III. gestiftet worden sein.

*Ganssachen sind philatelistische Belege mit Wertstempelindruck.

GeSchi

Gutshof Schloss Britz

Nordische Märchenweihnacht will wieder Jung und Alt verzaubern

Bereits über 200.000 Besucher erlebten in den letzten Jahren die Nordische Märchenweihnacht auf dem Gutshof des Schlosses Britz. Auch in diesem Jahr soll das Spektakel des Wandertheaters Cocolorus Budenzauber in Zusammenarbeit mit der Kulturstiftung Schloss Britz wieder stattfinden. An den ersten drei Adventswochenenden soll sich der Hof wieder in einen märchenhaften historischen Weihnachtsmarkt mit nordischem Flair verwandeln.

Von der Schneekönigin mit ihren lustigen Trollen über Frau Holle bis zu Wintergeistern kann man viele Märchenfiguren beim weihnachtlichen Programm auf der märchenhaften Bühne des Wandertheaters erleben.

Es werden die Cocolorus Märchenspiele für Kinder aufgeführt. Bei den Bühnenstücken gibt es viel Spaß, Tanz und Akrobatik in winterlichen Kostümen. Weihnachtliche Live-Musik wird von Cocolorus Diaboli dargeboten.

Es gibt weihnachtliche Stände und viele Aktionen wie z.B. Ponyreiten, Bogen- und Armbrustschießen, Axt- und Messerwerfen, Kinderspiele, ein hölzernes Wasserrad, große eindrucksvolle Wikingerboote zum Erklettern und den Drachenhammer, eine große handbetriebene Spieluhr zum Bestau-



Auch das Musikprogramm zählt zu den Highlights der nordischen Märchenweihnacht auf dem Gutshof des Schlosses. Foto: Cocolorus diaboli

nen und Ausprobieren.

Auch für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt mit vielen Leckereien wie geröstete Mandeln, Apfelkrapfen, Crêpes, Langos, Knoblauchbrot, Fladen, gegrilltes Feuerfleisch, Lebkuchen, Suppen, Glühwein, mittelalterlichen Gewürzweizen, heißen Kirschwein, heißen Quitten-Met und den skandinavischen Glühpunsch Glögi – hier ein Mix selbstgemachter nordischer Obstweine mit frisch gepresstem Mispelsaft und dem Saft der sehr vitaminreichen Cidoquitte, der „nordischen Zitrone“ und für die Kinder natürlich wieder heißen

Holunder

Das Weihnachtspektakel wird jeden Abend mit dem Highlight Araga Mysteria, der eindrucksvollen Feuershow des Wandertheaters ausklingen.

Das genaue Programm und die genauen Zeiten bitte kurzfristig erfragen.

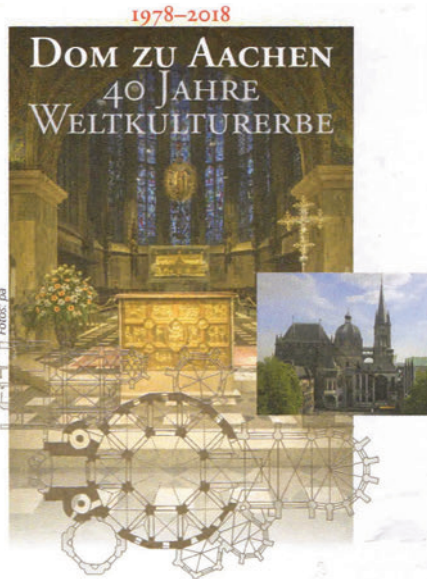
Infos: www.schlossbritz.de
www.cocolorus-diaboli.de
Nordische Märchenweihnacht

25. - 27. Nov.,

2. - 4. Dez.

9. - 11. Dez.

Gutshof Schloss Britz
Alt-Britz 81, 12359 Berlin



Gedenkbriefumschlag (Detail) „Dom zu Aachen- 40 Jahre Weltkulturerbe“ Im Zentrum zu sehen ist der Hauptaltar mit den Goldplatten, darunter der Grundriss der Aachener Pfalzkapelle. Eingeblockt die Nordseite vom Dom

PR-Anzeige

Rituale für einen liebevollen Abschied

Wir alle werden im Laufe unseres Lebens mit dem Thema Abschied konfrontiert. Für die Verarbeitung helfen uns Rituale. Ohne es bewusst wahrzunehmen, bestimmen Rituale unseren Alltag. Sie geben uns Halt, Struktur, unterstützen unsere nonverbale Kommunikation.

Auch wenn wir rational wissen, der Tod gehört zum Leben dazu, wollen wir uns damit nicht befassen. Doch dann ist der Tag plötzlich da. Wie jetzt damit umgehen? Stirbt ein geliebter Mensch im häuslichen Umfeld, im Hospiz oder einer Pflegeeinrichtung, ist eine sofortige Abholung nicht immer notwendig. Vielleicht ist es Ihnen ein Bedürfnis, den Toten zu waschen anschließend für die letzte Reise zu kleiden. Haben Sie keine Angst, die Verstorbenen zu berühren, einen Abschiedskuss zu geben. Die immer wieder gehörte Warnung vor dem Leichengift gehört

ins Reich der Mythen. Bei einem Verlust ist die Trauer die Gefühlslage, durch die wir Abschied nehmen. Wollen Sie sich von Ihren Lieben persönlich verabschieden, wird Ihnen der Bestatter den geeigneten Weg aufzeigen. Bei Erdbestattungen können Sie den Sarg mit kleinen Botschaften beschriften oder Beigaben in den Sarg legen. Entscheiden Sie sich für eine Feuerbestattung, können Sie die Urne beschriften oder bemalen, Briefe oder Fotos beilegen. Die Trauerfeier mit anschließender Bestattung, die Rede, die liebevoll ausgesuchte Musik, das Entzünden von Gedenklöchern sind die bekanntesten Rituale. Das Team von Reinemann Bestattungen legt großes Augenmerk auf Individualität und die kleinen Rituale, die den besonderen Abschied ausmachen. Jeder Mensch hinterlässt seine Spuren. Und auf diesen Spuren wollen wir den Verstorbenen auf seinem

letzten Weg begleiten. Es können kleine Gesten sein, wie Grabbeigaben von Gegenständen, die die Verstorbenen gesammelt haben. Oder kleine Grußbotschaften, die zu Beginn einer Trauerfeier auf ausgereichte Symbole geschrieben werden. Ein Bildlauf, passend zur Trauerrede und dem Leben der Verstorbenen, eine ganz persönliche Dekoration mit Dingen aus dem Nachlass und vieles mehr begleiten den einen Abschied. Abschließend können wir Sie nur bestärken, haben Sie Mut zu Ihrem ganz persönlichen Abschied, lassen Sie Ihr Herz sprechen, kreieren Sie Ihre eigenen kleinen Rituale und gehen den einen für Sie richtigen Weg des Abschieds. Gern unterstützen wir Sie dabei - Ihr Team von Reinemann Bestattungen – ganz bewusst, immer für Sie da: (030) 479 881 00 Lieselotte-Berger-Str. 45 12355 Berlin



**Lücke
Bestattungen**

Tag & Nacht: **604 40 64**

Lücke Bestattungs-Institut
M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin
mail@lueckebestattungen.de
www.lueckebestattungen.de

Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

Vorname d. Schauspielerin Moreau	Fachmann	▼	engl. Tag	engl. nein	▼	Republik (Abk.)	Fragewort	▼	machen	Zeichen für Dezibel	▼	Gebrüder (Abk.)
▶	▶			▶		Verletzung	▶	3		▶		Kapitalgesellschaft (Abk.)
Musikinstrument			2						Abk.: Bundesbaugesetz	▶		
Skat ausdruck												
▶	9											Abk.: Raummeter
Abk.: rechts												chem. Zeichen: Wasserstoff
Umlaut												Abk.: Operationsaal
▶												hölzerne Wandverteilung
Vorname der Lagerlöf † 1940	unser Erdteil	fortwährend	▼	▼	morsch	Schiffslinwand	▼	jetzt	▼	Brand	▼	Unterarmknochen
▶	▶					tschech.-poln. Gebirge	▶					
Enterich		griech. Kunstgöttinnen	▶			8			Tieferlegung, Herabsetzen		männlicher franz. Artikel	6
▶	5					nordamerik. Landwirt	▶	das Unsterbliche	▶			
besonders, eigentümlich (veraltet)		einjähriges Jungtier (nordd.)			Fest, Fete	1					span. Artikel	
▶								darauf, danach	10			
▶				ein Bindewort		Kfz.-Z. Dänemark	▶					
Ausruf d. Verwunderung	Abk.: Sankt			Gebäudeveränderung	▶							
Fluss durch Paris	▶			7				Abk.: Normalnull	▶			
Kfz.-Z. Türkei	▶			inneres Verlangen, Streben	▶							4
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			

Und das gibt es zu gewinnen:

2 x 25 Euro

und so geht es:
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

Rudower Magazin
Anger 15, 15754 Heidesee
oder per Fax:
033 767/899 834
oder per eMail:
Rudower-Magazin@t-online.de
Einsendeschl.: **18. Nov.**

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

Achtung: Teilnahmeberechtigt sind nur Anwohner aus Berlin und Brandenburg!

Gewinner der Ausgabe 09

Lösungswort: Herbstblues
Gewinner:
E. Hollnagel, Geraer Str.
J. Sperling, Platanenstr.

ZZB.de
Zahnmedizinisches Zentrum Berlin

35 Jahre

- ✓ mikroskopische Wurzelbehandlung
- ✓ Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Implantologie
- ✓ zahntechnisches Meisterlabor

Bahnhofstraße 9
Berlin-Lichtenrade 030 - 705 509 0

Mo. bis Fr. 7-20 Uhr Sa. 8-13 Uhr

Termine jetzt online buchen

ROHREngel
Rohr - und Kanalspezialisten

Verstopfungsbeseitigung

Rohr & Kanalreinigung

TV Untersuchung

Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

AttilasträÙe 14
12529 Berlin-Schönefeld
OT Großziethen

Telefon: 03379 / 434 84 41
Fax: 03379 / 434 87 09
Mobil: 01520 / 19 99 083
E-Mail: ritter@rohrengel.com
Web: www.rohrengel.com